

Han sido extraídos en unas horas 30.000 litros de petróleo

Ya funciona en el pozo «Ayoluengo» la máquina extractora del petróleo de La Lora. Ya hay almacenados treinta millares de litros de «oro negro» español. La noticia se ha extendido jubilosamente por toda España.



«Ya tenemos el primer sondeo industrial productivo de España»

Interesantísimas manifestaciones del Ingeniero - Jefe de Prospecciones de «Campsá» al «Diario de Burgos»

Burgos, 11 (Cifra).— «Diario de Burgos» publica en su edición de esta mañana unas importantes declaraciones de don Ruperto Sanz, Ingeniero-Jefe de Prospecciones de «CAMPESA», hechas al Director de dicho periódico y ofrecidas al mismo en exclusiva, en torno a los trabajos realizados en el campo petrolífero de La Lora, resultados obtenidos hasta la fecha y proyectos para el futuro.

En la conversación se hallaban presentes el Ingeniero don Francisco Herrera Menguibar, del Servicio de Hidrocarburos del Ministerio de Industria, y don Miguel Justrido, Ingeniero Jefe Facultativo de Sondeos en Valdeajos.

El señor Sanz comenzó así sus manifestaciones: —Ya podemos decir que tene-

mos el primer sondeo industrial productivo de España.

—¿Cuándo se ha llegado a tan feliz conclusión?

—Hemos llegado entre ayer y hoy al concluir las pruebas de rendimiento de la capa descubierta el pasado día 2 de junio.

—¿No fue el día 6 cuando afloró el petróleo?

—Desde luego, pero la capa en sí quedó descubierta en la fecha que le indicó. Es decir, cuatro días antes.

—Entonces, ¿ese es el resultado de las extracciones realizadas el sábado y el domingo?

—Concretando más le diré que se trata de pruebas de rendimiento que comenzaron hace varios días, pero, realmente, cuando salió el petróleo por sí mismo a la superficie fue el domingo último. (Continúa en sexta página)

Aviones chinos listos para apoyar a Vietnam del Norte

Gran concentración de tropas chino-comunistas llegadas por vía férrea

Japón, Australia y Malaya, dispuestas a ayudar al Vietnam del Sur

TAIPEH, 11. (Efe).— El diario independiente «Noticias de la China» dice que los chinos comunistas se encuentran reuniendo en Hainan sus aviones de bombardeo a reacción de tipo medio. El periódico dice que la concentración es una de las mayores acciones de los chinos en apoyo de Vietnam del norte y que unos 300 «Mig-17» han sido enviados a Hanoi, para incrementar la defensa aérea norvietnamita.

GREGORIO SÁNCHEZ ESTA MUY GRAVE

RESULTO COGIDO EN LA ÚLTIMA CORRIDA DE LA FERIA MALAGUENA

Málaga, 11. (Pyresa).— Undécima y última corrida de feria. Cinco toros de los Herederos de Pablo Romero, de hermosa presencia y bravos, y uno de Salvador Guardiola, lidiado en quinto lugar, mansurrón.

Gregorio Sánchez, en su primero, faena por redondos y naturales, porfiando, para un pinchazo y descabello. Oreja.

En el cuarto, resultó cogido cuando toreaba sobre la mano izquierda. Despachó este toro Fermín Murillo de una estocada. Dos orejas que se llevaron a Gregorio Sánchez a la enfermería.

Parte facultativo: Sufre una herida contusa que, a través del recto anterior derecho por el abdomen, penetra en cavidad peritoneal. Una minuciosa revisión no demuestra lesión visceral. Pronóstico muy grave.

Los rebeldes congoleños controlan medio país

AVIONES DE TSHOMBE SALEN A COMBATIR A REVOLUCIONARIOS COMUNISTAS

Leopoldville, 11. (Efe).— El Gobierno de Tshombe ha enviado a dos de sus cinco aviones «TR-28» a Bukavu para auxiliar a los defensores contra el ataque rebelde apoyado por los comunistas.

Informes de Bukavu aseguran que un fuerte contingente rebelde se aproxima a la ciudad.

Los rebeldes afirman que controlan alrededor de la mitad del extenso territorio congoleño y los informes llegados dicen que, actualmente, se encuentran consolidando sus posiciones.

ENCARNIZADAS LUCHAS Elisabethville, 11. (Efe).— Las encarnizadas luchas entre tribus rebeldes y los gendarmes en Manono han causado la muerte de numerosos combatientes.

Los aviadores han informado que «muchos habían muerto en el combate». La batalla terminó ayer y, aparentemente, los rebeldes controlan la ciudad.

Los aviadores también aseguran haber divisado rebeldes a unos 35 kilómetros sur de Manono, en marcha hacia Mitwaba. Si consiguen llegar a esta última ciudad, a unos 145 kilómetros de la anterior, será la penetración más profunda que hayan conseguido hasta ahora en dirección sur.

Testigos presenciales informan de un choque entre una unidad de gendarmes katan. (Continúa en la pág. siguiente)

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 12 de Agosto de 1964

AÑO XXVI :— N.º 7478 — DEPOSITO LEGAL P M — 1958 — PRECIO 2— PTS

CHIPRE PIDE APOYO A RUSIA

Han solicitado una escuadrilla de aviones de combate

Nasser ofrece ayuda a Makarios

Londres, 11. (Efe).— En una reunión celebrada entre los representantes de Chipre y de la Unión Soviética que ha tenido lugar en Londres, se ha tratado de la petición hecha por el Gobierno chipriota a Rusia, de armas y de otros aspectos del problema de Chipre.

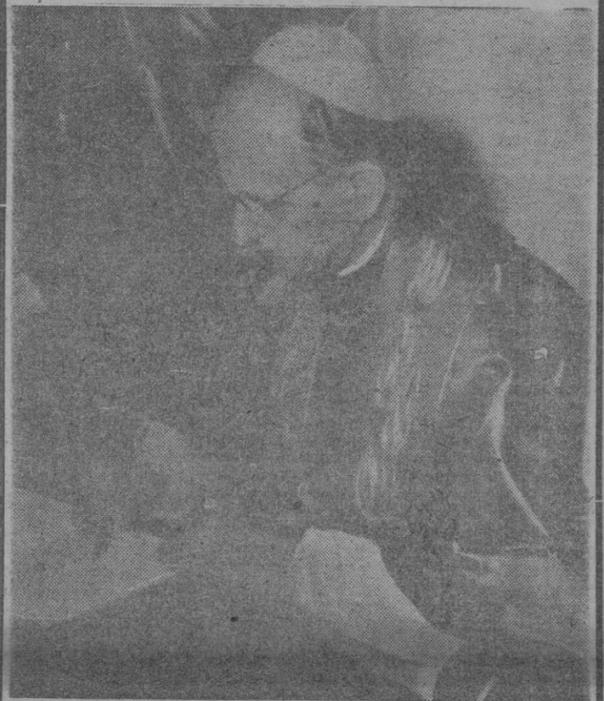
El alto delegado chipriota, Anit Soteriades dijo a los periodistas al fin de la entrevista: Estoy muy satisfecho de mi conversación con el embajador de la Unión Soviética que ha tenido la amabilidad de exponerme la política del Gobierno ruso y de su presidente. Preguntado si los rusos simpatizaban con la causa chipriota contestó: «Por supuesto, mucho». Pero añadió que él no podía decir de que forman podrían, los rusos expresar su simpatía.

El Presidente Makarios de Chipre pidió ayuda a la Unión Soviética como consecuencia de los ataques aéreos de los turcos sobre el noroeste de Chipre que tuvieron lugar a fines de la pasada semana.

AVIONES RUSOS

Ej Cairo 11. (Efe).— La agencia de noticias «Oriente Medio» informa hoy «de fuentes autorizadas que Chipre ha solicitado del Gobierno soviético el envío de una escuadrilla de aviones de combate rusos a Chipre, en previsión de una agresión turca». La agencia añade que la solicitud forma parte de la ayuda militar que el Gobierno de Chipre ha requerido del Kremlin así como de la República Árabe Unida y Siria, sin que hasta el momento se conozcan las respuestas a esta petición. (Continúa en la pág. siguiente)

Pablo VI firma su primera Encíclica



Toda la prensa mundial ha publicado con gran relieve los textos de la Encíclica «Ecclesiam Suam», servidos por las agencias. En el grabado, S. S. Pablo VI durante la firma del histórico documento.

Viaje del Papa en helicóptero

Pablo VI se dirigió a Orvieto y fue recibido por una enorme muchedumbre

Castelgandolfo, 11. (Efe).— El viaje de Su Santidad a Orvieto, significa la primera vez que un Pontífice utiliza el helicóptero, aunque el Papa Juan XXIII había bendecido uno que tomó tierra en un patio del Vaticano.

La despedida a Pablo VI fue muy cariñosa por parte de una gran muchedumbre que estaba situada en la explanada de los jardines papales.

Entre los aplausos de los presentes, el Papa se dirigió al helicóptero, saludando a todos con la mano, visiblemente satisfecho por el acontecimiento.

El Papa subió a bordo del aparato y tomó asiento en una butaca especial que se había colocado en el helicóptero, a las 16.30 hora española. (Continúa en la pág. siguiente)

En más del 226 por ciento

Aumentaron las inversiones extranjeras en empresas españolas

Madrid, 11. (Cifra).— Las inversiones extranjeras en empresas españolas han aumentado en poco más de cuatro años en más del 226 por ciento.

Cuando se dictaron las primeras disposiciones del Plan de Estabilización en 1959, eran del orden de 7.800 millones de pesetas. El aumento, desde entonces, ha sido progresivo: 1.715 millones en 1960; 2.252 en 1961; 2.618 en 1962 y más de 3.275 en 1963, cifra que será también superada en el presente año.

LOS PASADOS SUCEOS DE CHIPRE



Dos estampas sobre la crisis chipriota: A la izquierda, el Embajador de Chipre en las Naciones Unidas, Zenon Rossides, muestra su indignación al informar de los hechos a los delegados. A la derecha, un barco greco-chipriota sufre el ataque de las Fuerzas Aéreas Turcas en el puerto de Xeros.

Una maestra salva la vida de 40 niños

Le Lavandou, Francia. 11. (Efe).— Una joven maestra ha salvado de la muerte, o de sufrir heridas graves a 40 niños en un accidente de autocar ocurrido en esta ciudad de la Riviera Francesa.

Monique Bardet de 23 años, iba sentada al lado del conductor del autocar cuando éste sufrió un colapso, desplomándose muerto sobre el volante, a la vez que apretaba el acelerador. El vehículo se estrelló contra tres automóviles hirviendo a cinco personas, antes de que Monique retirase con gran presencia de ánimo el cuerpo del conductor y se hiciera con los mandos del vehículo, deteniéndolo con el freno de mano.

Los sindicatos y la convivencia económica social

En la convocatoria popular del 18 de Julio se fundieron muchas aspiraciones relegadas hasta entonces por la incompetencia y debilidad del sistema político —está demostrado que los regímenes débiles son los que abusan más de la arbitrariedad— y entre ellas, la de un nuevo ordenamiento económico-social.

Desde que el liberalismo se entronca en España con la monarquía, hasta desembocar en la desdichada República de trabajadores del año 1931, el problema vital de nuestra Patria fue siempre la errónea y gravemente defectuosa articulación de las estructuras económicas y sociales.

Todas las esperanzas depositadas en el gobierno de la República que prometía corregir injusticias y abordar con ánimo firme y sereno la revolución salvadora, se desvanecieron inmediatamente al predicar sus líderes una cruenta lucha de clases que atizaba el rencor y la pugna entre obreros y patronos, movidos unos por el exceso demagógico e inducidos otros por un irracional encastillamiento en sus privilegios.

Nada podía servir mejor para desencadenar la hecatombe frustrando las ilusiones del pueblo español que la variedad de organizaciones sindicales con marcado sello beligerante y clasista. La experiencia republicana duró seis años escasos, más en este tan corto plazo de tiempo, se hizo bien notorio el rumbo caótico de las organizaciones sindicales que, incluso entre ellas mismas, se disputaban dramáticamente la hegemonía del poder.

El 18 de Julio arranca en lo sindical de una postura completamente opuesta a la anterior. Frente a la multiplicidad y a la dispersión, la unidad y la organización representativa. Frente a la lucha de clases, la fusión y la armonía de los elementos productivos cobijados por una misma organización sindical. Que este es el camino real para una convivencia pacífica entre trabajadores y empresarios lo atestigua la historia de los últimos veinticinco años.

Es indudable que no basta condenar la lucha de clases para hacerla desaparecer realmente del panorama económico y social, si al propio tiempo, no se utiliza la oportuna instrumentación correctora de tal fenómeno. En la estructura nacional-sindicalista del Movimiento, la contraposición de intereses lejos de enturbiarse con la disputa y el enfrentamiento, halla su cabal solución en el diálogo de las partes. No podía ocurrir de otra manera en un Régimen como el nuestro tramado sobre vigorosos principios sociales.

«Todo esto —ha dicho Franco— tenía que cambiar el sentido de los viejos Sindicatos, que de constituir una arma de lucha han pasado a ser el cauce ordenado para la convivencia y la realización de las aspiraciones de las clases productoras». Pero además de superar en su raíz el enfrentamiento de los sectores económicos y laborales, el sindicalismo nacional nacido del 18 de Julio, está promoviendo también el ascenso cultural de quienes son protagonistas del quehacer productivo capacitándoles para la elevación social y el desarrollo más eficaz y auténtico de sus funciones representativas en las propias entidades sindicales. Y ello, no cabe duda, «porque una gran parte de la libertad del hombre descansa precisamente en la extensión de su cultura».

Nuestro sindicalismo es diferente al de otros países, pero lo es en razón de su original planteamiento y de su avanzado sistema orgánico-representativo que le permite más deprisa en el camino de la Justicia Social del bien común de los sindicatos.

CARNES PESCADOS AVES Y VERDURAS

Congeladas y frescas

GRANDES EXISTENCIAS DE
ALIMENTOS DE PRIMERA
CALIDAD EN:

angilsa

Planta Comercial de Frigoríficos Mallorquines
Calle HONDEROS, 32 • Tfnos. 27345 - 27346 - 27347
PALMA DE MALLORCA

Chipre pide apoyo a Rusia

(Viene de la primera página)
NASSER APOYA A CHIPRE
Nicosia, 11. (Efe).—El Presidente Makarios ha recibido sucesivamente a los embajadores de la «RAU» y de la Unión Soviética quienes habían solicitado audiencias del Presidente de la República chipriota para entregarle sendos mensajes de Nasser y Khrushchev.

En su mensaje, Nasser afirmó al Presidente chipriota que está dispuesto a prestarle ayuda para «proteger la independencia y unidad de su pueblo». Y ataca la agresión turca contra la isla. El texto del mensaje ruso se conoce, pero se estima que contiene la respuesta del Jefe del Gobierno soviético a la solicitud de ayuda militar formulada por Makarios a la URSS.

HASTA LA MUERTE
Atenas, 11. (Efe).—El Gobierno chipriota no acepta tomar parte en una conferencia en Londres, ni retroceder a las posiciones que sus fuerzas ocupaban el 5 de agosto, antes de las operaciones de Menseuras, según ha declarado el Ministro de Asuntos Exteriores de Chipre, al descender del avión: «El pueblo chipriota —añadió— está resuelto a vencer o a morir».

Kyprianu, que es portador de un mensaje verbal de Makarios.

Los rebeldes congoleños

(Viene de la primera página)
guenos y sus oficiales en el aeropuerto de Elizabethville cuando los gendarmes se negaron a subir a un avión que había de llevarles a Stanleyville. Unos 140 gendarmes estaban implicados en el asunto y las autoridades lograron capturar a 68 forzándoles a tomar el avión.

De ser cierto lo que aseguran los testigos es la primera vez que los gendarmes desobedecen las órdenes desde que Tshombe fue nombrado Primer Ministro.

Aviones chinos

(Viene de la primera página)
los pilotos de los reactores podrían muy bien ser chinos. No existe evidencia de que hayan volado sobre territorio survietnamita.

Sylvester añadió que no sabía si habían sido enviados aviones de la Armada de los Estados Unidos para reunirse con los reactores. Ningún avión extra norteamericano se ha desplegado en esta zona.

TROPAS
Seigón, 11. (Efe).—Los guerrilleros del Vietcong han realizado una importante concentración de tropas cerca del paralelo 17, mientras los comunistas chinos han enviado efectivos al Vietnam del norte desde la provincia de Yunnan, por vía férrea, según ha declarado a la prensa el General Nguyen Khan, quien ha calificado de muy graves estos movimientos de tropas comunistas hacia el Vietnam del norte.

MALASIA AYUDARÁ A VIETNAM DEL SUR
Manila, 11. (Efe).—El Viceprimer Ministro de Defensa malayo, Abdul Rezak, ha confirmado que su país está dispuesto a ayudar al Gobierno del Vietnam del Sur en la medida de sus posibilidades para combatir la agresión comunista.

Por otra parte anunció la próxima formación, dentro del Ejército Territorial, de unidades compuestas por mujeres.

EN IGUAL SENTIDO JAPON SE PRONUNCIA
Tokio, 11. (Efe).—El Gobierno japonés ha aprobado formalmente un proyecto para prestar ayuda de emergencia al Vietnam del sur por un valor de medio millón de dólares.

TAMBIEN AUSTRALIA
Canberra, Australia, 11. (Efe).—Australia ha reafirmado hoy su apoyo a la acción norteamericana contra Vietnam del norte, a raíz de los ataques de la pasada semana en el golfo de Tonkin.

ha llegado a Atenas para examinar la situación con los líderes griegos, a raíz de los últimos acontecimientos de Chipre. Regresará a la isla probablemente esta misma noche.

LA CALMA VUELVE
Nicosia, 11. (Efe).—Durante el día de ayer y la pasada noche ha reinado la calma en Chipre. Únicamente algunas disparos aislados han sido registrados por los observadores de las Naciones Unidas en los sectores donde se encuentran concentradas tropas de las dos comunidades, principalmente en las proximidades del reducto de Kokkina.

En los pequeños centros costeros ametrallados y bombardeados durante las horas de locura que acaba de vivir la isla, los aldeanos empiezan a enterrar a los muertos. Una misión de encuesta de la ONU, que viaja en helicóptero, debe recorrer las zonas alcanzadas y establecer el balance de los muertos, de heridos y de daños materiales, sobre los que se han dado hasta el momento, informaciones contradictorias.

TURCOS ALERTA
Ankara, 11. (Efe).—El Ministro turco de Asuntos Exteriores Faridun Kamal Erkin, ha vuelto a insistir en que Turquía «entrará en acción inmediata» para salvar la vida de los turco-chipriotas si los greco-chipriotas reanudan sus ataques.

En un comunicado publicado en esta capital Erkin manifiesta que Chipre permanece en calma pero que la situación «se vigila con toda atención».

Erkin ha recibido sucesivamente a los embajadores de la Unión Soviética, Alemania Federal y Francia a quienes había convalidado.

DEBE HABER PAZ
Sede de las Naciones Unidas, Nueva York, 11. (Efe).—El Secretario General de la «ONU» U Thant, ha manifestado a Nikita Khrushchev que tiene la esperanza de que todas las partes interesadas tomarán medidas oportunas para mantener la paz en Chipre.

En un cablegrama enviado al Jefe del Gobierno soviético, U Thant dice que «es mi ferviente esperanza de que todas las partes interesadas cumplirán sin reservas la resolución del Consejo de Seguridad y realizarán todas las gestiones precisas para restaurar la paz en esa zona». Asimismo, U Thant promete laborar en pro de una solución pacífica de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas.

AVIONES TURCOS
Ankara, 11. (Efe).—Aviones turcos han efectuado hoy vuelos de reconocimiento sobre Kokkina, zona de lucha en el noroeste de la isla de Chipre, después de las informaciones sobre disparos aislados en aquella región, según ha declarado un portavoz gubernamental turco. Los aviones no efectuaron ningún disparo.

ESPERANZA DE UN ACUERDO
Ankara, 11. (Efe).—El Jefe del Gobierno turco Ismet Inonu, en un mensaje dirigido al Jefe del Gobierno griego George Papandreu, propone se imprima rapidez a las conversaciones de Ginebra sobre Chipre y manifiesta que es posible «llegar a un acuerdo dentro de un mes», se ha anunciado en esta capital.

Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores ha declarado que la opinión de Inonu fue expresada formalmente por el Embajador de Turquía en Atenas ayer, en respuesta al mensaje «oral y personal» de Papandreu a Inonu del domingo.

El portavoz ha dicho que los griegos han negado que Papandreu haya enviado un mensaje a Inonu. En su respuesta, Inonu dice a Papandreu:

«La paz de Chipre debe ser restaurada inmediatamente y de forma total».

«Los dirigentes greco-chipriotas deben ser advertidos que no podrán obtener ningún resultado por mar o de «hechos consumados».

«Los peligros que se derivan de la continuación de las actuales condiciones, son evidentes. Inonu dice que esto significa que existe una necesidad imperiosa de hallar una solución política a este problema en el tiempo más corto posible».

PROTESTA TURCA
Ankara, 11. (Efe).—El Gobierno turco ha enviado una nota de protesta al Gobierno griego a raíz del bombardeo de los aviones griegos que se llevó a efecto la noche del domingo sobre el sector de Kokkina y que produjo tres muertos y ocho heridos.

En dicha nota Turquía, protesta energicamente contra el injustificado ataque aéreo que, de repetirse, podría conducir a un conflicto entre los dos países.

INVITACIONES DE U THANT
Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 11. (Efe).—El Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, ha anunciado que sus instituciones al General Thimayya Comandante de las Fuerzas de la ONU en Chipre, son de cooperar sin reserva con las partes interesadas para hacer que el alto el fuego sea efectivo. Al mismo tiempo ha declarado

que el ex Presidente del Ecuador, Galo Plaza, volverá de nuevo en calidad de enviado especial de la ONU, para tratar de convertir el alto el fuego en un acuerdo más sólido y duradero.

He aquí el texto íntegro de las declaraciones del Secretario General: «El Presidente del Consejo de Seguridad, en el cumplimiento de los deseos expresados por el Consejo, dirigió el día 9 del mes en curso, urgentes llamamientos a los Gobiernos de Chipre y Turquía para que pusieran término a sus actividades hostiles con un alto el fuego».

Es satisfactorio y a la vez reconfortante que los dos Gobiernos hayan contestado a estos llamamientos de una manera positiva e incondicional.

En el curso de la mañana del día 10, el Presidente de Chipre declaró en telegrama dirigido al Presidente del Consejo de Seguridad: «Nosotros respetamos el alto el fuego votado por el Consejo de Seguridad». Al mismo tiempo, me dirigió otro en el mismo sentido, en una carta al Presidente del Consejo recibida la tarde del mismo día, el Primer Ministro de Turquía quien declaraba que su Gobierno había decidido detener inmediatamente la acción de los aviones turcos sobre la región Monsoura - Kokkina».

Las decisiones de ambos Gobiernos ofrecen ahora la ocasión de poner fin de una vez para siempre a los combates y de la normalizar la situación en Chipre. Yo me propongo aprovechar hasta el máximo de esta ocasión y no ahorrar ningún esfuerzo en vistas a la consecución de acuerdos constructivos para el mantenimiento de la paz en toda la isla.

«En consecuencia, he cursado instrucciones al Jefe de las Fuerzas de la ONU para que aporte la máxima cooperación a todas las partes para asegurar que el cese del fuego sea totalmente efectivo y a tomar todas las iniciativas y facilitar toda clase de ayuda para conseguir el fin que se persigue. He dirigido un llamamiento a los Gobiernos de Chipre, Grecia y Turquía, así como a la comunidad turca de Chipre, para que cooperen y apoyen, sin reservas, al General Thumeyya y a las fuerzas de la ONU en Chipre, que él dirige, en sus esfuer-

zos por el mantenimiento de la paz.

«He pedido, asimismo, a Galo Plaza, mi representante personal en Chipre, que regrese rápidamente, cosa que realizará inmediatamente».

«El llamamiento del Presidente del Consejo de Seguridad para que cese la lucha, ha sido reiterado por una resolución del Consejo de Seguridad, que exige el cese del fuego inmediato. Este caso se halla ya en vigor. Es un acontecimiento del que debemos felicitarlos».

«Debemos poner todas nuestras esperanzas en el restablecimiento de la paz y el orden y que vuelva la vida normal a Chipre, así como también, que se halla una solución definitiva a los problemas de la isla».

«A la luz de la situación actual, no considero útil someter al Consejo de Seguridad el informe que su Presidente ha sugerido en la sesión del 8 de agosto sobre los incidentes y combates que se han desarrollado en Chipre después del 5 de agosto. He consultado con el Presidente del Consejo sobre el particular y me ha señalado que se halla de acuerdo con mi decisión de no publicar, en este momento, el informe».

El estado del Obispo de Mallorca es estacionario

SE ENCUENTRA TRANQUILO DESPUES DE UNA TRANSFUSION DE SANGRE

Madrid, 11. (Cifra).— Monseñor Enciso, Obispo de Mallorca, continúa internado en el Sanatorio de la Mutual del Clero, en estado más bien estacionario.

Le ha sido practicada una transfusión de sangre que ha resistido bien y en estos momentos se encuentra muy tranquilo.

Viaje del Papa en helicóptero

(Viene de la página anterior)
Entre los aplausos y gritos de «¡viva el Papa!» el helicóptero se elevó rápidamente y tomó luego la dirección norte, mientras las campanas de Castelgandolfo y Albano repicaban.

LLEGADA A ORVIETO
Orvieto, 11. (Efe).— Su Santidad el Papa ha llegado a esta ciudad, después de un viaje de 55 minutos desde su residencia de Castelgandolfo.

El helicóptero que transportó al Santo Padre tomó tierra a unos kilómetros de esta ciudad, situada en lo alto de una colina.

Pablo VI descendió del aparato sonriente y con muestras de haber disfrutado del breve viaje aéreo. Seguidamente, emprendió viaje en automóvil hacia Orvieto.

Una muchedumbre impresionante se agolpaba a lo largo del recorrido seguido por el automóvil del Pontífice. Se calcula en más de 60 mil personas las que se han congregado para recibir al Papa, es decir, el triple de la población normal de Orvieto.

A la llegada a la Catedral el Papa fue recibido por numerosos Prelados, entre ellos los Cardenales Giovanni Cioognani, Secretario de Estado de la Santa Sede y Gustavo Testa, Secretario de la Congregación para la Iglesia Oriental.

El Papa penetró en la Catedral impartiendo bendiciones a la muchedumbre, mientras las campanas eran echadas al vuelo. La muchedumbre no cesaba de clamorarlo a los gritos de «viva el Papa».

INTERES POR LA ENCICLICA DE INGLATERRA

Londres, 11. (Efe).— La primera Enciclica de S. S. Pablo VI ha sus-

citado un gran interés en la Gran Bretaña, interés que está lejos de quedar limitado a los fieles de la Iglesia Católica. Hecho sin precedentes, los diarios populares de la tarde reproducen largos pasajes.

En los medios próximos a la Iglesia Anglicana y de los cultos que han establecido contactos espirituales con la Santa Sede, se limita a subrayar el alto valor moral y filosófico de la primera Enciclica del Sumo Pontífice, Pablo VI cuyo texto será estudiado con el cuidado más respetuoso. Se espera que la Iglesia Anglicana a través de la oficina de relaciones con las Iglesias extraterrestres, dará a conocer próximamente su reacción ante el documento pontificio.

NO GUSTO A LOS COMUNISTAS
Roma, 11. (Del correspondiente de «Efe»).— Mientras unos diarios el publicar el resumen de la Enciclica de Pablo VI destacan sus perfiles anticomunistas, los diarios comunistas minimizan las elarvas y rotundas palabras del Papa al enjuiciar los regímenes políticos que niegan a Dios y oprimen a la Iglesia, entre ellos, especialmente, el ateo.

«Giornale de Italia» comentando la Enciclica recuerda que el Papa no ha hecho más que confirmar con ella, un pensamiento que había esbozado a lo largo de trescientos o más discursos dados durante su primer año de apostolado cuyo pensamiento resume en inquebrantable deseo de acercarse al mundo de hoy. Señala que el Papa ha definido al marxismo como el más grave fenómeno de nuestro tiempo, por su profesión de ateísmo y por hacer del mismo un programa de educación humana y de conducta política».

TERCER ANIVERSARIO del fallecimiento de



Don Monserrate Santandreu Paus

(AGENTE COMERCIAL COLEGIADO)

Que falleció el 13 de agosto de 1961, en Pto. Cristo, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida hermana doña Petra Santandreu; hermano político don Manuel Morales; sobrina María José Morales, y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir mañana jueves, día 13, al funeral que se celebrará en la Iglesia parroquial de la Virgen de los Dolores de Manacor, a las nueve de la mañana, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Umo Tuci Ciabattari

(AGENTE COMERCIAL COLEGIADO)

Que falleció el día 13 de mayo de este año, en Bologna (Italia), después de recibir los Sacramentos Espirituales.

E. P. D.

Su desconsolada esposa Catalina Cañellas; sus afligidos padres Arturo y Sofia; hermanos, sobrinos, hermanos políticos y demás familia, ruegan a sus amigos y conocidos le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al oficio de difuntos que se celebrará mañana jueves, día 13, en la parroquia Iglesia de San Alonso Rodríguez, a las ocho de la mañana, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

¡buenos días!

Los niños a la hora del cine

Se están haciendo en nuestro país —en Gijón, en Barcelona, tal vez en algún otro sitio que desconozco— estudios y proyectos para tener, de verdad, un cine infantil, mejor dicho, un cine apto y aún pensado para los niños.

Hace años que este es un problema que preocupa e inquieta, pero nada positivo se ha logrado, por el momento. Es bueno que, de entrada, exista una preocupación, que ciertos sectores de la sociedad se tomen interés frente a los despreocupados de siempre.

Los niños, por lo que atañe al cine, espectáculo que les encanta, están abandonados y en manos de la suerte. Si hay un poco de suerte los padres ponen algo de orden en la asistencia de los niños a los cines; si no la hay los niños van al cine, acompañados de una «tía» tan ingenua como ellos, y suelen tragarse todos los programas de tiros, guerras, fantasmas y demás, que les echen. Lo que es una monstruosidad. Pero, de monstruosidades de ese calibre está la vida llena.

Y de evitar esto y encarrilar el asunto se trata. Es cierto que nuestro país tiene todavía por resolver la papelera



ta del cine de los mayores. A nadie se le escapa que el cine español, fuera de lo producido por unos pocos nombres, es mediocre. Se sirve la taquilla y se continúan sirviendo los cuplés, si no cosas más desdichadas todavía.

En estas condiciones, ¿no será gollería pensar en un cine hecho de cara a los niños? Tal vez sí, pero no es malo que se hable y se discuta un problema, que se ponga la cuestión sobre el tapete. Denunciar un hecho, proclamarlo, es ya el más importante paso para ponerle remedio. Y ese paso estamos. La gente ya tomando conciencia de que los niños, a la hora del cine, están en manos de la pura suerte, del capricho, de la mayor de las anarquías. Pedagogos estudiosos y los papaitos en general, han de interesarse por ese capítulo tan importante, de las más jóvenes generaciones. No tenemos un cine apto para los niños, y casi todo el material cinematográfico que ellos contemplan, les resulta totalmente nocivo. Hasta el clima de muchos cinematógrafos no es apto para la salud física del niño. En cuanto a lo proyectado, es del todo fatal para su salud moral y mental. Todo cuanto se haga para buscar soluciones al problema, es indudablemente óptimo. Lo que no se puede es continuar en la indiferencia, como hasta hace poco, la indiferencia más lamentable. Insistir sobre la nefasta influencia que el cine malo tiene sobre los niños, es pura redundancia y ganas de gastar palabras. El asunto es de los que claman por soluciones...

Juan BONET

(Ilustración del autor)

LOS MEJORES DE RIOJA VINOS PATERMINA

Lea «Baleares»

UN PIE PARA ESTA foto

Cada uno ofrece lo que puede



Nadie diría que la escena está captada en el corazón mismo de Palma de Mallorca. Mas bien parece captar la escena en algún pueblo del sur peninsular. Allí donde todo lo calé tiene ambiente y tiene «ángel». Pero esta Palma de 1964 es un universal museo de razas y de cosas: una inacabable teoría de matices en donde surge desde lo más vulgar a lo más sorprendente. Y no deja de ser sorprendente que junto a los grandes mercados y a los modernísimos establecimientos turísticos de la Palma de 1964 tenga supervivencia el sucio mercadillo, regentado por gentes de color aceitunado y de típicas indumentarias, donde se venden las cosas más raras con desprecio absoluto a las tarifas y escándalos. Un mercadillo —ahora recordamos el popu-

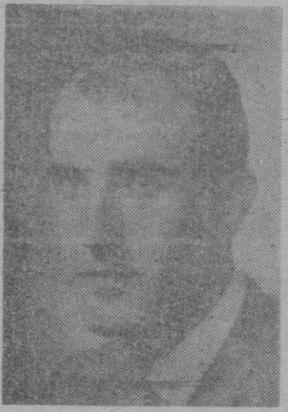
larísimo poema de Pemán— donde la palabra pesa más que la mercancía, como si la mercancía sólo sirviera de pretexto para andar de pili-que. Y no importa que el sol haga estragos. La mujer de la color aceitunada aguantará impávida junto al desgarrado «calé» mayor y junto al desgarradísimo «calé» menor. Y nunca faltará algún «payo» o algún payés al que se le vayan los ojos tras los dudosos listres de la cama en venta y que pagará —quizás a precio «tirado», o quizás a precio que no pagaría en cualquier establecimiento flamante— el delito de haber caído entre las mágicas redes de la oratoria «calé». Esa mágica oratoria que ha permitido a una raza atravesar largas veredas de la historia vi-viendo «sin dar golpe». — E. F.

díganos Ud. algo DON BLAS BLEDA,

pone los puntos sobre las íes en el asunto del «Mallorca»

Algo tenía que decirme don Blas Bleda Marco, presidente de la Peña mallorquinista «Arrabal». —¿Qué pasa, amigo Blas? —En nombre de la directiva de la Peña, quisiera hacer algunas declaraciones. —¿Importantes? —Muy importantes. —Ya estás saltando el chorro. —Pero no tenemos que hacerle daño a la afición... —Claro que no!... Suelta, suelta el chorro.

—Puedes escribir que estamos conformes con el traspaso de Pe-pillo. —Bien. —Pero que no lo estariamos de ninguna manera si se llevaran a Bergara. —Comstará. —Y que el disgusto por no haber sido fichado Curruale ha sido poco menos que mortal. —De acuerdo. —Pero que, a pesar de todo, estamos dispuestos a colaborar



con vivo entusiasmo con la Directiva del «Mallorca». —¿Estáis a sus órdenes? —Siempre. —¿Con disciplina? —Con la máxima disciplina... Nosotros somos los que damos el primer paso cuando el club pide ayuda. —¿Económica? —No; eso no... Nos dijeron que no necesitaban ayuda económica ni moral sino socios, muchos socios.

Peña Arrabal Del R. C. D. MALLORCA AVISO

Se ruega a todos los socios y simpatizantes de esta Peña, que quieran hacerse socios del R. C. D. Mallorca, pasen por la Peña Arrabal LA DIRECTIVA

LOCALES CALVO SOTELO

PLANTA BAJA CALA MAYOR Sitio muy comercial, precio interesante, vendo. Francisco Peña Marín, Calvo Sotelo, 523 - Cala Mayor.

CALITAX CONTROL DE CALIDAD * Línea + Calidad = AF

HA CONCEDIDO SU MARCA DE CALIDAD A LOS MUEBLES METÁLICOS FABRICADOS POR



EXPOSICION Y VENTA

Plaza Mercedarios, 1 - Tel. 12796

LA TRIBUNA DEL CIUDADANO

—El pasado día 9, transitando por la calle Apuntadores, pude comprobar que había dos mujeres sentadas con sus correspondientes «churumbeles» pidiendo descarada e impunemente una limosna a todos los extranjeros que transitaban por el lugar. ¿Por qué se tolera el espectáculo denigrante de la mendicidad, teniendo en cuenta que ésta se prohíbe taxativamente por la Ley? ¿Por qué hemos de tolerar que ciertos «productos de importación» contribuyan a fomentar la «Leyenda Negra» y el descrédito de Mallorca y España ante miles y miles de forasteros?

Un viejo Tiene usted sobrada razón, amigo «tribuno». Estas mujeres que usted señala, explotan la imagen de una maternidad depauperada y una familia en el abandono. Y esto, en plena era de desarrollo económico y social y en un Estado que tiene a gala proteger la institución familiar. Ante el visitante eventual, ¿Quién explicará que esta mendicidad es una «industria» y un timo? ¿Quién podrá convencer a todos de que mientras la mujer pide limosna el marido duerme tranquilamente su siesta en un país donde precisamente si algo sobra es el trabajo bien retribuido? Hay que acabar de una vez y para siempre con este delictuoso y bochornoso comportamiento.

BARES Y PRECIOS

—Pese a que está legislado que los Bares y Cafés deben tener los precios bien visibles, muchos los tienen muy en el interior y hay que mirarlos con una lupa. Ayer pagué en una terraza de mala muerte 32 pesetas por dos cervezas... Usted ha señalado muy acertadamente que hay un libro oficial de reclamaciones a disposición del público. Pero francamente, uno viene a esta bonita isla a pasárselo bien y no a complicarse la vida. Y creo que precisamente de esto es de lo que se aprovechan.

Un maño en Mallorca

AUTOBUSES Y VENTILACION

—¿Por qué no se obliga a la Compañía de Autobuses a mantener en verano la debida ventilación de sus vehículos, bajando los cristales de sus ventanas totalmente? Por ahora nuestros autobuses parecen saunas ambulantes donde se suita «la gota gorda». Por lo demás su estado es realmente lamentable. ¿Es que se necesita aumentar el importe de los billetes para tal cuidado?

UN SERIO PELIGRO

—Hay constancia de que en 1945 un tal señor Botey pre-



sentó al Ayuntamiento un proyecto de cubrición total de la Riera. La cosa no prosperó entonces porque aquella zona estaba pendiente de la reforma que había propuesto la firma Miró y Trepal de Barcelona. En 1950 y tantos otro señor de Barcelona, propietario de la Avenida de la Luz de aquella capital presentó al Ayuntamiento palmesano otro proyecto parecido, que también le fue denegado. Los últimos proyectos presentados no han tenido mejor suerte y en vista de todo ello, cabe preguntarse. ¿Es que vamos a soportar para siempre este estercolero que es la Riera? ¿Es que no resulta evidente que sus aguas encharcadas constituyen un atentado para la salud pública?

U.F.A.L.D

SEMAFOROS

—Desde que han instalado semáforos en el Paseo Marítimo, frente al Bahía Palace, circular por el primer tramo de dicho Paseo es ahora un suplicio. Las caravanas son interminables y las interrupciones continuas. No parece que se haya adelantado mucho.

Seañón

—Frente al Teatro Lírico hay un pequeño semáforo que a ciertas horas de la noche, cuando apenas hay circulación, obliga a los peatones a largas esperas para poder cruzar la calzada. Claro está que muchos impacientes, se lo saltan «a la torera». Pero ¿qué pasaría si entonces sufriesen alguna desgracia? Resulta que toda la culpa sería de ellos... ¿No habría modo de regular su funcionamiento adaptándolo a las auténticas necesidades de tráfico?

J. Gilabert

AGUAS TURBIAS

—El Paseo Marítimo ha llegado ya un momento en que el olor de las aguas turbias es realmente insoportable. Supongo que será porque allí vierten las aguas residuales de los numerosos hoteles y apartamentos. En algunos puntos el lodó acumulado sobrecarga formando pequeños morticuos. Y yo me pregunto si en lo que es la zona más turística de Mallorca, no podría evitarse tan repelente panorama.

Bernat F.

por la transcripción, Antonio PIZA

COSAS DE «CALAFAT»



GANAN IDONEO

—Escolta aixó: «Se necesita ganán que hable el beiga. Informes: Es Cauils — La Cabaneta». —Deuen haver de sembrar cols de Bruselas. ¿Es bó de veural?

CALDENTY

SON SAN JUAN al día

Marchó el Ministro de Uganda

No se si estamos a tres o cuatro o a cinco días, de la llegada del pasajero un millón, pero lo principal es que estamos muy cerca. Ahora abundan las preguntas y los cálculos. La mayoría está porque el pasajero llegará el domingo, en sus primeras horas. Hay quienes creen incluso, será al amanecer, o sea de la noche del sábado para el domingo.

Existen los que continúan pensando que la llegada del pasajero un millón será en la noche del sábado, antes de las doce. En fin, que por cálculos y opiniones nadie se queda atrás.

También se hacen comentarios sobre que línea será la que traiga a ese feliz y esperado pasajero. Saben ustedes perfectamente que en 1962, cuando se tuvo el primer pasajero un millón en Mallorca, la compañía que la trajo fue Sabena, y que al año siguiente, resultó Iberia, la agraciada con el vuelo del pasajero un millón.

DE VUELTA

Con destino a Londres, en uno de los aviones de Iberia, marchó el Ministro de Industria y Comercio de Uganda, quien asistió a la Conferencia organizada por la Universidad de Massachussets, dedicada a tratar asuntos económicos del África.

El señor Mayanja Khamgi, estuvo alrededor de once días en Palma, viviendo en el hotel San Vida, y alternando con sus labores político-económicas el conocimiento de nuestra isla.

OTRO VIAJERO

Entre los primeros viajeros que llegaron al aeropuerto, figuró el conocido ciclista mallorquín, campeón mundial varias veces, Guillermo Timoner, quien embarcó en el Superconstelation de Iberia, con rumbo a Madrid.

A esa hora, todavía el sol no pegaba con fuerza, aunque para decir verdad, el día no resultó tan caluroso y agobiante como los anteriores. Nos preocupamos mucho de esto, porque saben ustedes muy bien, que en Son San Juan, siempre se registran temperaturas más altas que en Palma, y que quienes pasamos nuestras buenas horas allá arriba, sufrimos más, los rigores del verano.

CAMPEONA

De Madrid, llegó la campeona española de Tenis, Pilar Barrill, quien pasará unos días en Mallorca. En su equipaje no faltaba ni raquetas ni bolas de tenis, por lo cual se supone que no dejará de jugar el deporte blanco, aunque ella se ponga morena de tanto sol.

Después de esta llegada, y en vista de que el día era tranquilo, que en esta época es como hallar una aguja en un pajar, nos decidimos por la charla. Afortunadamente encontramos a nuestro amigo Seguí, de Iberia quien, entre diálogo y diálogo, nos hizo notar que aún siguen siendo mayores las cifras de pasajeros que vienen que las de los que se van. Y que este fenómeno más se ve, en los vuelos de las compañías regulares.

Creemos que el ingreso de turistas superará a la salida, por lo menos hasta fines de este mes. Ya en Septiembre las salidas pasarán a primer término, al menos eso creemos.

EL PASAJERO **Crush**

Por una puerta amplia empezaron a llegar los viajeros que unos minutos después, embarcarían a Barcelona. De pronto un señor empezó a hacer los trámites para las tarjetas de embarque. Llevaba algo así como dieciséis pasajes. Pensamos que se trataba de algún equipo de fútbol, de empleados de alguna compañía. Pero cuando les vimos a todos reunidos en el hall, no quedó más que aceptar, que se trataba de una sola familia. Claro que habían cuñados y nueras, pero aún así resultaba simpático el conjunto.

Crush Crush Crush Crush

PREGUNTONES

Se acercaron al mostrador de Iberia dos muchachos, y le pidieron a Nena Mulet, recepcionista de esa compañía, un pasaje para Madrid. Nena les dijo, que en ese momento no había porque el avión saldría dentro de treinta o cuarenta minutos, y ya todos los pasajes habían sido vendidos. Los dos muchachos, que hablaban un español bastante defectuoso, insistieron:

—¿No habrá uno de esos aviones de propulsión a «churro»?

—Si uno de esos es el que sale dentro de poco —le respondió la chica, conteniendo la risa.

—¿Y no podríamos alquilar un avión?— preguntó el que había permanecido más callado.

—Nosotros no alquilamos aviones —fué la respuesta,— y luego le señaló otras oficinas, de aviones charter a donde se podrían dirigir.

Los dos preguntones que querían viajar a Madrid, no llevaban equipaje, o llevaban como todo equipaje, una ensaimada y una bota de vino, y a juzgar por la vestimenta, deberían llevar así como un billete de a mil entre los dos. Dinero con el cual pensaban alquilar un aparato de propulsión a «churro», como ellos decían.

COCO MENESES

TELEVISION

Programa para hoy
DE SOBREMESA

2:15: Avance de Telediario.
2:17: Primera página; 2:30: Cinepanorama; 3:00: Telediario;
3:20: Punto de vista; 3:30: Para vosotras; 3:40: Topaze (novela); 4:00: A media voz; 4:05: Final.

NOCHE

7:30: Avance de Telediario.
7:32: El buen pastor. Telefilm de largo metraje; 8:30: Dibujos animados; 8:40: Fiesta brava; 8:55: C. pan y vino y anda camino; 9:00: Historia de un barrio; 9:30: Telediario; 9:50: El tiempo; 9:55: Minutos musicales; 10:00: Rompeolas; 11:00: Primera fila; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre

RADIO

RADIO MALLORCA
1450 KCS KW

Programa para hoy

8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8:02: Concierto ligero matinal; 8:30: Galería breve; 9:00: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Santo Rosario y noticiario Católico; 9:30: La música alegra el trabajo; 10:30: Radioscope; 11:30: Luis Mariano; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: La casa de las almas perdidas; 12:30: Para Vds. amigos; 12:50: Galería breve; 13: Discomanía; 13:30: Primera emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelera; 14:01: Noticiario de actualidad; 14:06: Dulce y picante; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario local; 15:15: Emisión de California; 15:30: Tiempo musical; 15:35: Emisión Antorcha; 15:59: Galería breve; 16: Segunda emisión de solicitados; 16:15: El hijo de un hombre malo; 16:30: Los trescientos segundos de Mendrolin; 16:35: Novedades en la discoteca; 16:59: Galería breve; 17: Un espía en

agencia

Cabo Cañaveral; 17:30: Fray Escoba; 17:59: Galería breve; 18: Emisión desde la República Federal Alemana; 18:30: Desesperado amor; 18:59: Galería breve; 19:00: Y el cuadro cambió de rostro; 19:35: Emisión de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas; 20:00: Hoa exacta. Santoral para mañana; 20:03: Tercera emisión de solicitados; 20:15: Luis de Lucena; 20:27: Cupón del Ciego; 20:30: Para Vds. amigos; 21: Gelu y Tito Mora; 21:13: Gran orquesta de Franck Pourcell; 21:30: Matilde, Perico y Periquín; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:18: Albertina Cortés; 22:30: Copeluis; 23:10: Buenas noches con las estrellas; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR

1340 Kc. — 223 m.

Programa para hoy

9:55: Apertura; 10: Club matinal; 10:30: La hora Logan; 11:30: Música sobre ruedas; 12: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:30: Melodías del mundo; 12:45: La Embustera; 13: Aperitivo con música; 13:15: Club de Amigos; 13:45: Microrrevista; 14:15: Conciencias; 14:20: Notas y avisos; 14:30: Radio Nacional de España; 15: Lo mejor de la semana; 16: Cuento infantil; 16:15: Voces famosas; 16:30: Cita de orquestas; 17: El Rosario; 17:30: Concierto en ritmo; 18: Barujas; 19:30: Emisión radiofónica escandinava; 20: Concierto selecto; 20:45: Santo Rosario; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Información local; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:30: Música para soñar; 23: Buenas noches y cierre.

CAMBIO DE MONEDA

Facilitados por el Banco de Bilbao

Martes 11 de Agosto de 1964

BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao 970; Banco de Vizcaya, 952; Electra de Viesgo, 211'50; Iberduero ords., 391, cup. 62'50 pta.; Naviera Aznar, 85; Nitratos de Castilla, 91; La Papelera Española, 265; S.E.F.A.N.I.T.R.O.; 225; Dow-Unión Química Norte España, 150; Altos Hornos de Vizcaya, 100; Babcock & Wilcox, 167; Basconia 165; Enxeta-duna, 117; Ind. Asturiana «Santa Bárbara», 61

BOLSA DE MADRID

Deuda: Perp. Interior 4 1/2 1951, 95; Exterior 4 1/2, 102'50. Amortizable 3 1/2 1951, 101. Amortizable 4 1/2 1951, 103'25. Cédulas: Banco Hipotecario España 4 1/2 exentas 99'25; Banco de Crédito Local 4 1/2 lotes viejas, 103'25; Acciones: Banco Exterior de España, 563; Banco Central, 989; Banco Español de Crédito, 1.292; Banco Hispano Americano, 863; Hidroeléctrica del Chorro, 180; Hidroeléctrica Española, 328'75; Saltos del S. 294; Sevillana de Electricidad, 209'50; Unión Eléctrica Madrileña, 234; El Águila-Fábrica de Cerveza, 581; Gral. Azucarera de España, 154; Española Minas del Rif, 272; Minero-Siderúrgica de Ponferrada, 421. C.A.M.P.S.A., 210; Tabacalera 200'50; Española Construcción Naval, 72; Unión Española de Explosivos, 191; Hidro-Nitro-Española, 107; Española de Petróleos, 434'25; Unión Resinera Española 150; Cía. Telefónica Nacional de España, 173'50. S.N.I.A.C.E., 247.

BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Sdad. Gral. Agua Barcelona, 273; Asfaltos y Parafin «Asland» ords., 378; Catalana de Gas y Electricidad, 209; Cros, S.A., 279; Fomento de Obras y Construcciones, 126; Motor Ibérica, 403; La Maquinista Terrestre y Marítima, 95; Tabacos de Filipinas, 455; Cía. Transmediterránea, 153.

FARMACIAS DE TURCO

(De 9 mañana a 10 noche)
Balaguer, San Miguel 58 Tel. 11249; Bonnin, Nuño Sanz 76 (Hostalets) Tel. 14171; Cardell Plaza Cardenal Reig, 2 Tel. 51928; Catalán, Gabriel Carbonell 79 Tel. 25338; Claverol, Plaza de la Reina, 10 Tel. 15371; Mazaira, Cataluña, 9 (final Av. Jaime III) Tel. 31070; Morell, Pascual Ribot, 19 (Es Fortí) Tel. 33402; (o) Oliver, Carmen, 28 Teléfono 11511; Palmer Marqués de la Cenia, 6 (Son Armadams) Teléfono 30731; Pieras, Calle Hostalets, 2 Tel. 12361; Planas Honderos, 78 Tel. 11507; Ross, 16, Plaza de Cort, 18 Tel. 22735; Rubí, Sindicato, 146, Tel. 12610; Telleria, Calvo Sotelo 558 (Cala Mayor) Tel. 32660.

SERVICIO NOCTURNO

(De 10 noche a 9 mañana)
(o) Sbert, Plaza Conquista, 4 (final San Miguel), Teléfono 2...

(Abiertas hasta las 12 noche)
Oliver, Carmen, 28; Catalán, Gabriel Carbonell, 79.

(o) Tienen servicio de oxígeno

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Del Colegio Oficial de Médicos
SERVICIO PERMANENTE
Vía Roma, 29 - Tel. 11229

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
Buen tiempo y buena mar. Temperatura máxima: 29 grados a las 14'30 horas de ayer.

VIVIR MEJOR
con A.G. ACONDICIONADO
FRAU lo instala

OBSERVACIONES
Temperatura mínima: 18 grados a las 5'30 horas de ayer.
Humedad relativa: 57 por 100.

CUPON DEL CIEGO

029

EL MAS IMPRESIONANTE DESFILE DE MUJERES

Debut:
10'45
noche

HOY MIERCOLES

Teatro Lírico

PRESENTACION DE LA GRAN COMPAÑIA DE REVISTAS

TODO LOS DIAS
7 tarde y
10'45 noche

Antonio Casal
Juanito Navarro
Manolito Díaz

En el estreno de la revista musical
a gran espectáculo



¡AY, QUE LADRONAS!

Original de Giménez Allen y García,
música del Maestro Laurentis

Con la estrella cinematográfica

Lina CAÑALEJAS

con la colaboración especial de

Lina MORGAN

Y la presentación en Mallorca del

Ballet Moderno

EMPORIUM DANCER'S



Venta de localidades de 11 a 1 mañana, y desde las 5 tarde
(Autorizado sólo mayores 18 años)

Las máximas figuras de la revista

Es una exclusiva
COLSADA



CAFES SORBITO S. A. se complace en hacer saber al público la adquisición en Palencia de esta fábrica para la elaboración del SORBITO SOLUBLE. Por fin la ciencia moderna ha encontrado la perfecta solución del café. CAFÉ SORBITO SOLUBLE. Todo color, aroma y sabor del café, sin pérdida de tiempo. SORBITO SOLUBLE. Cada sorbito vale por dos.

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En el día de ayer S. E. recibió en su despacho de Jefatura de Falange a don Pablo Saiz Graña, Delegado Provincial de Organizaciones y a don Onofre Terrasa Fojó, Secretario de Organizaciones.

En su despacho del Gobierno Civil recibió a los siguientes señores: Ilmo. señor don José de Ojeda, Secretario General Técnico de la Junta de Tasas del Ministerio de la Gobernación; Excmo. señor don José Morrey Graña, Delegado del Gobierno en Ibiza y Excmo. señora de Galán.

SUMMERSEY EN BOUTIQUE 117

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA

Stos. Hipólito y Casiano mrs.

Cuarenta Horas

—Continúan en las MM. Capuchinas, en honor de Sta. Clara. Exposición a las 3 de la tarde. A las 7,30 rezos del Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

Otros actos religiosos

—En S. Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «S. Juan Bta. La Salle».

—En los PP. Capuchinos, a las 7,30: Rosario, Bendición Eucarística y Visita Espiritual a Ntra. Sra. de Montserrat.

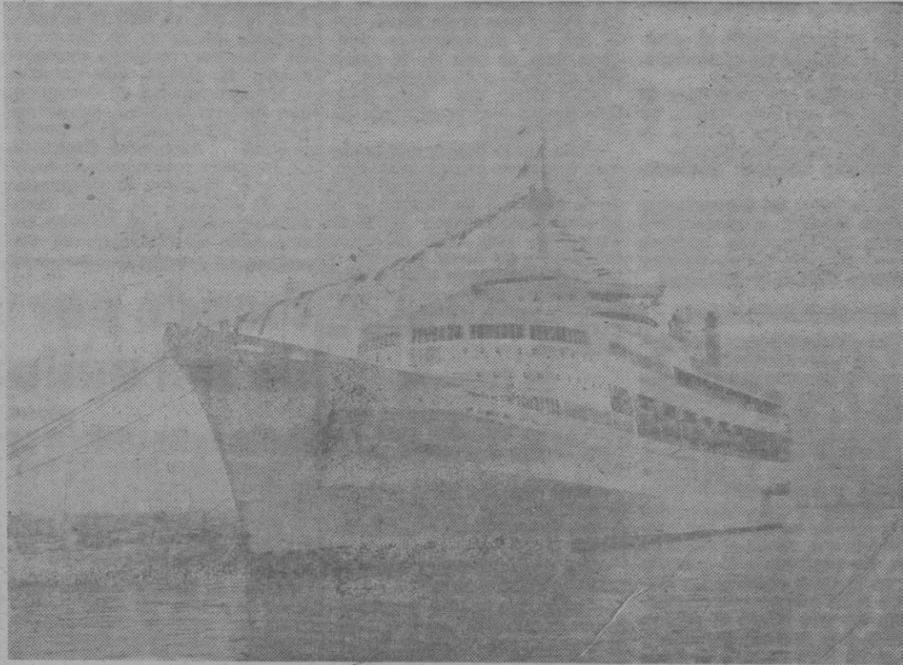
—En la Misión, continuación de la Novena de perpetua (de jueves) a la Virgen Milagrosa para pedir y agradecer a la Virgen gracias recibidas.

Visita etc.

A la Virgen de Fátima, en S. Jerónimo, o MM. Capuchinas.

El trasatlántico «Canberra», en Palma

Es el mayor buque amarrado en Pelaires



A las siete de la mañana ayer, procedente de Southampton, entró en el puerto de Palma el trasatlántico de matrícula británica «Canberra» en su viaje de cruce turístico por el Mediterráneo y en tránsito para Estambul, hacia donde salió a las seis de la tarde.

Es esta la segunda visita que tan inmensa ciudad flotante hace a la isla pero la primera vez pasa a amarrar en el muelle de Pelaires, con lo que establece una marca va que se trata del mayor buque que así lo hace. El «Canberra» desplaza 45.733 toneladas en bruto, con 24.398 de registro neto y su eslora alcanza los doscientos cincuenta metros.

El crucero que lleva a cabo la realización con 1.822 pasajeros. La dotación del buque suma 909 personas.

Huelga decir que este importante buque goza de toda clase de comodidades: y dispone de cuartos atractivos, caben imaginar en el esparcimiento de sus pasajeros. Cuenta con diversas piscinas, sala de fiesta, pistas de juegos diversos, bares, gimnasio, etc., etc., y una cadena de establecimientos.

Solo resta añadir que vino designado a la Agencia Puigserri y que las operaciones de atraque se llevaron a cabo con la máxima

pericia por parte del servicio de Prácticos. Se requiere una habilidad extraordinaria para, sin apenas auxilios, llevar tal mol hasta el muelle. El record, pues, que el «Canberra» establece lo por partida doble y un éxito puntado para los Prácticos palmeños.

HOY LLEGARÁ EL «JERUSALEM»

Por su parte «Aeromarítimo» S. A., nos anuncia para hoy la llegada del trasatlántico «Jerusalem», procedente de Malta con unos 500 pasajeros y con destino a Cannes. También atracará este buque en el muelle de Pelaires y la escala se prolongará desde la entrada, que se prevé para las siete de la mañana hasta las cuatro de la tarde, que se hará de nuevo a la mar.

Servicio Nacional del Trigo

VENTA DE CEREALES PARA PIENSO

El Servicio Nacional del Trigo recuerda a agricultores, ganaderos, Cooperativas, Asociaciones de Criadores, Grupos Sindicales Ganaderos, y en general, a cuantos requieran cereales-pienso para consumo directo en sus explotaciones, así como a los fabricantes de piensos compuestos, que mantienen para venta libre en sus almacenes de distribución piensos, los siguientes artículos, a los precios, excluido envase, que se citan:

- Cebada, 475 Ptas. Kg.
- Maiz, 505 Ptas. Kg.
- Trigo triturado y desnaturalizado por mezcla con Cebada y Maiz, 515 Ptas. Kg.

INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.» nos comunica haber solicitado autorización de la Delegación de Industria para interrumpir el servicio eléctrico el día 13 de los corrientes, de acuerdo con los horarios que se indican, en los sectores que se relacionan:

- De las 8,30 a las 10 horas. Cuevas de Artá, Torre de Cayamel, Caplepera y Cala Ratjada.
- De las 7,30 horas a las 14,30 horas. Carretera Felanitx, Huerto Sorra, Font Nova, Moli de'n Sopa, Bonet de Mandia Santa Xirga, Son Crespi Vey, Son Crespi Nou, Son Suau, Porto Cristo, S'Illot, Cala Morlanda, Cala Morrella y Playa Romántica, de Manacor.

Matrícula en el Instituto de Periodismo de Pamplona

El Instituto Superior de Periodismo de la Universidad de Navarra, convoca los exámenes del Curso académico 1964-65, para el lunes 28 de septiembre a las 10 de la mañana en el Edificio Central de La Universidad, Ciudad Universitaria, Pamplona. El plazo de matrícula estará abierto en la Secretaría General de la Universidad entre el 15 de agosto y el 15 de septiembre. Los interesados deberán rellenar la instancia oficial que facilita la citada Secretaría y adjuntar los documentos señalados en la instancia, entre ellos un breve «curriculum vitae» del interesado y el certificado que acredite que está en posesión de alguno de los títulos exigidos para ingresar en la Universidad española.

DE SOCIEDAD

Petición de mano

Por doña Magdalena Clar, Vda. de Cloquell, e hijo político don Juan Espina y para su hijo y hermano don Jaime, ha sido pedida a los señores don Antonio Palmer y doña María Horns, la mano de su hija Antonita.

El enlace, Dios mediante, se celebrará en la primera quincena del próximo mes de octubre.

Natalicio

En Basilea (Suiza), los esposos Franz Von Erlach eña de soltera Mions Palmer Forteza - Rey, han visto alegrado su hogar con el nacimiento de su segundo hijo, al que se impondrá los nombres de Alex-Emil-Ulrich.

INSTITUTO NACIONAL Ramón Llull

MATRICULA

En el tablón de anuncios del Instituto Nacional «Ramón Llull», se hallan de manifiesto las condiciones necesarias para poder efectuar la inscripción de matrícula (Ingreso y cursos) aquellos alumnos de Enseñanza libre que deseen rendir pruebas en la próxima convocatoria del mes de septiembre.

El plazo finaliza el 31 de los corrientes.

También están de manifiesto los requisitos exigidos a los alumnos que quieran cursar sus estudios por Enseñanza Oficial durante el próximo curso 1964-65.

APARTAMENTO PASEO MARITIMO
LLAVÉ EN MANO, A ESTRENAR. TRES DORMITORIOS, PISCINA, VENDI.
Francisco Peña Marín, Calvo Sotelo, 593-Cala Mayor.

EL PUBLICO LO EXIGE



HOY ULTIMO Y DEFINITIVO DIA



CIELO ROJO

Solas con el fruto de su pecado
Rodolfo de Anda
Patricia Conde
DIRECTOR
Gilberto Gazcon
super-producción ANDA EN COLOR

Debido a compromisos de programación no podrán prorrogarse más días sus proyecciones

Mañana - Estreno



(SOLO PARA MAYORES)

★ Mañana ★

EXTRAORDINARIO PROGRAMA EN

Rialto ★ Oriental ★ Dorado ★ Victoria



¡El «western» más explosivo del año!

TOL. ADA. E. U. R. S.

Y en el mismo programa:
UN DIVERTIDISIMO REESTRENO:
«Zafarrancho en el casino»
En Color y Cinemascope

El tifón «Ida» extiende la desolación

Azota Filipinas, Hong Kong y Formosa

Hong Kong, 11. (Efe). — El tifón «Ida» ha sembrado la muerte y la destrucción a su paso por Filipinas, Hong Kong y Formosa, antes de perderse en el continente.

En Hong Kong las pérdidas se elevan a cuatro personas muertas, cincuenta y seis heridas y cuatro desaparecidas. El tifón azotó la ciudad el sábado por la noche y el domingo por la mañana. Se cree que los cuatro muertos perecieron bajo miles de toneladas de fango producido por los desajustes de las montañas cercanas y que alcanzó en algunos lugares un espesor de cuatro metros.

En Manila, los cálculos no oficiales indican entre muertos y desaparecidos, 36 víctimas además de seis personas ahogadas en Luzon. Veinte pescadores se perdieron en alta mar, cuando el tifón alcanzó su mayor violencia.

Parte de las ricas provincias de Luzon del norte estuvieron aisladas, sin ninguna comunicación, durante varias horas, hasta que el Gobierno movilizó equipos de salvamento, que fueron enviados a las zonas afectadas.

Los vientos del tifón alcanzan las partes sur y oriental de Formosa, ocasionando fuertes lluvias, destruyendo unas 120 casas y arrastrando parte de las carreteras y vías de ferrocarril. La marea rompió un dique en Lynnyuan, destrozando treinta casas. Centenares de personas han perdido sus hogares.

Por el mismo motivo, doce personas resultaron muertas, 32 heridas y dos desaparecidas en Corea del sur, después de las fuertes lluvias que cayeron sobre la península durante el fin de semana.

«Oro negro» español

(Viene de la primera página)

Lo habíamos obtenido antes, es cierto, pero por pistoneo. Cuando empezó a salir por sí mismo fue el domingo a mediodía, exactamente.

—Sin embargo, desde el sábado ya se advertía un movimiento inusitado en el recinto.

—Es natural que tratándose de pruebas de esa importancia se congregaran allí los técnicos y facultativos correspondientes.

—¿Quiénes estaban concretamente?

—Desde luego, mi presencia era obligada. Además, se encontraban también los ingenieros señores Justo Herrera, Mister Godfrey y señores Racero y Elorriaga.

MAYOR PROFUNDIDAD

—Una conclusión más, ¿nos permite? ¿A qué profundidad ha brotado el petróleo por sí mismo en esta prueba de rendimiento?

—Claro es que en los dos meses transcurridos se han efectuado laboriosos trabajos de preparación, perforación, a mayor profundidad, y otras series de pruebas previas y complementarias de los citados estudios. Así, puedo decirle que, desde el día 6 de junio, ha proseguido la perforación en la torre «Ayoluengo» desde los 1.400 metros aproximadamente, en que afloró el primer petróleo, a la profundidad actual, que es de 2.398 metros; es decir que la penetración ha sido de unos mil metros en esos sesenta días.

—¿Puede decirnos algo en cuanto a las posibilidades industriales que ofrece en sus dimensiones y amplitud o capacidad, la primera capa a que se refiere este brote nuevo y trascendental?

—No parece oportuno ni quizás fuera acertado. Creo que hasta con decir que al fin tiene España su primer sondeo industrialmente productivo. Por ahora, sin embargo, cabe señalar que esta primera fase de pruebas de rendimiento ha durado unas veinticuatro horas habiéndose obtenido desde diez metros cúbicos al principio hasta veintitrés al final. Después se ha suspendido la prueba, y por tanto, lo que ustedes califican de extracción.

CAPACIDAD

—¿Cuándo se reanudará la extracción vulgarmente hablando?

—Ya le he dicho que terminada la primera fase. Naturalmente, las pruebas de rendimiento seguirán una vez que sea retirada la actual torre de sondeos al emplazamiento del pozo ya bautizado como «Ayoluengo». Entonces será instalada una bomba de balanceo para continuar la extracción.

—Entonces no se puede hablar por ahora de la capacidad de la capa descubierta?

—Hasta que no se cubra la segunda fase no se sabrá la capacidad del rendimiento. Desde luego, será bastante mayor del obtenido hasta ahora, pero no quiero decir que podamos concretar el extremo que usted interesa.

—¿Para cuándo estará instalada la segunda sonda o torre?

—Espero que para fin de este mes.

—Volviendo a la prueba de rendimiento culminada el domingo, ¿cuántos litros fueron extraídos?

—Ya he dado antes algunas cifras como indicio, mas a su actual pregunta puedo responder diciéndole que la extracción efectuada representa alrededor de unos treinta mil litros.

—Se ha dicho que este «oro negro» iba a ser trasladado a los depósitos o instalaciones subsidiarias de «CAMPESA» en Burgos. ¿Qué nos dice a este respecto?

—Pues, sencillamente que de momento quedará allí para nuestro propio consumo. Que yo sepa, no hay nada previsto en cuanto a transporte se refiere.

TODO PREVISTO

—¿Tanta es la capacidad de los depósitos instalados en Valdeajos?

—Para contener las previsiones de estas pruebas existen tanques de unos mil barriles cada uno; es decir, con capacidad para unos 318.000 litros. De modo que ya ve como en los planes programados está todo previsto.

—Y ya que hablamos de planes. Ha hablado usted de cuatro torres. ¿Qué proyectos tiene sobre la instalación de ellas?

—Es notorio que hemos comenzado a instalar la segunda, a 560 metros de la primera. Esto quiere decir que la superficie ocupada se concreta en una hectárea, aproximadamente. Pues, bien; de modo gradual iremos instalando las torres sucesivamente en forma tal que aquella comarca quede completamente catalizada a efectos ulteriores.

—¿Acaban ahí los planes de prospección o será ensanchado el área de las investigaciones petrolíferas?

—Tenga en cuenta que en todo se está cumpliendo rigurosamente el estudio y previsiones que oportunamente se efectuaron. Por eso, seguiremos adelante, y con mucha más razón ahora, hasta que las prospecciones abarquen todo el área de la concesión otorgada a la Compañía.

—¿Es cierto que llega hasta Ubierna esa zona considerada como petrolífera?

—Sólo puedo decirle que la aludida concesión abarca unas ciento ochenta hectáreas en el norte de la provincia de Burgos, y se prolonga adentrándose en la de Santander, con una extensión aproximada de otras cincuenta y tres hectáreas. O sea que en total la concesión abarca a doscientas treinta y cuatro hectáreas, alcanzando a Polientes y Barcena en Santander.

EL PROGRAMA

—Teniendo en cuenta el éxito obtenido en Valdeajos, ¿será alterado en algo el programa previsto?

—Creo que seguirá el plan con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues por ahora, ¿cuántos pozos se piensan abrir?

—Repito que cuatro, y gradualmente se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orienta hacia Valdeajos y San Andrés; pero, desde luego llegarán, siguiendo en diagonal, hasta Sargentos de La Lora.

Hasta aquí la charla jugosa, expresiva, interesante que nuestro director mantuvo ayer tarde con el Ingeniero Jefe del Prospecciones de la «CAMPESA», don Ruperto Sanz.

Ya nos despedíamos de éste cuando a quemarropa, como quien dice le hacemos una última pregunta:

—Don Ruperto: ¿Habrá alguna declaración oficial de «CAMPESA»?

—La declaración oficial de «CAMPESA» es ésta, puesto que estoy autorizado a ello por la superioridad. Al negarle a usted un día la información que pedía, le prometí para «Diario de Burgos» la primicia cuando hubiera algo importante en Valdeajos y ahí la tiene.

Ullastres inaugura la Feria de Muestras de Bilbao

Bilbao, 11 (Pyresa). — Esta tarde a las seis, se verificó la inauguración oficial de la XV Feria de Muestras señalado acontecimiento en Bilbao, que presidió el Ministro español de Comercio, don Alberto Ullastres, asistiendo también sus colegas de Dahomey y Sudán. Directores Generales de Industria y Comercio, de Etiopía y el Ministro Plenipotenciario de Negocios de Cuba. También acompañaba al Ministro en este acto, el Presidente de las

Cortes Españolas, don Esteban Bilbao. Pronunciaron sendos discursos el Presidente de la Diputación Provincial, el de la Cámara Oficial de Industria, Comercio y Navegación y el señor Ullastres. Posteriormente, el Ministro, en unión de los invitados y primeras autoridades ya citadas efectuó un detenido recorrido por las instalaciones de la Feria de Muestras siendo obsequiado, por último, en dependencias anejas a la misma con un vino español.

Fraude por valor de más de mil millones de ptas.

Muchos de los estafados pertenecen a clases humildes

Johannesburgo (Africa del Sur) (Efe). — Cinco altos empleados de una Compañía han sido acusados de defraudar a unas 250.000 personas en más de 7.500.000 libras esterlinas, unos 1.260 millones de pesetas.

El Estado alega que estas personas —muchas de ellas africanas y casi todas pertenecientes a las clases humildes— fueron inducidas a comprar más de 750.000 bonos de ahorro por representantes fraudulentos.

Los cinco acusados eran todos directores de los servicios de la firma A. M. G. A. También la Compañía ha sido acusada.

El juicio ha sido aplazado hasta hoy.

UN LOCO MATA A DOS NIÑOS
Halifax (Nueva Escocia). — (Efe). — Un individuo, al parecer en un acceso de locura, ha sembrado el terror en esta ciudad durante el pasado sábado con disparos de armas automáticas, con los que alcanzó a tres niños, dos de los cuales perdieron la vida en el acto y el tercero resultó herido de gravedad.

La Policía se desplegó en búsqueda calle por calle.

SE ENTREGA EL ASESINO

Halifax, Nueva Escocia. — (Efe). — Un joven menor de edad se ha entregado a la policía diciendo ser el joven ciclista de pelo rojo que mató a tiros a dos chicos y dejó a otro malherido en una salvaje persecución que se desarrolló por las calles de Halifax durante la noche del sábado.

El jefe de la policía se ha negado a dar el nombre del presunto asesino, manifestando so-

lamente que el chico se entregó en el aeropuerto internacional de la capital. La policía encontró también lo escopeta que, al parecer, sirvió para perpetrar el salvaje acto.

El jefe de la policía y la madre del niño herido habían hecho anteriormente una llamada radiofónica dirigida a la madre del culpable para que ésta entregase a su hijo a las autoridades.

SE CAYO DE LA TORRE EIFFEL

París, 11. (Efe). — Tras una caída de 57 metros de altura, una mujer, que se había arrojado desde el primer piso de la Torre Eiffel, se ha levantado y días unos paños antes de desplomarse. Ha muerto en la ambulancia que la trasladaba al hospital.

LA SEXTA FLOTA HACIA CHIPRE

Kokkina, Chipre 11. (Efe). — Fuentes diplomáticas han declarado que unidades de la Sexta Flota norteamericana se dirigen a Chipre y que dos destructores están a menos de tres horas de la isla.

No se ha revelado, por el momento, la misión si tienen alguna de estas unidades.

Al parecer los chipriotas griegos y turcos están preparando nuevas posiciones para lo que podría constituir un nuevo asalto por parte de los greco-chipriotas y la defensa del último bastión de los turcos.



Quitamanchas K2r

Elimina las manchas



Qué fácil es con K-2-R quitar toda clase de manchas... y es tan rápido.

IMPORTANTE:
Al aplicar el K-2-R EN TUBO frote bien con el dedo para que la pasta penetre profundamente en el tejido.

Para manchas de óxido LEVARUGGINE S OTRO PRODUCTO K-2-R

INVERSION EXTRAORDINARIA

UNICOS LOCALES COMERCIALES

COSTA DE LOS PINOS

PLAZA MAYOR, 45 - Teléfonos 15363 - 13188

PALMA DE MALLORCA

Hoy, 18 págs.

Una FORMULA EQUILIBRADA de abonado, debe basarse siempre en el

SUPERFOSFATO DE CAL

complementando su FOSFORO ASIMILABLE con fertilizantes nitrogenados y potásicos

C. I. L. E., Lda. MADRID

Participa a sus clientes que don Cristóbal Bagur Marqués ha dejado de prestar sus servicios a esta Sociedad

La Delegación de C. I. L. E., Lda., ha quedado instalada en Héroes de Manacor, 285 Palma de Mallorca

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

El Jurado Central Tributario y los Jurados Territoriales

HAN SIDO ORGANIZADOS

Madrid, 11 (Cifra). — Han sido organizados el Jurado Central Tributario y los Jurados Territoriales, estos últimos residirán en las capitales de provincia siguientes y su competencia se extenderá al territorio que se señala, en tanto las necesidades del servicio aconsejen modificar esta distribución...

6. Sevilla. — Para las provincias de Almería, Badajoz, Cádiz, Córdoba, Granada, Huelva, Jaén, Málaga y Sevilla.
7. Valencia. — Para las provincias de Alicante, Albacete, Castellón, Cuenca, Murcia y Valencia.
8. Zaragoza. — Para las provincias de Huesca, Logroño, Navarra, Soria, Teruel y Zaragoza.

El Jurado Central es el superior de los Jurados Territoriales y, en consecuencia vigilará su actuación correspondiendo a su Presidente adoptar las decisiones necesarias al efecto pudiendo reclamar toda clase de datos e informaciones de los Jurados Territoriales así como la remisión de los expedientes por ellos resueltos.

Así también el Jurado Central evaluará las consultas de carácter general que los Jurados Territoriales formulen, y podrá elevar al ministro de Hacienda la propuesta razonada de disposiciones de cualquier rango que juzgue necesarias. Los Jurados Territoriales estarán constituidos por un Presidente y cuatro vocales; dos de ellos serán funcionarios de la Administración Tributaria, y los otros dos representantes a organismos y entidades designados por el Ministerio de Hacienda.

Fabuloso jardín de una norteamericana en Roda de Bara

Tarragona, 11. (Pyresa). — En Roda de Bara se está construyendo un singular apartamento por una señora norteamericana. Los materiales de construcción han sido importados de Norteamérica e incluso de la India. Esta millonaria ha dotado a su apartamento de un fabuloso jardín donde ha plantado tres palmeras, una de las cuales le ha costado 18.000 pesetas.

Se niega el retorno a los misioneros expulsados del Sudán

CIUDAD DEL VATICANO. — Según unas declaraciones del ministro libanés de Asuntos Extranjeros, Fouad Ammoun, se había negociado por este un convenio para el regreso de los misioneros expulsados del Sudán. Esta noticia fue anunciada en Roma a últimos de julio, después de una visita del primer ministro libanés y de una audiencia con el Papa Pablo VI. Pero la negativa sudanesa fue hecha pública dos días después con gran sorpresa de una fuente muy autorizada del ministerio libanés, según ha informado un corresponsal de «El Quotidiano», en Beirut.

El Alcalde de San Diego recibe un regalo del de Petra

San Diego (California), 11 (Efe). — El Alcalde de esta ciudad, Franz Curran, ha recibido regalos procedentes de Lisboa y Coimbra, así como de varias ciudades españolas incluida Madrid. Los presentes le han sido entregados por la señorita Catherine Tabor que ha regresado de un viaje por Europa, durante el cual hizo propaganda del «Cambrillo Festival» que tendrá lugar durante los meses de septiembre y octubre. La señorita Tabor es portadora también de presentes que envían al Alcalde de San Diego los alcaldes de Madrid, Barcelona, Sevilla y Petra (Mallorca), lugar de nacimiento de Fray Junípero Serra.

Pilotaba una avioneta estando bebido

SE TRATA DE UN GRANJERO AUSTRALIANO

Broken Hill (Australia), 11. (Efe). — Un granjero ha sido multado por conducir su vehículo —un aeroplano— a través de una carretera pública. El granjero estaba bebido. Allan Carmichel de 49 años, tuvo que pagar 50 libras australianas —unas 6.720 pesetas— de multa y se le retiró la licencia de piloto cuando un agente de la policía describió el incidente ante el Tribunal. El agente dijo que vio a Carmichel volando tan bajo sobre la ciudad de Ivanhoe, el 22 de mayo pasado, que pudo darse cuenta de como vestía. Se dirigió entonces hacia el aeropuerto para interrogar al piloto, pero en el camino se tropezó con Carmichel todavía en su avioneta, pero rodando por la carretera. Carmichel, dijo ante el Tribunal que chocó con un toro en la carretera y que, entonces, se dirigió a la ciudad para dar cuenta del incidente.

El funcionamiento de las industrias de la carne

Madrid, 11. (Cifra). — La Dirección General de Sanidad ha dictado normas para la renovación anual del permiso sanitario de funcionamiento de las industrias de la carne, y ha dispuesto que quede en vigor lo ordenado en la circular de 24 de junio de 1963, en cuanto se relaciona con las industrias chacinerías mayores (incluidos mataderos de aves) y menores, almacenes al por mayor de productos cárnicos, y de tripas y talleres de elaboración de tripas, así como lo que determina el Ministerio de la Gobernación en la orden del 3 de octu-

bre de 1945 y demás disposiciones concordantes referentes a la intervención sanitaria de estas industrias, características de sus instalaciones, y, en general, todo lo relativo a industrialización de la carne y preparados cárnicos. No obstante estas normas que dan sometidas a cuanto en el futuro se disponga al respecto por el Ministerio de la Gobernación. Las solicitudes de prórroga sanitaria para el funcionamiento de las citadas industrias y establecimientos para la próxima campaña se elevarán ante esta Dirección General a través de la Organización Sindical antes del 15 de septiembre próximo.

Espanoles y extranjeros, la Legión os espera!

Para los Tercios Saharianos. Haber mínimo diario en mano, veinticuatro pesetas, aumentando por años de servicio a 28, 30, 32 y 35. Elevados pluses por destacamento y nomadeo. Primas de Enganche: Por tres años 2.000 pesetas; por cuatro, 2.800, y por cinco, 3.800 pesetas. Masita para vestuario y Primas de Reenganche anuales.

Para los Tercios del Norte de Africa: Haber mínimo diario en mano, diez pesetas, aumentando por años de servicio a 13, 15 y 17 pesetas. Primas de Enganche, masita para vestuario y Primas de Reenganche anuales.

Acudia a alistarse al Banderín de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la provincia con la documentación siguiente: Mayores de edad: Los que manifiesten ser mayores de edad, no precisan documentación alguna. Menores de edad: Consentimiento paterno, materno o de tutores. Condiciones: Edad, 18 a 35 años. Falta mínima: 1.650 (puede modificarse). Ser soltero o viudo sin hijos.

Tropa en Filas: Pueden ingresar en la Legión por 1/2 meses, dos o más años, con haberes insignificantes, solicitándolo por instancia del General, Subinspector de la Legión.

Estranjeros: En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades. Informaros en los Ayuntamientos y Puestos de la Guardia Civil.

El comunismo fracasa en Alemania

Bonn, 11 (Efe). — «La existencia del muro de Berlín demuestra que las tentativas para consolidar en un estado la dictadura comunista que oprime la zona de ocupación soviética en Alemania, han fracasado». Escribe el Canciller Erhard en el Boletín Oficial del Gobierno Federal, con ocasión del tercer aniversario de la construcción de la muralla.

Una fábrica de tubos de cobre en Córdoba

Middlesbrough (Inglaterra), 11 (Efe). — Una empresa española ha encargado a la «Weightson Machine Company» de esta localidad, una instalación completa para la construcción de tubos de cobre y de aleación, sin soldadura, por un importe de 500.000 libras esterlinas (84.000.000 millones de pesetas aproximadamente). La fábrica de tubos se instalará en Córdoba por la Sociedad Española de Construcciones Electromecánicas y será una de las más modernas del mundo. La instalación adquirida en Inglaterra es capaz de elaborar tres tubos al mismo tiempo por un nuevo procedimiento en frío. La entrega de la maquinaria deberá hacerse antes de mediados de 1965.

Un niño se cae de un cuarto piso

FUE A PARAR EN LOS BRAZOS FUERTES DE UN HOMBRE

Segovia, 11. (Cifra). — Un niño de tres años de edad se ha caído a la calle, desde un cuarto piso, sin sufrir daño alguno. Cayó sobre los brazos abiertos de un hombre, quien, al advertir el accidente, esperaba abajo con los brazos abiertos dispuesto para recibir a la criatura en su caída. El niño, Juan Carlos Tejedor Sánchez, domiciliado en la calle de Valdevilla, núm. 7 de esta capital, mientras su madre había marchado de casa para tender la ropa en un lugar inmediato se subió a la ventana de un dormitorio. Un vecino, don Manuel Bravo Castillo, de treinta y seis años de edad, casado que se hallaba en la calle, vio al pequeño y dedujo que la caída era inevitable. Se preparó y pudo recoger al pequeño antes de caer al suelo. Antes, el niño rozó una antena de televisión colocada sobre una ventana de un piso inferior. La madre del pequeño, Margarita Sánchez Martínez, presenció a su regreso la escena con la natural ansiedad. Al niño, reconocido por un doctor, después del accidente, no se le han apreciado daños.

Advertisement for Azor travel agency. Includes logo with 'AZOR' and 'Viajes'. Text: 'EXCEPCIONAL OFERTA INAUGURACION GRAN TOUR PARIS - Del 19/9 al 30/9'. Lists destinations: ANDORRA - FOIX - LIMOGES - BLOIS ORLEANS - FONTAINEBLEAU - PARIS (4 dias) BURDEOS - BIARRITZ - SAN SEBASTIAN PAMPLONA - ZARAGOZA - VALENCIA ALICANTE. HOTELES 1.º EN ESPAÑA + 2.º EN FRANCIA. PRECIO: 5.975 PESETAS. ANDORRA - LOURDES 8 DIAS: 3.500 PESETAS. SOLICITE NUESTROS PROGRAMAS E INFORMACION. Tel. 14426.

Hoy, 18 págs.

Advertisement for Iberia travel agency. Text: 'Conozca un nuevo mundo Visite los EE. UU. y la Feria Mundial de Nueva York'. 'CON NUESTRO VIAJE: «El Noreste de los EE. UU. en Otoño» 15 MARAVILLOSOS DIAS DE VIAJES INOLVIDABLES ¡NUEVA YORK! ¡WASHINGTON! ¡CLEVELAND! ¡CHICAGO! ¡DETROIT! ¡NIAGARA! AVION JET DC-8. LUJOSO AUTOPULLMAN CON AIRE ACONDICIONADO. HOTELES DE 1.ª CATEGORIA CON BAÑO, etc., etc. PRECIO POR PERSONA, DESDE PALMA: PTAS. 33.966.- Informes y reservas: VIAJES IBERIA, S. A. PASEO GENERALISIMO, 48

Advertisement for Smith-Corona Electric Compact typewriter. Text: 'SMITH-CORONA ELECTRICA COMPACTA'. 'Una máquina de escribir de oficina, completamente eléctrica, de extraordinario rendimiento, al mismo precio de una manual.' 'Rudolph Eber'. 'Montera, 30 - Tel. 222 10 05 - Madrid-14 EN PALMA DE MALLORCA: CASA GILET Vía Alemania, 5, 7 y 9 - Tel. 26540

Advertisement for Gas Firpe. Text: 'PERLAS MAJORICA de venta solo en Agencias oficiales PERLAS MANACOR, S. A. pl. Catedral MANACOR agencia oficial MAJORICA'. 'HORNILLO "ULTRA-23" COCINA TIPO "POPULAR" COCINA LUJO "OMNIA"'. 'GAS FIRPE Sin peligro de explosión ni de intoxicación Suministro de liquido a domicilio, en Palma, llamando a los números 51354 y 15476 EMPLEE GAS FIRPE - SIN NINGUN PELIGRO EXPOSICION y VENTA: BLANQUERNA, 25 - TELEFONO 51354

Actualidad del cine italiano

«EL EVANGELIO», según Pier Paolo Pasolini

«La historia de la película es un encuentro fortuito o milagroso, como se quiera considerar - con un ejemplar del Evangelio»

«El Evangelio según San Mateo» o «San Mateo según Karl Marx» o «San Mateo según Pier Paolo Pasolini»... Descartando la parte de ironía de la frase, esto es lo que se preguntaban muchos ante la noticia de que Pier Paolo Pasolini, el poeta y cineasta, acaba de emprender en diversos puntos de Italia el rodaje de «El Evangelio según San Mateo».

El autor de «Accatone», que tan violentos comentarios motivó, especialmente por una escena de violación que tiene por música de fondo el Concierto de Brandeburgo, es sin duda el hombre de cine más discutido y comentado de la juventud. Conocido por sus opiniones de extrema izquierda y sus referencias al marxismo Pasolini se ha hecho famoso por los numerosos procesos que le han ocasionado sus diferencias verbales o de hecho, con los adversarios de su arte o de sus ideas políticas. Últimamente fue procesado por el episodio «La Ricotta», una de sus películas, (fue acusado de ultraje a la religión) y su decisión de rodar un episodio público ha llenado a unos de indignación y a los demás de gran escepticismo. Si hoy los primeros han tenido que moderar su actitud ante el aval aportado al cineasta por varios eclesiásticos de ideas amplias, los otros no dejan de estar bastante intrigados.

SU ENCUENTRO CON EL EVANGELIO

«No hay mayor pecado que tú», dice Pasolini en uno de sus poemas, escrito a la muerte de Pio XII. Como se puede explicar hoy la adhesión de algunos eclesiásticos? Uno de ellos ha explicado que Pasolini ha escrito también un bello poema sobre su madre, que le devuelve de aquella frase impía...

«La historia de la película es un encuentro fortuito o milagroso, como se quiera considerarlo - con un ejemplar del Evangelio», explica Pasolini. Después de un tormentoso debate en una manifestación cultural de «Pro Civitate Christiana», en Asís donde fue invitado a explicarme a propósito de «Accatone», me quedé sólo en mi habitación. No tenía ganas de dormir y busqué algo para leer. Sólo encontré un Evangelio sobre mi mesita de noche y me puse a leerlo. Al amanecer, tenía la firme decisión de rodar una película sobre la vida de Cristo.

ISRAELITAS DEMASIADO BURGUESES Y ARABES DEMASIADO ARABES

No tuve ninguna dificultad en convencer a Alfredo Bini, mi productor. En el verano siguiente a mi «revelación» hice un viaje a Tierra Santa con el fin de buscar exteriores. Pero, Belén y Nazaret carecen de sinceridad. Pocas cosas de allí me han convencido. ¿Cómo emplear a los israelíes en escenas de masas? Tienen un aspecto demasiado preocupado. En mi opinión, llevan en la cara todas las marcas del romanticismo y de cultura de nuestros días. Tienen un aspecto demasiado burgués. En cuanto a los árabes, es aún peor; son demasiado árabes. Por entonces pensaba ya en Lucania, en Calabria, donde el paisaje puede dar la exacta ilusión de Palestina. Esto me bastaba la ilusión, pues no aspiro a hacer una reconstrucción de tipo super colosal, estilo Hollywood.

CRISTO: LA POTENCIA Y LA MAJESTAD DE CHERKASOV, EL ENTUSIASMO DE EVTUCHENKO Y EL ROSTRO DE KEROUAC

Si Nicolai Cherkasov no hubiera envejecido, Pasolini le hubiera contratado. Sólo el maravilloso intérprete de «Ivan el Terrible» y de «Alejandro Nevski» podía dar toda la majestad que requiere la figura de Cristo. A falta de él, Pasolini

pensó en Evtuchenko. Se cruzaron varias cartas entre ambos. Pero la toma de contacto fracasó, el poeta del «deshielo» fue obligado a hacer su autocrítica y motivos políticos hicieron imposible su estancia en Italia. Su entusiasmo al recibir sus poemas, su comportamiento, sus rasgos ligeramente asiáticos (el poeta Evtuchenko nació entre Rusia y Mongolia). Su aspecto libre y elegante, habían seducido al director italiano. Entonces pensó en Jack Kerouac. Una fotografía sugirió a Pasolini su elección del jefe del movimiento «Beatnik». Pero la foto había sido tomada hace tiempo. El problema fue solucionado por el azar. Enrique Irazoqui, estudiante de Ciencias Económicas de Barcelona, había venido a Roma a pasar unas vacaciones y quiso ver a Pasolini, cuya obra admiraba. Pasolini bendijo aquel encuentro: Enrique era el Cristo que imaginaba.

«Cristo era un intelectual, un artista». En Matera, al caer la noche, se respira y se descansa. Elsa Morante y Natalia Ginzburg, dos escritoras se han convertido en ayudantes de dirección y Marie de Betania, San Mateo es el escritor Enzo Siciliano; otro apóstol, un conocido crítico literario... En Matera se encuentra a todos los habituales de los cafés literarios de la Piazza del Popolo, de Roma. El hotel Jogy que alberga a todo el mundillo de la hora de aperitivo. Judas, un conductor de camión; Pedro, el herrero; Tomás y Salomé, la muchachita del campo descansan en el primer piso del hotel. Entre el ruido de las conversaciones, Pasolini pierde su timidez, abandona el papel de director y es de nuevo el escritor, el poeta. Persuasivo, si: eleva la voz, dice.

«Cristo fue lo que hoy llamaríamos un intelectual. En el sentido de un saber profundo. Algunos de los apóstoles eran también intelectuales. No eran hombres del pueblo en el sentido literal de la palabra. Para llevar su mensaje a los humildes, les hacía falta una preparación particular, un talento, una dialéctica semejantes a las del artista. Por esta razón he escogido a varios amigos, artistas, que conocen las dificultades que presenta el lenguaje, la comunicación».

Es exacto, Pasolini ha dado los papeles de los apóstoles a sus amigos. Los demás actores son campesinos artesanos del país. «María por ejemplo, es una muchacha de 16 años. Su mirada es profundamente adulta. En ella brilla algo de vencido, de doloroso. Esta muchacha, de origen judío es la imagen de todas las jóvenes de la región con su destino en la frente, que les dice que no serán otra cosa que humildad viviente. Con el vientre ligeramente abombado, recuerda a las Madones de Piero della Francesca. Llena de un dolor mudo, de una grandeza sagrada...»

OBJETIVO: LA MOSTRA DE VENEZIA

Pregunto al autor de «El ruseñor de la Iglesia Católica», libro de poemas en que se ataca violentamente a la Iglesia, qué es lo que piensa de los comentarios que corren sobre su película. «No comprendo por qué mi decisión de rodar el Evangelio asombra a nadie. En mis novelas, en mi poesía hay un filón de irracional, un cierto misticismo que puede explicar perfectamente mi elección».

Pasolini se apresura a terminar el rodaje a fin de proponer su película para el Festival de Venecia. Allí le podremos juzgar - conocimiento de causa.

La revista brasileña «O' Cruzeiro» ofreció un homenaje a Romeo Gorria

Río de Janeiro, 11. (Efe).— A mediodía se celebró uno de los actos más brillantes de confraternización positiva hispano-brasileña, con motivo de la visita del Ministro de Trabajo español don Jesús Romeo Gorria, el almuerzo homenaje que le fue ofrecido por la revista «O' Cruzeiro», editora de la mayor revista iberoamericana y una de las más fuertes del mundo. Asistió el Ministro de Trabajo brasileño, altas autoridades del Ministerio de Trabajo, directores principales de los órganos de la gran cadena de diarios asociados — la mayoría de América —, el Embajador de España, escritores y periodistas.

Ofreció el Consejero Delegado de «O' Cruzeiro» un encendido elogio de fraternización y exaltación del avance social de España.

Continuó el Ministro de Trabajo brasileño, que describió su amistad con el colega español como algo más enorme que la simpatía personal, como coincidencia espiritual y social.

El Ministro español respondió con una alocución llena de sensibilidad humana, española, recordando el parecido de España y el Brasil en el sacrificio de ambos en beneficio del occidente. España, hace veintiocho años, batiéndose contra el comunismo; el Brasil, ahora, dándole, en esta América, golpes decisivos.

Las palabras del Ministro español arrancaron una ovación de los presentes.

Hizo el brindis el Presidente del Tribunal Superior de Trabajo, hombre fundador de la empresa «Assis de Chateaubriand», subrayando la prosperidad y hermandad del Brasil y España.

Cerró el homenaje el Director de «O' Cruzeiro» León Gondin, exaltando el origen ibérico al que estos pueblos deben virtudes y propósitos cristianos. El gran comedor, diseñado por el famoso arquitecto Niemeyer se abre únicamente a muy singulares visitantes. La semana pasada fue al Canciller argentino hoy vibró en aplausos al Ministro español, en demostración de solidaridad calurosa poco frecuente.

En el acto se distribuyeron números recién impresos de «O' Cruzeiro», en los que se inserta un reportaje sobre el Plan Badajoz a cinco páginas.

TECNICOS ESPAÑOLES EN COLOMBIA

Bogotá, 11. (Efe).— Los miembros de la misión técnico-comercial española que llegaron a finales de la pasada semana, se han entrevistado hoy con el Ministro colombiano de Fomento, Aníbal Vallejo.

La misión estudia los medios para fomentar el intercambio comercial entre ambos países.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

Kamikaze ganó a Asquini

Y el ruso Rakossy ganó el Torneo Reímpago de lucha libre

En la velada de lucha libre, celebrada anoche en la Plaza de Toros, hubo combates para todos los gustos. Desde el disputado dentro del terreno del tecnicismo, al que rayó dentro del terreno de la violencia, con lo cual salió ganando el espectador.

El combate preliminar pasó dentro del terreno de lo mediocre y Pancho Tom logró vencer a Valero I por puesta de espaldas, a los 12 minutos de lucha.

Se inició el Torneo Reímpago y Mathías, después de cometer toda clase de incorrecciones, colocó de espaldas a Luchó Melo, después de un combate con alternativas. En el segundo combate Rakossy, que se nos destapó como un fuerte pegador, consiguió colocar de espaldas a Tony Martín a los 14 minutos de lucha.

Nueva actuación del tejano Sky-Hi Lee, quien tuvo como contrincante a El Angel Blanco. El combate resultó bastante espectacular, haciendo alarde de fuerza tanto uno como el otro. A los 12 minutos El Angel Blanco, colocó un fuerte golpe al tejano, éste quedó fuera de combate pero como quiera que el árbitro apreció que el golpe había sido bajo, descalificó al franco-español, entre grandes protestas del público que esperaba se le diera como vencedor. La final del Torneo también resultó bastante accidentada, en especial por parte de Mathías, pero el ruso Rakossy supo aprovechar una ocasión para colocarle de espaldas y ganar el Torneo.

Por último subieron al ring Kamikaze y Bruno Asquini, para enfrentarse en combate paravancha. La pelea resultó durísima, se castigaron muy fuerte ambos luchadores, pero cuando ya iba a finalizar el tercer asalto el luchador suicida colocó de espaldas a Asquini.

Para la próxima semana se anunció otra buena velada destacando el combate de «catch a cuatro» en el cual los hermanos Giusto se enfrentarán a la pareja formada por Lambán y Tino Cubota.

DR. RAMON

VICTORIA DE TORTELLA EN MADRID

BAHAMONTES GANO A JULIO JIMENEZ

Madrid, 11. (Pyresa).— Con asistencia de mucho público se ha celebrado esta noche en el Palacio de Deportes de Madrid la reunión ciclista homenaje a los corredores españoles triunfadores en el último «Tour». Destacaba en esta reunión el mano a mano que Bahamontes y Julio Jiménez iban a dilucidar. Este choque constituyó un gran éxito para Bahamontes, que ganó las tres pruebas en litigio: velocidad, persecución y kilómetro lanzado. En las demás carreras se dieron estos resultados:

Eliminación: vencedor, Rudi Altig.

Persecución: equipo profesional vencedor el compuesto por Bahamontes Julio Jiménez y Rogelio Hernández, que vencieron a los componentes del equipo del «Tour» del porvenir: Ginés García; Sagarduy y Tous.

La mejor carrera al mejor sprinter, por eliminación fue ganada por Bruno Sivilotti.

En la americana que cerraba el programa y que se disputó sobre cincuenta kilómetros, por equipos, venció el formado por Bruno Sivilotti y Francisco Tortella.

Productos de Baleares en Nueva York

EN LA EXPOSICION PERMANENTE ESPAÑOLA

Nueva York, 11. (Del corresponsal de Efe).— En la Exposición permanente de productos españoles, que desde hace unos meses funciona en Nueva York, se ha inaugurado en la mañana de hoy una exhibición que abarca productos de bisutería, perfumería, objetos de rafia y damasquinados. En total son 23 las casas que han enviado sus productos de Barcelona, Madrid, Baleares, Toledo, Valencia, Alicante, Jaén, Córdoba, Granada y Pontevedra.

Advertisement for MELISANA medicine. Includes a portrait of a woman and the text: «Cuando está intranquila... por causa de los ruidos, el calor sofocante, los berrinches de los niños y todos estos problemas de las vacaciones, alivie entonces tomando MELISANA. Con una cucharadita de MELISANA sobre un poco de azúcar usted se siente mejor rápidamente, porque MELISANA calma y alivia de forma natural e inofensiva. Todas las farmacias tienen».

Segni experimenta una gran mejoría

El Papa viajó a Orvieto para rogar por su salud. Roma, 11. (Efe).— Los médicos han hecho saber que el estado del Presidente Segni ha experimentado una «notable mejoría», después del ataque cerebral que le ha paralizado, parcialmente, impidiéndole hablar durante los cuatro últimos días.

La verdadera vida de la Luna en película

Houston (Estados Unidos), 11. (Efe).— Científicos norteamericanos están rodando, por primera vez en el mundo, una película de 4.316 fotografías sobre la verdadera vida de la Luna.

Los fotogramas constituyen instantáneas de la superficie de la Luna tomadas por el «Ranger VII» el pasado 31 de julio.

William Cunningham, director del programa «Ranger» de la NASA, ha declarado que los técnicos están poniendo en una película de 16 milímetros las fotografías para producir el efecto de un film.

Este film será uno de los más espectaculares de la edad del espacio. Las fotografías fueron tomadas por el «Ranger VII» y abarcan más de 1.760 kilómetros de la superficie de la Luna sacadas a menos de 350 metros de altura del satélite.



Reaparición del famoso Rejuvenecedor D. MAGIN ALVAREZ OTERO que hará su presentación el próximo día 23 del actual en la Plaza de Toros de Muro.

Advertisement for GALERIAS DE ARTE MOISES ALVAREZ. Text: «Del 1 al 31 de agosto Exposición del pintor Jaime QUESADA Establecimientos Alvarez Avda. Jaime III, 106».

Advertisement for AVIACO. Text: «Anuncia la inauguración de sus servicios aéreos nocturnos de pasaje y carga con VALENCIA Y MADRID a partir del 15 del actual. Diario excepto Domingos. PALMA - VALENCIA Sal. 21,45 Lle. 23,00 VALENCIA - MADRID Sal. 23,30 Lle. 00,45 Diario excepto Lunes. MADRID - VALENCIA Sal. 03,00 Lle. 04,15 VALENCIA - PALMA Sal. 04,45 Lle. 05,55 INAUGURACION DE VUELOS NOCTURNOS DE CARGA. Asimismo a partir del día 15, se iniciarán servicios de carga con enlaces inmediatos en MADRID a SEVILLA y MALAGA. Para más información consulte a su Agencia, o en nuestra Representación: Oficina Reservas: Av. José Antonio, 7 Tels. 15200 - 11443 - Conquistador, 42 - Tels. 24104 (centralita) - Av. Conde de Sallent, 12 Tels. 12764 - 11443.»

Large advertisement for OLÉ. Text: «OLÉ presenta a diario el mejor programa de PALMA DE NOCHE con la colaboración de HARRY POLL el mejor mimico de América KISNET BALLET DE CARLOS RAMOS KIM and NICOLE Y la especial actuación del bailarín español MANOLO CORDOBA El triunfador de Las Vegas Acuda a OLÉ donde podrá bailar con las más bellas mujeres del mundo, en el ambiente más cosmopolita de Europa. IVENGA Y SE CONVENCERA! SHOWS: a las 12 y 1-30 madrugada Reserve su mesa: Teléfono 13178».

¿Se celebrará el «Cinturón Ciclista a Mallorca»?

LA PRUEBA SE DISPUTARÁ EL PRÓXIMO MES DE OCTUBRE Y CONSTARÁ DE CUATRO ETAPAS

El Campeonato de España de Montaña, esa prueba tan excelentemente organizada por la Federación Balear de Ciclismo, ha logrado que la afición a este deporte demostre que si se le ofrecen buenas carreras existe. Pues bien, aprovechando este momento se está hablando del montaje de una gran carrera.

Se trata del montaje del «Cinturón Ciclista a Mallorca», prueba reservada para corredores aficionados de primera y segunda categoría. Sobre el montaje de esta carrera, se celebrará el próximo viernes, en los locales de la Federación una reunión para ver si existe la posibilidad del montaje de la misma, ya que esta sería organizada por varios clubs mallorquines, entre los cuales no faltaría el veterano «Club Ciclista Pollensa», que en forma tan efectiva ha colaborado en el Campeonato de España de Montaña y el novel C. C. Porvenir, que viene trabajando con enormes ánimos.

En un principio se trata de montar la carrera para el mes de octubre y la prueba constaría de cuatro etapas. Participarían varios equipos mallorquines, aparte de ser invitados los equipos de aficionados del «Kas», así como de las regiones valencianas, centro y catalana.

El proyecto está realizado, ahora falta la financiación, pues la Federación Balear no puede organizar todas las pruebas que se celebren en la isla. Desde luego la Federación gestionaría, con posibilidades de éxito, el que la Española concediera una subvención de varios miles de pesetas. El proyecto será estudiado el viernes. Después podremos informar a nuestras lectoras de la resolución que se tome.

Se gestiona que DI STEFANO se desplace con el «Español» para jugar el Torneo Triangular

La Junta Directiva del «Mallorca» acordó conceder libre entrada a los antiguos jugadores

Anoche celebró Junta Directiva el Real Club Deportivo Mallorca y al tener noticias ciertas de que Di Stefano iba a engrosar en las filas del «Español», a partir del próximo día 20, se decidieron a realizar unas gestiones cerca del famoso jugador al objeto de que anticipara su incorporación al cuadro españolista y se desplazara a Palma para jugar el Torneo Triangular en el cual han de intervenir los dos equipos mallorquines de Segunda División y el cuadro catalán. Se esperan noticias de Di Stefano por saber si acepta la invitación que se le ha hecho.

En la misma reunión se tomó el acuerdo de ampliar la Junta Directiva con el ingreso en el seno de la misma de los señores Mas, Martorell y Fuster. También se procedió a la formación de las distintas Comisiones, habiendo quedado formadas de la siguiente manera:

COMISION ECONOMICA
Presidente don Andrés Buades y como miembros de la misma los señores Oliver, Gelabert y Sánchez.

COMISION DEPORTIVA
Presidente don Pedro Mus y

como vocales los señores Crespo, Tomás y Fuster.

COMISION CAMPO
Presidente don Juan Seguí y como vocales los señores Alemany y Mas.

RELACIONES PUBLICAS
Presidente don Guillermo Sureda Meléndez.

Se acordó dirigirse al Vicario General de la Diócesis, solicitando sea autorizado el nombramiento de asesor religioso del Club a favor del Canónigo Rvdo. don José Sacanell y como sustituto el Rdo. don Bartolomé Morey. Ambos cuidarían de la preparación moral y espiritual de los jugadores pertenecientes al Club.

También se tomó el acuerdo de que los antiguos jugadores «alfonsinos», así como todos aquellos del «Mallorca» que hayan dado pruebas de excelente comportamiento y de continuado amor por los colores del Club, se les concederá un pase de libre entrada al estadio «Luis Sitjar».

LA LLEGADA DEL ESPAÑOL
Se nos informó con respecto al Torneo Triangular, que el «Es-

pañol» llegará a Palma el jueves por la tarde y que la expedición estará compuesta de veinte personas, desplazándose la totalidad de titulares de la plantilla siamodovidad para nuestros aficionados el poder ver a Carmelo defendiendo la meta españolista. Los jugadores, a su llegada, serán hospedados en el «Hotel Lepanto».

Ya es sabido que para estos tres partidos gozarán de entrada gratis tanto los socios del Mallorca como los del Constancia.

Se quiere crear un «Código Penal» internacional

Sería aplicado en los encuentros entre equipos de distintas naciones

Zurich (Suiza), 11 (Afil).— La Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA), ha propuesto un «Código Penal» internacional, que sería aplicado en los encuentros internacionales, a los jugadores que «delinquesen».

Esta proposición será presentada para su estudio, en el próximo Congreso de la (FIFA), que se celebrará en Tokio, durante los días 8 y 9 de octubre.

He aquí algunas de las sanciones propuestas:
Conducta no deportiva amonestación o multa. Expulsión du-

rante el encuentro, suspensión para un encuentro. Insultos al árbitro, suspensión por dos encuentros. Uso de violencia contra el árbitro, jugadores o espectadores, suspensión por tres encuentros. Grave violencia contra el árbitro, jugadores o espectadores, suspensión por doce meses.

No encienda fuegos, cuando se encuentre rodeado de árboles. Montes incendiados, tierras baldías.

Se nombrará una nueva Gestora para regir los destinos del Atco. Baleares

Figurará al frente de la misma el ex-jugador blanquiazul Pepe Alemany

Anoche en el «Estad. Balear» se celebró la anunciada Asamblea de Socios del C. D. Atlético Baleares, a la cual asistió menos público que en la celebrada últimamente, pese a lo importante de la misma. Ocuparon lugar preferente el presidente de la actual Comisión Gestora, señor Pascual, y junto a éste el Delegado Gubernativo y el Secretario General de la Federación así como los restantes miembros de la citada Comisión.

Tras leerse el orden del día el Secretario de la Federación Sr. Alzamora hizo uso de la palabra para aclarar que pasara lo que pasara en la Asamblea, la Federación no podía hacerse cargo del Club, pues esto no es reglamentario. Explicó después el manifestado deseo de la actual Gestora de presentar la dimisión de sus cargos por cuanto en el plazo transcurrido desde que fue nombrada no había podido hallar la persona adecuada para hacerse cargo de la presidencia del Club. Informó, detalladamente, de que la Federación había tenido contactos con dos aspirantes a dicho cargo y que a ambos se le había dado toda clase de detalles e incluso se los había aconsejado. Ninguno de los dos se ha dignado contestar a la Federación si aceptaba o no el cargo sino que la Federación se ha tenido que enterar a través de la prensa.

Prosiguió diciendo el señor Alzamora que en torno a la designación del nuevo presidente, había gente que no jugaba limpio, gente que estaba interesada en que no prosiguiera la vida del Atlético Baleares, y aquello parecía imposible en una familia como la balearica, familia que siempre había dado pruebas de su gran entusiasmo por defender todo lo que fuera del Club. Después se refirió a las Peñas y dijo que estas debían formar parte del cuerpo del Atlético Baleares, pero nunca debían de actuar por su cuenta y mucho menos en contra de quienes regían los destinos del Club.

Después de referirse a las soluciones que podía hallarse a la crisis, las soluciones eran:
1. La Comisión Gestora no quiere continuar, pues entiende que ha fracasado —cosa que el señor Alzamora no creía que fuera así— a no hallar candidato, pues pese a haber encontrado dos a ambos se los quitaron de dentro de las manos.
2. Que salga un presidente, o sea propuesto, entre los presentes a la Asamblea.
3. Nombrar otra Comisión.
4. De no hallarse quien quisiera hacerse cargo del Club, o presidente, procederse a la disolución del Club tan como señalan los reglamentos.

Después manifestó que según su parecer, nunca se había hallado el Atlético Baleares con un activo tan interesante como el que contaba en la actualidad, activo que valía mucho dinero y que si no era suficiente para salvar el pasivo existente si era suficiente para que el Club, de momento se pusiera en marcha para preparar la temporada que se iniciará a primeros de septiembre, contando que siempre se podrá lograr mas un plazo de espera de los acreedores, antes de verse en la posibilidad de perderlo todo.

Después pasó a hablar el presidente de la Gestora señor Pascual quien dijo que poco podía añadir a lo manifestado por el señor Alzamora y que se veía precisado a presentar a la Asamblea la dimisión de sus cargos.

Realmente después de la entrevista todo ha quedado aclarado. Di Stefano fichará por el «Español» el próximo día 20, fecha en que se trasladará a Barcelona para incorporarse a su nuevo club.

LA OFERTA DEL «CELTIC»
Madrid, 11. (Afil). — Con respecto a la oferta del «Celtic» de Glasgow a Alfredo Di Stefano y la llegada, esperada para esta noche a Madrid del entrenador del «Celtic» Magrory, se sabe que Di Stefano ha recibido del citado club de Glasgow el siguiente telegrama: «Celtic dispuesto a hacer oferta más alta a usted Stop Mejo que oferta Español Stop Vola remos oficial a Madrid si está de acuerdo Stop Podemos invitar a su esposa y a usted a Glasgow con todos gastos pagados Stop Podemos salir para verle en Madrid inmediatamente si fuera necesario Stop Por favor responda por cable al señor Fallon Celtic Football Club Glasgow Scotland».

Di Stefano envió por telegrama esta respuesta: Muy agradecido Stop Imposible aceptar».



PEPE ALEMANY en la época que fue jugador del «Atlético Baleares». (Foto Archivo)

gían entusiasmo por defender todo lo que fuera del Club. Después se refirió a las Peñas y dijo que estas debían formar parte del cuerpo del Atlético Baleares, pero nunca debían de actuar por su cuenta y mucho menos en contra de quienes regían los destinos del Club.

Después de referirse a las soluciones que podía hallarse a la crisis, las soluciones eran:
1. La Comisión Gestora no quiere continuar, pues entiende que ha fracasado —cosa que el señor Alzamora no creía que fuera así— a no hallar candidato, pues pese a haber encontrado dos a ambos se los quitaron de dentro de las manos.
2. Que salga un presidente, o sea propuesto, entre los presentes a la Asamblea.
3. Nombrar otra Comisión.
4. De no hallarse quien quisiera hacerse cargo del Club, o presidente, procederse a la disolución del Club tan como señalan los reglamentos.

Después manifestó que según su parecer, nunca se había hallado el Atlético Baleares con un activo tan interesante como el que contaba en la actualidad, activo que valía mucho dinero y que si no era suficiente para salvar el pasivo existente si era suficiente para que el Club, de momento se pusiera en marcha para preparar la temporada que se iniciará a primeros de septiembre, contando que siempre se podrá lograr mas un plazo de espera de los acreedores, antes de verse en la posibilidad de perderlo todo.

Después pasó a hablar el presidente de la Gestora señor Pascual quien dijo que poco podía añadir a lo manifestado por el señor Alzamora y que se veía precisado a presentar a la Asamblea la dimisión de sus cargos.

Realmente después de la entrevista todo ha quedado aclarado. Di Stefano fichará por el «Español» el próximo día 20, fecha en que se trasladará a Barcelona para incorporarse a su nuevo club.

LA OFERTA DEL «CELTIC»
Madrid, 11. (Afil). — Con respecto a la oferta del «Celtic» de Glasgow a Alfredo Di Stefano y la llegada, esperada para esta noche a Madrid del entrenador del «Celtic» Magrory, se sabe que Di Stefano ha recibido del citado club de Glasgow el siguiente telegrama: «Celtic dispuesto a hacer oferta más alta a usted Stop Mejo que oferta Español Stop Vola remos oficial a Madrid si está de acuerdo Stop Podemos invitar a su esposa y a usted a Glasgow con todos gastos pagados Stop Podemos salir para verle en Madrid inmediatamente si fuera necesario Stop Por favor responda por cable al señor Fallon Celtic Football Club Glasgow Scotland».

Di Stefano envió por telegrama esta respuesta: Muy agradecido Stop Imposible aceptar».

MARCELINO firmó por el «Constancia»

INCA.—(Por teléfono, de nuestro corresponsal, Juan María Palma).—Tras laboriosas gestiones el «Constancia» ha logrado hacerse con los servicios de un delantero centro, tras el cual andaba desde que se tuvo noticia de que no era posible lo de Wilson. Ayer por fin quedó formalizada la firma de oportuno contrato entre Marcelino —que nada tiene que ver con el del «Zaragoza»— y el «Constancia». Marcelino inició su vida de jugador profesional en el Lugo, pasando después en el Celta de Vigo, donde ha jugado estas últimas temporadas. Todavía se recordará que en la última visita del Celta a «Es Cos», éste fue quien actuó como delantero centro.

Poco a poco se va perfilando el equipo y se espera que en los encuentros del Torneo Triangular, ya se empiece a vislumbrar lo que será el equipo de la presente temporada.

«A todos los que critican la Federación Balear, deberían nombrarlos federativos por una temporada»

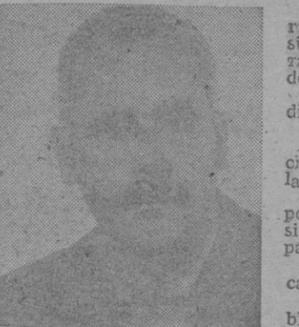
Nos dijo el Vicepresidente del Club Deportivo Palma

Le corresponde el turno hoy, en nuestra encuesta, al Club Deportivo Palma y es su Vice-Presidente, el amigo Pedro Reus, el que va a responder a nuestras preguntas. El Club palmesano está viviendo ahora unos días de intranquilidad, hasta conocer si se queda en la categoría Regional, o si por el contrario asciende a la II División Nacional, cubriendo así alguna posible baja que se produzca.

—Dime amigo Reus, si os corresponde ascender de categoría, ¿cuáles son vuestras aspiraciones?
—Todos estamos animados por la mejor buena voluntad y dispuestos a no ser unos simples comparsas. En la II División y en la Copa de S. E. el Generalísimo, lo que nos confiamos no ser eliminados muy pronto. Aunque para lo primero hay una pega.

—¿Cuál es?
—El enorme sacrificio económico que deberemos realizar, aunque pese a ello, estamos dispuestos siempre y cuando se produzca una vacante.

—¿Qué otras novedades hay en el Palma?
—Hemos conseguido que los vecinos de nuestra pista respondieran al llamamiento que les hicimos para que sus hijos practicaran el minibasket y hoy son ochenta los que semanalmente reciben el entrenamiento adecuado y por nosotros pueden seguir viniendo más, ya que será una gran satisfacción ver a cuantos niños mejor corretear por la pista.



D. PEDRO REUS Vicepresidente del C. D. Palma

—Pasemos al asunto que es actualidad, el baloncesto mallorquín ¿va bien o mal?
—Yo creo que día a día va imponiéndose y por tanto mejorando. Parte de este éxito, gran parte, hay que atribuirlo a T. V. E. con la retransmisión de sus partidos y si todavía nos ofreciera más encuentros, creo que todavía iría mucho mejor.

—¿Crees que puede llegar a imponerse?
—Por distintos motivos, no puede llegar a ser lo que es el fútbol, pero sin ninguna duda dentro de breve plazo será deporte de numerosos seguidores.

—¿Qué se podría hacer para darle este empujón definitivo?

—La verdad es que lo ignoro, pero ello depende no de uno exclusivamente, sino de todos en general, ya que somos todos los que debemos ayudar.
—Está mal enfocado, o mejor dicho mal dirigido en Mallorca?
—No.
—¿Puede solucionar esta situación un cambio de Presidente de la Federación?
—Difícil respuesta, ya que es imposible conocer sus resultados. Y si luego empeora la situación, ¿qué pasa?
—Según rumores, ha surgido un candidato a la Presidencia.
—El actual hace todo lo posible para que vaya bien y creo que es difícil mejorar su labor, por tanto si es verdad que existe problema, continuará existiendo, a pesar que soy de la opinión que no existe tal, lo que falta es la colaboración de todos.

—Las quejas que van produciéndose, ¿crees que tienen fundamento?
—A todos los que se dedican a criticar a la Federación Balear, yo les nombraría federativos por una temporada. Ten por bien seguro que se terminarían las protestas.

—¿Son buenas las relaciones del Palma con la Federación?
—El Club Deportivo Palma, su Presidente y la casi totalidad de directivos está al lado de la actual Federación, porque comprendo que hace todo lo posible para el mejoramiento del baloncesto. Ahora bien, ello no quiere decir que entre nuestros socios o seguidores no pueda haber algún disconforme con el proceder de aquella, pero esto nadie lo puede evitar.

—¿Ha dejado la Federación Balear de escuchar alguna petición que le haya hecho el Palma?
—Al contrario, debemos agradecerle que cuando en nuestra iniciación, cuando mas falta nos hacía, informó favorablemente y gestionó con gran interés una importante subvención que nos fue concedida, que sirvió para poder continuar nuestra labor de formación de equipos.

—Otro que se muestra a favor de la Federación. Ya verán ustedes como al final será difícil encontrar un disconforme.

TONY

TENIS

Un Interclub Barcino-Mallorca en perspectiva

La Junta directiva del Mallorca Tennis Club está realizando activas gestiones para invitar a un grupo de jugadores catalanes al objeto de enfrentarlos con los mejores jugadores de nuestra Isla. Parece que el club con el que se han establecido relaciones es el Barcino, y de ser cierta nuestra información, la afición mallorquina podría contemplar algunas figuras del tenis español, concretamente el primer clasificado de la segunda categoría nacional y el campeón nacional de juniors. El equipo estaría integrado por ocho jugadores, a los que se opondrían otros tantos jugadores mallorquines, dirimiéndose el encuentro en pruebas de individuales masculinos, femeninos y juniors, dobles masculinos y femeninos, y en pruebas de parejas mixtas. A cada partido se le daría una determinada puntuación, y el equipo que consiguiera más puntos sería el vencedor. El torneo duraría tres días, y la fecha se elegiría entre el 20 y el 30 de presente mes.

Desearíamos que dicha iniciativa se vea coronada por el éxito con vencidos de que dicha competición será una inyección de optimismo para nuestros jóvenes tenistas, y con la confianza de que los entusiastas de este deporte sabrán agradecer tan laudables esfuerzos del Mallorca Tennis Club.

ESTADIO LUIS SITJAR

INAUGURACION TEMPORADA FUTBOLISTICA 1964 - 65
GRAN TORNEO TRIANGULAR A LAS 22'30 HORAS

Viernes día 14 - R.C.D. Español - C.D. Constancia
Sábado día 15 - C.D. Constancia - R.C.D. Mallorca
Domingo día 16 - R.C.D. Español - R.C.D. Mallorca

PRESENTACION DE LOS NUEVOS JUGADORES DE CADA EQUIPO
¡TROFEO TELEFUNKEN PARA EL CAMPEÓN!
(Expuesto en Casa Radio, Plaza Mayor)

NOTAS DE INTERES: 1.º Para este partido se procederá al arranque del talón núm. 1 del talonario correspondiente. 2.º Socios del C. D. Constancia y R. C. D. Mallorca, ENTRADA GRATIS a cada uno de los tres partidos. 3.º Se participa al personal de servicio en el Estadio se sirvan estar en el mismo a las VEINTE TREINTA HORAS, o sea DOS HORAS antes de comenzar.

DEPORTES

La Asamblea del Atlético Baleares

(Viene de la página anterior) sión de la comisión que el presidente. Agradeció las colaboraciones que había recibido la misma durante su mandato. Se pasó acto seguido al capítulo de ruegos y preguntas y fue el socio señor Cabanellas quien dijo que lo más apropiado, antes de ir a la desaparición del Club era proceder al nombramiento de una nueva Gestora...

mentos con José Alemany, quien nos dijo: —Una vez redactado el documento preciso para comunicar a la Federación lo acordado por la Asamblea, me pondré a trabajar. —Tienes algún plan trazado? —Sí. Empezaré por tener un cambio de impresiones con algunos señores que estoy seguro no me negarán su colaboración al traspaso del «Atlético Baleares». Si alguno de estos señores acepta ser presidente, mejor. —Caso de no aceptar? —Se nombraría una especie de Junta o Comisión, para que ésta pueda actuar de forma legal en el asunto de los jugadores de esta forma empezaremos a trabajar y después, con calma seguiremos buscando ese Presidente que en un plazo más o menos largo, estoy seguro que encontraremos, no yo solo, sino entre todos los que formemos en dicha Junta provisional. —¿Qué hay de traspaso de jugadores? —Esa es un arma que el Atlético Baleares debe aprovechar. Hay una serie de jugadores que se deben traspasar y con el dinero que se logre de éstos se podrá formar un conjunto con vistas a la presente temporada. Hay otros jugadores, que no conviene traspasarlos, que es de mayor interés que sigan bajo la disciplina del Club. Este es mi pensamiento, y espero que lo compartan los que forman dicha Junta, con los cuales ya he hablado. Pero de ello hablaremos dentro de unos días. —¿Cuándo? —A lo mejor mañana mismo, no hay que perder más tiempo. Vimos tan animado a Pepe Alemany que estamos seguros que la solución del «Atlético Baleares» es una realidad por poca colaboración que halle. Ojalá no nos equivoquemos.

El «San Felipe» logró dos victorias en Ibiza

Con motivo de las fiestas patronales de Ibiza, se trasladó a aquella isla el equipo del «San Felipe» al objeto de disputar dos encuentros amistosos, contra los más destacados equipos juveniles ibicencos. El primer partido lo jugó contra el «Hospitalet», equipo campeón de la «Copa Presidente». Venció el «San Felipe» por el resultado de 2-3. Y por el mismo resultado también ganó el segundo partido, enfrentándose al «Mediterráneo», equipo que ostenta el título de Campeón de Ibiza. Estos partidos los ha aprovechado el «San Felipe» para ir perfilando el equipo con vistas a las próximas competiciones, habiéndose podido comprobar que la mayoría de muchachos empiezan a hallarse en buenas condiciones.

RUN-DOY RUN

(Viene de la página anterior) En una prueba ciclista para veteranos, celebrada en Barcelona, participó el mallorquín Julián Guinart, quien se clasificó en segundo lugar, sólo a 7 segundos del vencedor. La victoria fue para Rafael Casas, actual campeón de España de dicha categoría. En la prueba participaron veteranos catalanes, valencianos, alicantinos y el mallorquín Guinart, que fue el único que en realidad hizo difícil el triunfo de Casas.

Federación Balear de Ciclismo

RELACION DE CARRERAS APROBADAS Día 13: A las 15 horas. Organización C. C. El Pervenir. Carrera de inscripción libre, excepto Juveniles. Inscripción hasta el día 13 a las 13.30 en el local del Club, Plaza Teniente Coronel Franco, 28. Arbitro señor Gual. Cronometrador señor Mulet. Día 14: A las 16 horas, en Port-Cristo. Organización U. D. Manacorense. Carrera de inscripción libre excepto Juveniles. Inscripción, en el local de la U. D. Manacorense hasta el día 14, a las 15 horas. (Avenida Salvador Juan, 86. Manacor). Arbitro señor Calvo. Cronometrador señor Mulet. Día 15: A las 17.30 horas. Organización, Parroquia de La Asunción de Son Españolet. Carrera para Aficionados de primera, segunda y Juveniles, con clasificación especial para Juveniles. Inscripción en la Parroquia de Son Españolet hasta el día 15 a las 16 horas. Arbitro señor Dols (R). Cronometrador señor Pons y Ximenis. Día 16: A las 17.30 horas. Organización Ayuntamiento de Sineu. Carrera de inscripción libre, excepto Juveniles. Inscripción en el Ayuntamiento de Sineu, hasta el día 16 a las 16.30. Arbitro señor Gual. Cronometrador señor Piña.

Un nuevo éxito de «Radio Juventud»

El pasado domingo no todos los aficionados al ciclismo pudieron desplazarse al Coll de Sóller o otros lugares del recorrido del Campeonato de España. Pues bien, los que no vieron el desarrollo de la carrera tuvieron ocasión de escuchar noticias del mismo, pues la emisora de «Radio Juventud de Baleares» fue dando noticias desde distintos lugares de la carrera pudiendo decir que fue la primera emisora española que dio la noticia de la victoria de Galera, pues esta fue facilitada antes de las dos de la tarde. Un nuevo éxito de «Radio Juventud de Baleares» que desplazó un grupo de enviados especiales, que fueron quienes facilitaron las noticias a los radioescuchas de dicha emisora.

Servicio carretera Ferrocarriles de Mallorca Excursión CUEVAS MANACOR y baño mallorquinísima PLAYA PORTO CRISTO Vestuarios, duchas, restaurantes, bares y recuerdos Diariamente excepto sábados salida de autocares estación Ferrocarriles de Mallorca

VUELE con su Coche A MALLORCA MENOS TIEMPO DE VIAJE MAS DIAS DE VACACIONES PUENTE AEREO AVIACO AIR BRIDGE HAGA AHORA LA RESERVA EN SU AGENCIA DE VIAJES O EN NUESTRA REPRESENTACION: PALMA DE MALLORCA. —Oficina Reservas: Av. José Antonio, 7. Tels. 15200-11443. Conquistador, 42. Tel. 24104 (centralita). Av. Conde Sallent, 12. Tels. 15200-12764-11443.

EN DOS MESES «LOC VALDEMAX», THE BALLET MAXIMS «LES CIRANOS» ALMA COGAN ENRIQUE GUZMAN PAQUITA RICO «LA CHUNGA» SILVYE VARTAN GIGLIOLA CINQUETTI Y AHORA PROXIMO SABADO DEBUT DEL FAMOSO Copenhaguen BALLET 22 Y 23 AGOSTO Petula Clark 24 AGOSTO Ray Anthony Y SU GRAN ORQUESTA Y SHOW 29 Y 30 AGOSTO Agustín Lara Y SU SENSACIONAL ESPECTACULO Estas son las realidades de Lagomago Una programación artística únicamente comparable a la de los más renombrados «night clubs» de Las Vegas

350 plazas.-Sin título.-Ambos sexos.-Más de 60.000 pts. Convocadas Oposiciones para TRESCIENTAS CINCUENTA PLAZAS DE SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTO DE 3ª CATEGORIA, con las condiciones antedichas. — Instancias hasta el veintidós de Agosto. — Antes de hacer nada pidamos informes urgentes con Programa, modelo de instancia y consejos para la preparación. Dirijase, sin perder día, a «JURISPERICIA», Academia - Editorial, Jardines, 3. — MADRID (14).

ZIM ISRAEL NAVIGATION COMPANY LTD. MALAGA - NEW-YORK MALAGA - MARSELLA - NAPOLES - HAIFA MARSSELLA - HAIFA Agentes Generales ATLAS EXPRESO Tous y Maroto, s/n - Tel. 24602 RESERVAS EN TODAS LAS AGENCIAS DE VIAJES

Un comando sitiado en la jungla del Vietnam DIEZ HOMBRES Y UNA MUJER EN UN CONFLICTO PAVOROSO HOY SENSACIONAL ACONTECIMIENTO SALA BORN REFRIGERADA LOS PARIAS DE LA GLORIA DIRECTOR: HENRI DECOIN CURD JURGENS MAURICE RONET FOLGO LULLI GERMAN COBOS COMPLEMENTO: Cinco semanas en globo VISTAVISION TECHNICOLOR AUTORIZADAS PARA TODOS LOS PUBLICOS

ESPECTACULOS

HOY, EN EL LIRICO

Reaparición de los ases del humor A. Casal, J. Navarro y M. Díaz

En el estreno de la revista «Ay, que ladronas!», con Lina Canalejas y Lina Morgan



¿Una pesadilla? ¿Una llamada de atención? Todo es posible en la angustiada era atómica

Mañana ESTRENO



Las células del monstruo crecían a cada segundo... Y las tinieblas se apoderaban de su cerebro (Aut. mayores)

En el mismo programa: Un maldito embrollo el film cumbre de PIETRO GERMI

HOY ¡Ultimo día! Desfile cómico Traición en Fort King APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS

Todavía es recordada la anterior actuación en el mismo escenario del Teatro Lirico de ese formidable trío de actores cómicos, formado por Antonio Casal, Juanito Navarro y Manolito Díaz. Pues ahora vuelven para darnos a conocer una nueva revista, una revista musical que ha triunfado rotundamente en Madrid y Barcelona y que ahora será presentada en nuestra ciudad.

«Ay que ladronas!», éste es el título de la obra, es una revista de corte moderno con buenos números musicales, pero lo que es más importante con un libro apropiado para esta clase de espectáculos, un diálogo en los cuales lo cómico, lo divertido, va combinado con lo picaresco. «Ay que ladronas» es una revista escrita por profesor para estos tres extraordinarios actores cómicos, hoy colocados en el primer plano español del género de la revista.

Pero una revista sin buenas vedettes y bonitas mujeres no termina de encajar, y por este motivo que la revista que debuta esta noche en el Teatro Lirico nos dará la ocasión de presenciar el mas impresionante desfile de mujeres, encabezadas estas por la estrella cinematográfica Lina Canalejas, así como la también vedette, en especial colaboración Lina Morgan, y con ellas el Ballet Moderno «Emporium Dancer's», aparte de contar con otras dos vedettes como Nina Ylla y Esperanza Navarro, así como la actriz cómica Victoria Asensio y la primera bailarina Anggela.

En una palabra, una extraordinaria compañía, la que se presenta esta noche en el Teatro Lirico y que en días sucesivos actuará en funciones de tarde y noche

Va a rodarse una película sobre Juan XXIII

ROMA.— A finales de agosto comenzará a rodarse «Y vino un hombre» la película sobre la vida del difunto Papa Juan XXIII. Será dirigida por Ermanno Olmi, que a la vez es autor, junto a Vincenzo La Bella, del guión de la película.

Los exteriores de la cinta se realizarán en Sotto il Monte Bergamo, Roma y Venecia. Fuera de Italia se captarán rincones de París, Estambul y Sofía, lo que hace pensar en una intensa recopilación de la vida diplomática de Angelo Roncalli. La figura del Papa la encarnará un enarrador, que asumirá su imagen en contadas ocasiones, pues su verdadero cometido radificará en presentar escenas reales de la vida de Juan XXIII.

Sin embargo, la delicada misión no ha encontrado aún intérprete adecuado. Se pensó primero, en sir Alec Guinness que no ha podido aceptar por empeños de trabajo, y luego, en Spencer Tracy, cuyas actuales condiciones de salud no son satisfactorias. (Efe).

CARTELERA

REVISTA

LIRICO. — A las 10'45 de la noche: Compañía de Revistas de Antonio Casal, Juanito Navarro y Manolito Díaz «AY, QUE LADRONAS!», con Lina Canalejas y Lina Morgan. (Autorizado sólo mayores 18 años).

CINE

ACTUALIDADES. — Desde las 3'15: LOS MONGOLAS (Jack Palance y Anita Ekberg); Cinemascope, Technicolor. — SERVICIOS NO-DO (VI reunión de boy-scouts en Norteamérica). — IMAGENES núm. 1021 (Vacaciones de verano). (Tot. menores).

ASTORIA. — Desde las 3'15:

(Local refrigerado). DESFILE COMICO (Stan Laurel-Oliver Hardy). — TRACION EN FORT KING (Rock Hudson y Anthony Quinn); Technicolor (Tot. menores)

AUGUSTA. — Desde las 3'00:

SU JUEGO FAVORITO (Rock Hudson y Paula Prentiss); Technicolor. EL MUNDO COMICO DE HAROLD LLOYD. (Aut. mayores).

AVENIDA. — Desde las 3'15:

(Local refrigerado). CIELO ROJO (Rodolfo de Anda y Patricia Conde); Eastmancolor. LOS TRES ETCETERAS DEL CORONEL (Vittorio de Sica y Anita Ekberg); Eastmancolor (Aut. mayores).

BALEAR. — Desde las 3'15:

VACACIONES EN ROMA (Gregory Peck y Audrey Hepburn). — HISTORIA DE UNA NOCHE (Paquita Rico) (Aut. mayores).

BORN. — Desde las 3'00:

(Local refrigerado). LOS PARIAS DE LA GLORIA (Ciro Jurgens, Maurice Ronet y Folco Lullii). — CINCO SEMANAS EN GLOBO. Technicolor, VistaVisión. (Tolerado menores).

CAPITOL. — Desde las 3'15:

TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO (Gordon Scott); Technicolor. — LOS COMANCHEROS (John Wayne); Cinemascope, Technicolor. (Tolerado menores).

DORADO. — Desde las 3'30:

LEY DE HOMBRES (Micheline Presle y Philippe Leroy Beaulieu). 8 SENTENCIAS DE MUERTE (Alec Guinness). (Aut. mayores).

HISPANIA. — Desde las 3'15:

TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO (Gordon Scott); Technicolor. — 4 EN EL ESPACIO (Máximo Grotti); Technicolor, VistaVisión. (Tot. menores)

METROPOL. — Desde las 3'15:

LA ESPADA DEL ISLAM (Silvana Pampanini y Folco Lullii); Cinemascope, Eastmancolor. — HAN ROBADO UNA ESTRELLA (Estrellita); Eastmancolor. (Tolerado menores)

ORIENTAL. — Desde las 3'00:

LEY DE HOMBRES (Micheline Presle y Philippe Leroy Beaulieu). 8 SENTENCIAS DE MUERTE (Alec Guinness). (Aut. mayores)

PRINCIPAL. — Desde las 3'15:

SU JUEGO FAVORITO (Rock Hudson y Paula Prentiss); Technicolor. EL MAQUINISTA DE LA GENERAL (Aut. mayores)

PROGRESO. — Desde las 6'00:

VACACIONES EN ROMA (Gregory Peck y Audrey Hepburn). — HISTORIA DE UNA NOCHE (Paquita Rico) (Aut. mayores).

PROTECTORA. — Desde las 3'15:

EL GALLO COLORADO (Miguel Aceves Mejía); Eastmancolor. ENTRE DOS PASIONES (Robert Mitchum); Cinemascope Technicolor. (Aut. mayores).

RIALTO. — Desde las 3'30:

LEY DE HOMBRES (Micheline Presle y Philippe Leroy Beaulieu). 8 SENTENCIAS DE MUERTE (Alec Guinness). (Aut. mayores).

RIVOLI. — Desde las 3'00:

(Local refrigerado). ESA PICARA FELIBROJA (Ene. Rojo y Torrebruno); Eastmancolor. — HORIZONTES DE GRANDEZA (Gregory Peck, Jean Simmons y Carroll Baker); Technicolor, Technicolor. (Autorizado mayores).

SALAS DE FIESTAS

- * CABALA (Hotel de los Almudanas) — Tarde y noche: Baile y atracciones.
* CASA VALLES — Noche: Baile y atracciones.
* CHUMBO (Hotel Pireo) — Todas las noches: Baile y atracciones.
* CIUDAD JARDIN (Night Club) — Todos los días: Bailes y atracciones.
* CLUB SALEM — Todas las noches: Baile y atracciones.
* CORTIJO VISTA VERDE — Noche: Baile y atracciones.
* EL MOLINO — Todas las noches: Baile y atracciones.
* EXTASE — Noche: Baile y atracciones.
* EL CHICO (Banis Palace) — Todas las noches: Baile y atracciones.
* GARONDA (Hotel) — Todas las noches: Baile y atracciones.
* GOLF CALAMAYOR — Todas las noches: Baile y atracciones.
* GOMILA — Noche: Baile y atracciones.
* LIBIZA — Todos los días: Baile y atracciones.
* JACK EL NEGRO — Todas las noches: Baile y atracciones.
* MONTECRISTO — Noche: Folklore español.
* NINE PALACE — Noches: Baile y atracciones.

Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA

Ex-Interno 2 años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París. — San Miguel 192, pral. 1º. Telf. 16606.

CONSERVADORAS HELADOS CALIDAD - SEGURIDAD - ECONOMIA MAXIMA GARANTIA ENTREGAS INMEDIATAS FRIO INDUSTRIAL, S. A. - Viñaza, 26 Tel. 27940-41-42-43-44

BALEAR - PROGRESO

HOY

La película por todos esperada

Gregory PECK audrey HEPBURN

CON EDDIE ALBERT



Vacaciones en Roma

PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR WILLIAM WYLER

Audaz - Sugestiva - Cautivadora

La película que valió el «Oscar» a AUDREY HEPBURN

Y en el mismo programa:

Tres grandes figuras en una película extraordinaria

Paquita Rico - Jorge Mistral - Dolfo Marsillach

«HISTORIA DE UNA NOCHE»

FRIO PHILIPS en Bisquerra Bolinas s.l. SAN MIGUEL 199

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas., y 250 por cada palabra mas.
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas., y 200 por cada palabra mas.

FINCA



PARTICULAR vende, a pocos kilómetros ciudad, finca, pinar, montaña, vista bahía, de más 8 cuarteradas, árboles frutales variados, espléndidos miradores, excelente caza, cochera, teléfono. Absténgase intermediarios. Reina María Cristina, 101. (30)

VENDO pisos 3 y 4 dormitorios, ascensor, vista al mar. Informes: Cervantes, 7. (Junto Plaza Progreso). (16)
VEDO derecho edificación sobre solar. (La Ribera), Ca'n Pastilla, Tel. 22190. De 14'30 a 16. (15)
VENDO planta baja libre. Informes: Sargento Litra March, 15. Son Cotoner. (11)

SON COTONER: Vendemos seis pisos. Dos locales, terminados final agosto. Facilidades. Informes: Construcciones Carreras-Cañellas, Calle Ramón Muntaner, 82. (19)
VENDO planta baja espaciosa, jardín, Héros de Manacor, kilómetro 2. Informes: Duquesa Victoria, Tel. 22154. Facilidades pag. (18)

OCASION, particular vende planta baja, espléndida vivienda, cochera o tienda; llaves mano. Francisco Suau, 33, 1º, 2º (antes carretera Valldemosa). (20)
VENDO apartamento, Edificio Sol; Paseo Marítimo. Informes: Tel. 27303. (40)
VENDO piso libre, 285.000 pesetas; facilidades. Bartolomé Torres, 131, 3º. (10)
VENDO planta baja, 415 metros, calle Antonio M. Alcover, 93. Informes misma calle nº 116. Intermediarios abstenerse. (17)

★ APARTAMENTOS
en Ca'n Pastilla, primera línea, recién construidos
Vendo a largos plazos. — INFORMES:
De 7'30 a 10 noche en calle
General Ricardo Ortega núm. 79, 1.º 1.º

★ PISOS A LARGOS PLAZOS
de nueva construcción, vende en diferentes zonas de Palma. — INFORMES:
De 7'30 a 10 noche en calle
General Ricardo Ortega núm. 79, 1.º 1.º

★ VENDO PISOS
en diversas zonas de Palma, de nueva construcción
Entrada 50.000 pts. resto en diez años. — INFORMES:
De 7'30 a 10 noche en calle
General Ricardo Ortega núm. 79, 1.º 1.º

★ VENDO PISOS EN SON ARMADAMS
Compuestos de recibidor, sala comedor, cinco dormitorios, office, cocina con armarios, dos baños y un aseo, calefacción, etc.
TELEFONO 24927 — MANANAS.

VENDO finca completa, 10 viviendas, 70 m. una; precio 2.350.000. Facilidades. SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 2º, 2º. (17)
PRECISAMOS almacén de unos 200 m². Informes: Aragón, 27. Tel. 12081.

VENDO pisos en construcción, Plaza Serralta (Santa Catalina); 75.000 pesetas entrada, resto diez años. Informes: Dameto, 33, 2º (junto Plaza Progreso). (21)
VENDO piso 3º céntrico, en construcción, con ascensor, de 120 m², con facilidades. Informes: Cañador, 15, pral. De 10 a 13. (21)

VENDO pisos General Riera, esquina San Fernando, con facilidades. Informes: Dameto, 33, 2º (frente Plaza Progreso). (16)
VENDO planta baja con jardín, cerca gasolinera. Informes: calle 334, número 21. (Rafal). (13)

VENDO fincas urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia. PERELLO San Felipe No. 30. (13)
VENDO pisos General Riera, esquina San Fernando, con facilidades. Informes: Dameto, 33, 2º (frente Plaza Progreso). (16)
VENDO planta baja con jardín, cerca gasolinera. Informes: calle 334, número 21. (Rafal). (13)

CA'N PASTILLA, dos pisos venta, tres dormitorios, sala, comedor, cocina, baño completo, dos terrazas, garaje. Teléfono 19. (Pont d'Inca). (19)
NO LO SUDE USTED. Esta sección es la más leída del periódico.

★ ¡¡Qué calor!!

HAY QUE TENER UNA CASITA EN LA MONTAÑA, FRESCO, SANO, SECO, VISTA AL MAR, FUERA DE PALMA. ¡¡FUERA DEL RUIDO!!

SI ES ESTO LO QUE BUSCAN LES OFRECEREMOS A USTEDES:
un plan de veranear: Formidable.
un plan de descansar: Estupendo
un plan de vivir todo el año: El paraíso.
un plan de precio: Económico.
un plan de pagar: Tranquilo.
un plan de estar: Como nunca.

BASTAN SEIS MIL DUROS PARA EMPEZAR PLAZOS HASTA DOS AÑOS ♦ SOLARES DESDE 13.000 A 24.000 DUROS.

TODO MUY CERCA DE PALMA, EN COCHE UNOS 20 MINUTOS; A PIE, UN POÇO MAS.
ES LA URBANIZACION VALDEMOSA SON FERRANDEL

OFICINA: PALMA (TERRENO)
PLAZA GOMILA, 3, 2º — TELEF. 32233.

ARRIENDOS

ALQUILO por temporada, magnífico amplio piso, tres dormitorios, seis camas, baño, teléfono, centro ciudad, muebles nuevos, mínimo seis meses. Informes: Sindicato, 29, 1º Telf. 11717, solo mañanas. 9'30 - 13. (29)
ALQUILO planta baja amueblada Son Armadams. Informes: Almirante Oquendo, núm. 1. (11)
ALQUILO piso grande, bien situado, cerca Avenidas. Informes: Siete Esquinas, 11, pral. Tels. 22313 y 32505. (16)
ALQUILO pequeño local comercial cerca Avenidas. Informes: Siete Esquinas, 11 pral. Tels. 22313 y 32505 (15)
ALQUILO segundo piso nuevo con teléfono. Pasaje C'an Curt, 36. Tel. 25892. (12)
INTERESA piso con o sin muebles. Informes: Teléfono 27220. (10)

ALQUILO tienda en San Agustín. Situación inmejorable. Informes: Agencia Ginard, Calvo Sotelo, 710. Tel. 31734. (15)
ALQUILO 1º piso, calle Sindicato, 2 líneas, teléfono para despacho o negocio. Telf. 22442. (14)
SE ALQUILA despacho entresuelo, calle Socorro, esquina Ballester. Informes: Barón de Pinopar 38. (13)
NECESITAMOS viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ Plaza Sta. Catalina Thomás 51 (10)
AGENCIA FERNANDEZ alquileres apartamentos amueblados 2.500. Plaza Santa Catalina Thomás (Somtimes cerca Hotel Cristina), amueblado todo confort Tels. 13175-16785. (13)
ALQUILO apartamento en Calarxayor, amueblado todo confort, ascensor calefacción, nevera. Teléfono 11207. (12)
PROPIETARIOS AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase alquileres. Pl. Santa Catalina Thomás 51. (14)
SE ALQUILA casa en El Terreno, teléfono, jardín, garaje. Telf. 33562. (11)

ADMINISTRACION arriendos: Pisos, locales, chalets, departamentos. San Miguel, 59, 2º. Teléfono 27220. (12)
ALQUILO chalet amueblado: 3 dormitorios, cocina, sala-comedor, baño, terraza-jardín, 3.500 ptas. Baltasar Valenti, 82. (Vivero). (17)
ALQUILO chalet amueblado, Ca'n Pastilla; 60 metros playa. Teléfono 29950. (10)
ALQUILO local, Avenida Argentina, 1. Informes: Teléfono 27303. (10)
SE ALQUILA local para oficina, cerca Borne; 50.000 pesetas por mobiliario y 3.500 pesetas mensuales. Informes: Avda. General Primo Rivera, 93 (junto Agama). (23)
NECESITO piso pequeño, sin muebles. Llamar al teléfono 50839. (10)
ALQUILO 2º piso, nuevo, tres dormitorios, comedor, baño, cocina, galería, 2.800— pesetas. Intútil sin referencias. Informes: calle Nuño Sanz, 51, 1º Teléfono 24964. De 5 a 7 tardes; miércoles y jueves. (31)
ALQUILO piso amueblado cerca calle Sindicato, Cruz, 4. De 5 a 8. (12)

★ TRASPASO
Celler típico.
Por imposibilidad de atender.
Mucha clientela.
Informes:
Teléf. 23625. Mañanas.

★ TRASPASO
por no poder atender, tienda electrodomésticos.
Pleno rendimiento. Punto céntrico.
TELEFONO: 24471.

★ PRECISO PISO
de dos a tres dormitorios, cocina, baño, todo amueblado; imprescindible teléfono; lugar tranquilo. Máximo 20 minutos centro.
Preferible terraza o jardín.
ALQUIER LARGO PLAZO.
ESCRIBIR Nº 29.910 ESTA ADMINISTRACION.

★ DESPACHO
Alquilaría tres o más habitaciones.
Zona Ensanche — Plaza España o sus alrededores. — Tel. 22930.

★ TRASPASO
local destinado a manutención con utensilios.
Informes:
Tel. 23625; Mañanas.

★ TRASPASO
local destinado a manutención con utensilios.
Informes:
Tel. 23625; Mañanas.

TRASPASO local con vivienda: a 300 metros de Calle San Miguel. Negocio en marcha. Alquiler, 1.000 ptas. Traspaso pesetas 160.000. Informes: Teléfono 22305. (23)
SE TRASPASA establecimiento abierto, 200 m² inmejorable situación junto Plaza Gomila. Razón: Calvo Sotelo 173 bajos (16)

★ TRASPASO
establecimiento abierto, 200 m² inmejorable situación junto Plaza Gomila. Razón: Calvo Sotelo 173 bajos (16)

★ TRASPASO
establecimiento abierto, 200 m² inmejorable situación junto Plaza Gomila. Razón: Calvo Sotelo 173 bajos (16)

★ TRASPASO
establecimiento abierto, 200 m² inmejorable situación junto Plaza Gomila. Razón: Calvo Sotelo 173 bajos (16)

★ TRASPASO
establecimiento abierto, 200 m² inmejorable situación junto Plaza Gomila. Razón: Calvo Sotelo 173 bajos (16)

BOLSA DE LA PROPIEDAD
Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.
ALQUILO locales en Plaza Dr. Fleming - Zona Blanquerna. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (14)
VENDO en Jaime III, con salida a tres calles, locales con un total de unos 2.500 m². Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (23)
VENDO magníficos pisos en Jaime III y local en travessas. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (16)
VENDO apartamentos en Ca-la Mayor desde 260.000 ptas. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (14)

VENTAS
NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.
VENDO lavadora Laga, nueva, 2.900, cama matrimonio 700, Cordereros, 4, 3º. Telf. 25892. (13)
VENDO SNIPE, completamente equipado, buen estado. Informes esta Administración. (19)

VENTAS
NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.
VENDO lavadora Laga, nueva, 2.900, cama matrimonio 700, Cordereros, 4, 3º. Telf. 25892. (13)
VENDO SNIPE, completamente equipado, buen estado. Informes esta Administración. (19)

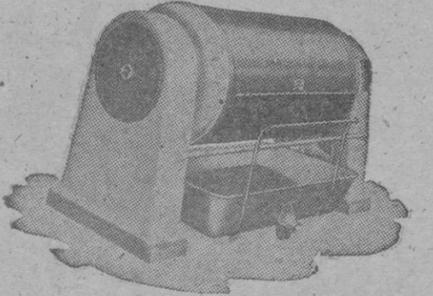
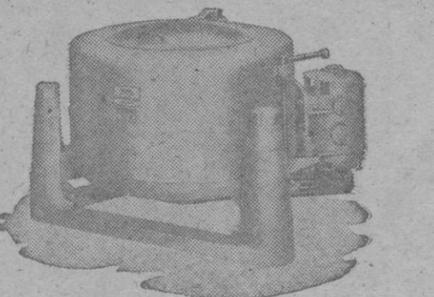
VENTAS
NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.
VENDO lavadora Laga, nueva, 2.900, cama matrimonio 700, Cordereros, 4, 3º. Telf. 25892. (13)
VENDO SNIPE, completamente equipado, buen estado. Informes esta Administración. (19)

VENTAS
NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.
VENDO lavadora Laga, nueva, 2.900, cama matrimonio 700, Cordereros, 4, 3º. Telf. 25892. (13)
VENDO SNIPE, completamente equipado, buen estado. Informes esta Administración. (19)

METALURGICAS CARBONELL S. A.

Lavaderos industriales - Proyectos y presupuestos

MAQUINAS LAVADORAS CON DISPOSITIVO DE DESCARGA AUTOMATICA DE LA ROPA. TAMBOR Y ENVOLVENTE DE ACERO INOXIDABLE.



CENTRIFUGAS FIJAS, OSCILANTES Y SUSPENSION PENDULAR.

SECADORAS RODATIVAS DE GRAN RENDIMIENTO DE SECADO (80/90, KILOS-HORA), CON CALEFACTORES A VAPOR O ELECTRICIDAD.



PLANCHADORAS Y CALANDRAS DE FABRICACION NACIONAL Y EXTRANJERA, PARA INDUSTRIA HOTELERA, LAVANDERIAS, HOSPITALES, INSTITUCIONES BENEFICAS, etc., etc.

- ♦ MAQUINARIA DE IMPORTACION PARA USO DOMESTICO Y HOTELES
- ♦ MAQUINARIA AUXILIAR DE COCINA
- ♦ MAQUINAS PARA LAVAR A SECO «IRIS».

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

barceló

miguel barceló ortega

EXPOSICION Y VENTA:
HEROES DE MANACOR, 17 - Teléfs. 25842 - 21840/1 ♦ PALMA DE MALLORCA

PARA UN MEJOR SERVICIO

COMMER



FORTALEZA
AGILIDAD
CAPACIDAD

3 CUALIDADES QUE DISTINGUEN AL **COMMER 2Tn.**

SU NEGOCIO SOBRE RUEDAS SI SON LAS DEL

COMMER

Fabricación, montaje y distribución **METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.**
Solicite información al concesionario de **LAND-ROVER SANTANA** de su zona

AUTOMOVILES

GARAGE CERVANTES (Padre Bartolomé Pou 69-73) Teles. 53801 52417 - 52418
VENDO: 1.400 C. a estrenar; Ondine, con radio, muy nuevo; Buick modelo 57; Ford cuatro cilindros; Ford Vedette; Autocar Sava; D.K.W siete plazas; Citroen Rosalia; Fiat 1.100; Austin II H.P.; Austin, siete plazas; Peugeot; Adler; Camioneta Orbelón; Mathis; Camioneta Fiat 509 MOTOS: Vespa; Sanglas; Isotta; Ford Fallant, nueve plazas, modelo '57 cambio normal; Plymouth seis cilindros, cambio normal, modelo 56; Vauxall FACILIDADES DE PAGO (74)
VENDO Dauphine; Seat 600 PM; Mercedes; Peugeot 202; Isetta; Ford; Plymouth alquiler; 750 D a estrenar; Ope. tipo Bahlla Facilidades pago. Reina Maria Cristina 101 (25)
COMPRARIA contado a particular Seat 1.400-C Ofertas: Telf. 23554 (10)
VENDO Wauschal modelo 1962, perfecto estado. Informes: Automóviles Coll. Margarita Caimari 76 (12)
PARTICULAR vende Seat 1.400 C, especial, 40.000 kilómetros, semi nuevo. Informes: en Puerto Soller, Villa Isabel. Tel. 75 ó 69 (18)
VENDO Seat 600, Teléfono 14832. (10)
VENDO furgoneta D.K.W., semi-nueva; facilidad de cesilio Metelo, 18. (10)
OFREZCO Seat 1.400 SP. Agencia de Viajes Hotel. Telf. 17524. (12)

GRUAS SEMPERE Teléfonos 13154-50435
GARAGE SAN ANTONIO: Avda. Graí Primo de Rivera, 18, vende con facilidades, 1.400 C. varios; Peugeot 403; Seat 600; Motocarro, ganga. (21)
VENDO Wolckswagen, M. 267.994, muy buen estado, de particular a particular; visible días 12 y 13 en Font y Monteros, 56. (21)
VENDO Seat 600, garantizado. Costa y Llobera, 46. (10)

MOTORES MARINOS FUERA BORDA "WEST BEND"
 DE 3 1/2 H.P. HASTA 80 H.P.
 EL MODELO DE 3 1/2 H.P. REFRIGERADO POR AIRE
 DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:
COMERCIAL GARAGE SEGURA

GARAGE COLISEO junto Plaza Toros; Buick Super, del 56; Chevrolet, del 55, ocho cilindros, cambio normal; Jaguar Sport; Seat 1.400 A, radio; Seat 1.400, furgoneta; Citroen, dos H.P., furgoneta; jeep; Citroen Stromberg; Ford "rubia"; Fiat Balilla; Opel 10.000, y Vespacar. Cambios y facilidades hasta 24 meses. (46)
VENDO Seat 600; perfecto estado, P.M. 54.252 Faus. to Morell, 23. (10)

AUTO - ESCUELA SAN MARTIN
 CARNETS CONDUCIR TODAS CLASES
 Plaza Mayor 48 1º - Tel. 25342

ANUNCIOS ECONÓMICOS
DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pías. y 250 por cada palabra mas.
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pías. y 200 por cada palabra mas.

BOLSIN DE TRABAJO DEMANDAS

SE NECESITAN agentes masculinos y femeninos para Compañía de Capitalización. Informes: Plaza Mayor, 48, 2º. Teléfono 27670. (17)
DEPENDIENTA electrodomésticos, materia radio y T.V. precisamos, inútil sin referencias. Informes: Eléctrica RAMBLAS, Navarra, 25 (15)
SE NECESITA barrendero Muebles La Moderna, Arturo Rizzi, 37. (10)
INTERESA chofer con carnet de B. Tel. 17524. (10)
SE NECESITA mecanógrafa Gestoría Sampol, Plaza Olivar, 20. Por las mañanas. (11)

4929 HOTEL PAX, Magalluf, precisa ayudante cocina, ayudante comedor y camarero comedor. Presentación urgente. (13)
4925 INTERESA chica o chico mayor, 14 años, para trabajos colmado. Calvo Sotelo, 580. Tel. 33866. (15)
4919 SE PRECISA aspirante oficina de 14 a 16 años. Informes: Gerardo, Jaime Ferrer, 7. (14)
NECESITO en Bar Ensanche, chico para mostrador de 16 a 20 años Blanqueria, 44. (14)
4918 URGENTE precisamos camareras jóvenes, trabajo todo el año. Razón: Clínica Virgen de Lúx, Calle Jazmín, 43 (Rafal), de 6 a 9 t. (22)
FALTAN aprendices y cajeras, fregadoras y limpiadoras ofis. Cafetería KAIS P. de la Reina. (14)

4899 ALMACENES SAN MIGUEL, precisa aprendiz de 14 años. (10)
CHOFERES para motocicletas se precisan. Gilbert de Centellas, 23. (10)
SE NECESITAN camareras. Hotel Constelación. (10)
SE PRECISA botones en Hotel Hidalgo. Tel. 32640. (18)

4862 PELUQUERIA "MARJU" del Terreno, necesita urgentemente oficiales. Teléfono 30094. (10)
MUCHACHO o joven para oficinas y venta precisa importante empresa. Presentarse con referencias en calle Tomás Forteza, 14. (18)

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de la Oficina de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3. Ley 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION

4935 - PRECISAMOS
 MOZOS ALMACEN ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ
 JAIME III, 106.

4935 - PRECISAMOS
 DEPENDIENTAS Y CAJERAS Preferibles con conocimientos Idiomas ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ
 JAIME III, 106.

4935 - PRECISAMOS
 JOVEN con conocimientos Cálculo y Contabilidad. Preferible Titular Mercantil. ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ
 JAIME III, 106.

4822 SE NECESITA muchacho para reparto carnet moto. Costa y Llobera, 30. (10)
M. A. Calle Luciano 85. Se necesitan chóferes de jóvenes (10)
4890 NECESITAMOS muchachos y chóferes Vespacar. Teniente Sánchez Bilbao 202 (10)
NECESITAMOS mujeres para trabajar en troqueles. Oficiales para carpintería metálica. Ajustador matricero con experiencia. Rte. Sánchez Bilbao 202. (14)

4865 MECANOGRFA ex-perto, se precisa. Viñaza, 26. (10)
4864 MECANICO ajustador y peones, se precisan. Viñaza, 36. (10)
4938 S.O.L.D.A.DORES, se precisan. Viñaza, 36. (10)
SE NECESITA sirvienta con informes; dos personas mayores, 2.500. Informes: Teléfono 3117. (12)
FAMILIA mallorquina, tres personas, sin niños, necesita sirvienta, con informes. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (14)

NOVEDADES BORRELL. Precisa dependientas, aprendizas preferible con conocimientos de idiomas. Jaime II, 95. (13)
4836 HOTEL B necesita vigilante de noche hablando francés e inglés. Telefonar al 15801 (14)
4932 SE NECESITAN un fajn y un botones. «La Estancia». Calvo Sotelo, 746. (12)
4934 SE NECESITA mozo para almacén, edad de 14 a 18 años. Informes: CASA FORD, Aragón, 95. (16)
PELUQUERIA TONI necesita 1º oficiala. Rastrillo, 9 (esquina Colón). (10)

SIRVIENTA todo estar, para familia mallorquina, necesito. Plaza Santa Eulalia, 11 (tienda). (12)
4934 SE NECESITA engrasador coches. Informes: CASA FORD, Aragón, 95. (10)
ADMINISTRATIVO de 16 a 25 años; práctico en mecanografía. Sueldo según aptitudes. Informes: Plaza Rosario, 1. (10)
4934 SE NECESITAN aprendices mecánicos de primer año. Informes: CASA FORD, Aragón, 95. (12)
LA EFICACIA de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen.

OPERTAS
MATRIMONIO con chico y chica desean colocación hotel o similar, el jardinero. Informes: esta Administración. (15)
CHOFER 1º con experiencia, nociones mecánica, solo mañanas. Tel. 30686 13 a 17 (12)
AYUDANTE camarero hace falta en Hotel Rigel. (10)
CABALLERO 30 años, intensa trabajo, idiomas. Informes esta Administración. (10)
MASAJISTA diplomada, corporal, facial, celulitis, circulación, depilación, cera, tratamiento busto. Teléfono 11853. (12)

VENDO sidcar Vespa, muy buen estado. Llamar al teléfono 50839. (10)
NOVENOS de 30.000 pesetas mensuales por cada anuncio clasificado.

ENSEÑANZAS
PROFESOR Latín - Matemáticas. Necesito Tel. 52083 (10)
COLEGIO Academia ANI NA: Primera Enseñanza sac. Primeros Elementos Comercio Idiomas. Calle San Felipe Neri 44 (14)
LENGUA LA SEGURIDA de que no hay anuncio más condicid y eficaz que que aparecer en esta Sección.

TAPICERO a domicilio; trapeos, fundas y cortinajes. Informes esta Administración. (10)
JOVEN de 27 años, habla casi perfectamente alemán, inglés, francés, español, italiano, portugués, griego y poco holandés, ofrécese para conserjería, recepción o similar; todo el año. Escribir en 30069 esta Administración. (30)

HABITACIONES
CEDO habitaciones, piso moderno. Graí. Riera, 45, 1º, desde 19 tardes. (11)
HABITACIONES todas clases, apartamentos chalets etc. en Informació MASDIM. Oficinas de 11 y de 5 a 7. Calle Pelaires, núm 51 1º (20)
CEDO habitación señorial, serias, dos hermanas y amigos. Ballester, 67 1º, 1º. (12)
ALQUILO habitación para chico. Navarra, 35, 3º, 4º. (10)

COCINERO, CHEF: Francesa, española, único, hotel, restaurante, particular. Reina Costanza, 23, 3º, 1º, 10 a 5 o escribir. (18)
SEÑORA alemana, hablando español, inglés y francés; busca empleo por la tarde. Teléfono 23682. De 7-8. (17)
OFRECESE aserrador. Calle Socorro, núm. 40. (10)

ALQUILO habitación matrimonio sin hijos. Marques Fuensanta, 44. (10)
NECESITA usted comprar vender alquilar tras pasar etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente.

SOLARES Y TERRENOS
SOLAR en Génova de 600 a 800 m. buena vista, 1.000 pts. m. Tel. 31617. (15)
SOLAR en Cala Mayor, situación inmejorable, se vende, pudiendo darse facilidades. Mide 900 metros. Informes: Teléfono 24242. (17)
VENDO solar Arenal, 460 m² a 500 pts. Av. Nacional, 68, Arenal. (12)

GAGGIA ESPAÑOLA desea relacionarse con taller mecánico particular, para otorgarle su servicio técnico. Escribir: Centro Balear. Son Campos, 30. (21)
BLANQUEO, pintura TUR Casa Pepe. San Magín Teléfono 30034. (10)
AFICIONADOS pesca volante, balsas embarcaciones tiendas camping. Vébalas en tienda Típica Marques Cenfa 66. (14)
LE AJUSTAREMOS a la moda actual su traje de abrigo usado, ya sea de señora o caballero. MARQUES (Sastre). Paseo Generalísimo 76 1º 1º (Borne). (25)

COMPRAS
COMPRO puertas muebles y trastos viejos. Alfarrería. Telf. 15747 y 25194 (13)
INTERESA comprar perro Boxer. Telf. 24316. (10)

MAQUINARIA
VENDO tractor Carta-Blar marca D-6, Garage Florit. Montuiri. (10)
CARPINTEROS - EBANIS. TAs: Con máquinas CLAMAMUNT ¡Vos hacer amunt! (10)

MOTOCICLETAS
VENDO Guzzi 65, Francisco Berrocal; Doctor Gómez Ulla, 18, 1º, izqda. (11)
VENDO Lambretta 150 sidcar. Antonio Ribas, 34. (Taller). O Bar. Tólo. (11)
VENDO Colomet 125 c.c., buen estado. Lonjeta, 29, 4º, 1º. (10)

NO ME HAGO responsable de las deudas contraídas por mi esposa, Agnes Avigdor, también conocida bajo los nombres de Agnes Wright, Katie Stiers, Ray O'Neill, Pérez Avigdor. (26)

4836 RADIO y T. V. Precisamos joven con experiencia y práctica en taller reparaciones. ASUNTO PORVENIR. Sueldo; convenir, según aptitudes. RAZON: PLAZA ROSARIO, 1.

4907 - SE PRECISA
 TÉCNICO RADIO T. V. SUELDO SEGUN APTITUDES. Calle San Magín, 166.

OFICIAL ADMINISTRATIVO
 con nociones de contabilidad PERITO ELECTRICISTA O INDUSTRIAL para sección comercial, precisan ELECTRICA ESPAÑOLA. Costa y Llobera, 15. (Tardes).

MAQUINARIA
VENDO tractor Carta-Blar marca D-6, Garage Florit. Montuiri. (10)
CARPINTEROS - EBANIS. TAs: Con máquinas CLAMAMUNT ¡Vos hacer amunt! (10)

NOVOPLASTIC
 Rótulos de plástico luminosos en 48 horas. VIA PORTUGAL nº 2 Teléfono 12628.

más de
1000 MILLONES
 DE CUBIERTAS SIN CAMARA
 FABRICADAS POR
Firestone
 demuestran la aceptación mundial de este tipo de neumáticos en los últimos años.

ABASTECEDORA CATALANA, S. A.
 CENTRAL: Calle Aragón, 27
 SUCURSALES: Santiago Ramón y Cajal, 23 Carretera Palma-Artá s/n. Mercanetas, 17 Avda. José M. Quadrado, 39
 Teléfono 12081
 PALMA PALMA MANACOR 99 400 1018
 INCA MAHON
AGENTES FIRESTONE:
 D. Angel Crespi Calle Margarita Caimari, 30
 D. Pablo Noguera Avda. Al Rosselló, 21
 Talleres Mallorca Avda. Conde Sallent, 36
 D. Juan Vidal Calle Santa Cruz, 4
 D. Pedro J. Pou Ramón Llull, 24
 D. Francisco Dalmedo Calle Luna, 20
 D. Jaime Perelló Mártires, 2
 D. Miguel Reynés Cecilio Metelo s/n.
 D. José Estelrich Pl. Abrevadero
 Fnos. Coll Antonio Maura, 54
 PALMA PALMA PALMA FORERAS FELANITX LA PUEBLA MURO POLLENSA SANTA MARGARITA CAMPOS

IMPORTANTE EMPRESA ALIMENTACION Y BEBIDAS
 muy conocida en el mercado, con marcas de fama mundial
 Solicita buenos VENDEDORES introducidos en Hostelería, Bares y Similares
 Asunto muy interesante para vendedores bien relacionados
 Escribir: Publicidad LOGAN, General Mola, 6 Palma de Mallorca



ANOCHÉ llegaron a Palma los componentes de la Compañía de Revistas que esta noche se presentará en el Lírico para darnos a conocer la picaresca obra "¡Ay, que ladronas!"

MANOLO CORDOBA, ha demostrado que sus triunfos en Las Vegas están más que justificados. Sus bailes son auténticos recitales de danza. "Ole" ha logrado un buen contrato al poder presentar en su terraza a este artista.

ANTONITA Y MARISA, dos grandes artistas que triunfan a diario en "Rosales". Antonita Monterrey, con sus canciones rancheras, y Marisa Montesinos con su de cada día más extraordinario ballet español.

"TAGOMAGO" prepara dos nuevas galas con motivo de la presentación en Palma del Copenhague Ballet. Su actuación será para los próximos sábado y domingo.

"TITOS" también prepara dos galas para la presentación de una famosa cantante. En el momento de escribir estas líneas sólo tenemos referencias pero por temor a equivocarnos no adelantamos el nombre.

MOCHY, tuvimos ocasión de verlo a través de la pantalla de T. V. E. ha tenido una destacada actuación, como estrella invitada, en el Festival de la Canción del Duero.

DESDE INDIA hemos tenido noticias del famoso prestimano mallorquín Sagihob. Las críticas son extraordinarias y se le consideró como una de las primeras figuras del Circo Español, en el cual figura enroldado.

Los Estrenos

«ESA PICARA PELIRROJA»

Doce canciones, con su coreografía típica de revista española, ocupan casi la mitad de los 85 minutos de proyección de «Esa pícara pelirroja» y como están bastante repartidos y si uno no pierde la cuenta, puede calcular lo que falta para terminar la película. Estas canciones son interpretadas por Ethel Rojo —que seguramente procede del campo de la revista— Rocco Torrebruno —cuya voz es bien conocida— Ignacio de Paul —Irán Eory, con bastante más personalidad esta última que la «vedette».

«Esa pícara pelirroja» es un film, muy a lo Elorrieta, el incansable realizador español que domina bastante bien la mecánica del cine, descuida la dirección de actores, colabora en los guiones, y sabe luchar, esto es indudable, con los presupuestos de sus films. En el que nos ocupa ahorra un setenta por ciento de decorados por transcurrir la acción en unos estudios de cine y salvo en dos o tres poco importantes y el de una lujosa sala de fiestas, son los jardines y es cenarios de los estudios C. E. A. de Madrid los que sirven de fondo a una ligera trama que se parece, como una gota de agua a otra, a las comedias de enredo que giran sobre el montaje de una revista o película, como aquí sucede.

El elenco artístico está formado por artistas populares como Antonio Garisa Manuel Gómez Bur, Gracita Morales y José María Tasso que dan mejor en sus papeles que Ethel Rojo e Ismael Merlo aún considerando a éste último como un buen actor.

Algunas situaciones no por vistas dejan de ser graciosas así como el diálogo. Todos los números musicales han sido filmados con el fondo de una escenografía teatral. Bastante graciosa la parodia del rodaje de un film vanguardista.

CINEFILO

Mañana

PODRA USTED VER:

CAPITOL-HOY-HISPANIA

Programa TOLERADO MENORES



GORDON SCOTT
ROBERT BEATTY
YOLANDE DONLAN
BETTA ST. JOHN
CHIMPANZEE (CHITA)

TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO

TECHNICOLOR
DIRECTOR BRUCE HUMBERSTONE

En el mismo programa:

EN CAPITOL: LOS COMANCHEROS
EN HISPANIA: 4 en el espacio

CIUDAD JARDIN NIGHT CLUB

HOY MIERCOLES

Ultima Gran Gala

con el famoso

BALLET MARCOS

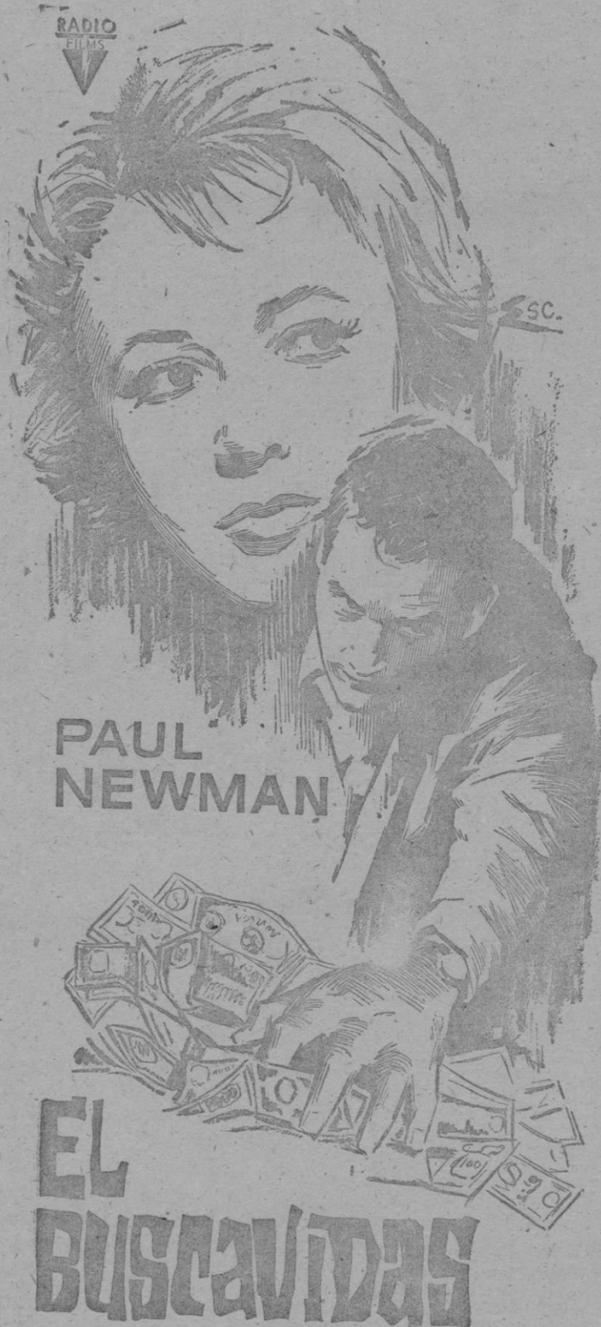
Baile desde las 10 noche con

FHIL AND THE SILVESTERS

JUANITO COLL Y SU MARIANAO QUINTET

y SERRA'S JAZZ

El show empezará a las 12'30

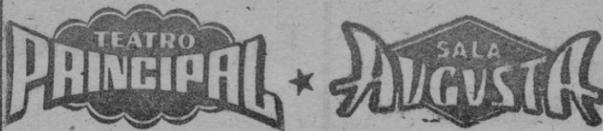


PAUL NEWMAN

EL BUSCAVIDAS

PIPER LAURIE · GEORGE C. SCOTT
CON MYRON M. CORMICK Y
JACKIE GLEASON
PRODUCEDA Y DIRIGIDA POR
ROBERT ROSSEN
CINEMASCOPE

2.ª gran exclusiva de



RESUMEN DE LO PUBLICADO

Julio Colmenares, inspector de la Brigada de Investigación Criminal, se trasladó al pueblo de Villacampo para pasar las vacaciones junto a su prometida, Adeline Romualdo, el Juez de Paz, solicita su ayuda en el esclarecimiento de un crimen, cometido una semana antes, del que fué víctima un prestamista, el señor Rovira, al que encontraron en su casa, muerto de un tiro. El Juez informa al policía sobre las personas sospechosas del delito, centrando su atención en Mariano, propietario de una taberna, y en cierta botella de ron, encontrada en el domicilio del muerto, de la que se supone que bebió el asesino.

Sometida a interrogatorio la criada de Rovira, ésta carga determinadas culpas sobre un familiar de don Romualdo. Colmenares se entrevista con él y conoce las relaciones con el prestamista.

Lolita la novia del inspector, descubre, por pura coincidencia, que el novio de una sirvienta suya es aficionado a beber ron y se le interroga, lo mismo que al muchacho llamado Tico, haciendo sus cabalas finales los investigadores.

—Esa y todas las que usted disponga —añadió el aludido. —Pero, dada su amistad con Adelina, ¿quiere evitarle el mal trago que siempre supone arrancar una declaración?

—¿Cómo?

—El sargento Robles y yo iremos a hablarle dentro de unos instantes.

—Eso, nunca —protestó el juez de Paz—. He sido yo, quien le metí en este asunto, quien le estoy fastidiando las vacaciones, quien le ha hecho trabajar cuando soñaba con un merecido descanso... Desde que vino al pueblo, hemos marchado juntos. Gracias a usted, a sus palabras oportunas, sigo en el cargo que ostento. Irems todos. No puedo ni quiero echarme atrás en el momento decisivo.

—Usted tiene que vivir en el pueblo. Es uno más entre los vecinos de Villacampo. Yo puedo estar equivocado. Podemos estarlo todos... menos usted.

—No importa. Vamos. Fué don Fernando, el médico forense, quien se excusó: —Yo sé que no estoy en condiciones de acompañarle. Aunque bien sabe Dios que no me gusta perderme este paso tan decisivo en un asunto que a todos apasiona desde que ocurrió. Pero la obligación me lo impide. Mis enfermos deben estar esperando desde hace un buen rato. A las cuatro, paso consulta a los del Segur...

Al cabo de un cuarto de hora, los tres representantes de la Ley —juez, sargento de la Benemérita y funcionario del Cuerpo General de Policía— llegaron al domicilio de Adelina. Llamaron a la puerta. Nadie les atendió. Repitieron la llamada, con el mismo resultado.

—Habría que esperar. Y montaron guardia. Una paciente guardia que se prolongó durante casi media hora, en que una vecina, al verles, les preguntó si esperaban a la inquilina de la casa.

—La vi salir a eso de las tres y media. —¿Iba sola? —No, con el chico. —¿Sabe a dónde se dirigió? —No hablamos una palabra, pero lo supongo. —¿Por qué?

—Tico llevaba en la mano una maleta. Seguramente se marchará a Madrid. Ya saben que el muchacho trabaja allí...

—¿A la estación, entonces? —Es lo más seguro. A las cinco menos cuarto pasó un tren. Y, a las cinco y media otro.

Las miradas de los tres hombres fueron en esta ocasión mucho más significativas que cualquier palabra.

Ante la contrariedad surgida, los tres representantes de la Ley sostuvieron un breve cambio de impresiones, al cabo del cual dijo el sargento Robles:

—Puesto que no queda más remedio que distribuirse el trabajo, yo me quedaré aquí, haciéndole la espera, y usted —se dirigió al inspector Colmenares—, junto con el señor juez, se marcha a la estación. ¿De acuerdo?

Ni siquiera hizo falta respuesta, porque el funcionario de la B. I. C., tras desear con un leve gesto suerte al suboficial de la Benemérita, se puso en camino, seguido por don Romualdo. Un instante después detenía el único taxi del pueblo que acertó a pasar por su lado, y los dos hombres subieron al vehículo.

—Pero si es sólo un paseo —puntó el Juez de Paz. —Ya lo sé, señor Juez —contestó Colmenares—, pero tengo el miedo de que no solamente se nos haya escapado el hijo, sino también la madre.

—¿Usted cree...? —Todo es posible en Villacampo. —Veremos que pasa.

Y lo vieron enseguida. Porque a la puerta de la estación encontraron a Adelina hablando con Rafael, el cuñado de don Romualdo. Los dos lo hacían acaloradamente. Adelina estaba angustiada. Con un pañuelo se secaba las lágrimas. Julio ordenó al taxista que se detuviera y contuvo a don Romualdo que hizo ademán de bajar del coche.

—Aguardemos a que terminen. Poco tuvieron que esperar, porque hombre y mujer se separaron pronto.

—Ahora es el momento —señaló el inspector, al advertir que Adelina había quedado sola y que marchaba despacio, secándose otra vez las lágrimas que la conversación con Rafael le habían hecho saltar.

Inspector y juez se acercaron a ella, que no se dio cuenta de la presencia de los dos hombres hasta que ya estaban prácticamente a su lado.

—Buenas tardes, Adelina, ¿qué le sucede? —Buenas tardes, señores... —Díganos, ¿qué le sucede?

Esta pregunta, lo mismo que la anterior, partió del funcionario policial.

—Ese canalla... Acusa a mi hijo, Tico no ha hecho nada. —¿Y en qué se basa para la acusación?

—En que haya tenido que marcharse apresuradamente a Madrid. Le reclaman en el trabajo. Un compañero se ha puesto enfermo y...

—Si Tico no hizo nada, ¿quién lo hizo entonces? ¿Quién asesinó al señor Rovira?

Tras una breve pausa, el inspector Colmenares, recreándose en el tono de sus palabras agregó:

—¿Tal vez fué usted...?

La pregunta cayó como una bomba. Las lágrimas afloraron con más fuerza en los ojos de Adelina.

—Es inútil que se empeñe en negarlo. El juez clavó los ojos en la mujer.

—Conteste al inspector, Adelina. Demuéstrele que usted no tuvo nada que ver con ese crimen. Si, en efecto, fué el chico, dígalos... Antes o después lo descubriremos.

—Perdone, don Romualdo. Deje que sea Adelina quien hable. Aunque no lo necesitamos, al estar al corriente absolutamente de todo.

Y sin esperar la reacción de la que fué sirvienta del señor Rovira, hizo el relato de los hechos que durante la comida había construido. Su interlocutora le escuchaba sollozando. Le fallaban las fuerzas. Don Romualdo tuvo que cogerla del brazo para evitar que aquella mujer cayese desvanecida en plena calle. No despegaba los labios, pero en su rostro, medio cubierto por las manos y por el pañuelo con que se enjugaba el llanto, podía leerse con diáfana claridad toda una confesión. Por eso, cuando el inspector hubo concluido, y en actitud interrogante esperaba la respuesta, Adelina no pudo decir nada más que esto:

—Así fué, señor... Hagan de mí lo que quieran. Aquí estoy... Palideció don Romualdo al escuchar las palabras de Adelina.

—¿Usted...?

—Sí, don Romualdo; yo. Yo lo maté. Con la propia pistola del señor Rovira, que tomé de un cajón de la salita. Era la primera vez que cogía un arma en mis manos. No sé ni como fui capaz de montarla para disparar.

—¿Por qué lo hizo? —Quería aprovecharse de nosotros. De Tico y de mí... —¿En qué sentido?

—Algún tiempo atrás mi hijo le había robado un dinero. Se lo



UNA BOTELLA SOBRE LA MESA

13

Por Francisco Javier Bueno

devolvió pero a él le quedaron pruebas del delito. En cualquier momento podía denunciarle. Tico tiene ya diecinueve años. No es un chiquillo. Podría mandarle a la cárcel por una buena temporada. Me propuso algo a lo que yo no estaba dispuesta a ceder... Insistió mucho sobre el particular.

—¿Qué le propuso?

—Los negocios en Villacampo no debían de rodarle muy bien. Aquí la gente es pobre. Pide, y unas veces paga, y otras no. Rovira quería volver a Madrid y abrir nuevamente la tienda de compra-venta: la tienda de usura, de compra de objetos robados, de venta de todo aquello que no se debe vender...

—¿No puede hacerlo...? —Ya lo sé... Por eso se había empeñado en abrir la tienda a nombre de mi hijo, de Tico. Yo me negué rotundamente. Me negué muchas veces... Pero él tenía la sartén cogida por el mango. Le bastaba acudir a la Policía, y Tico iría a la cárcel.

—¿Qué ocurrió la noche del domingo al lunes de la pasada semana?

—Volvió a insistir. Enterado de que el muchacho llegaba al pueblo a la mañana siguiente, planteó la cuestión de la manera más cruda que pudo. No había duda de que estaba dispuesto a

denunciar si no accedía a su deseo. Insultó duramente... Yo intenté convencerle, le pedí incluso de rodillas que desistiera. No quiso. Estábamos en la salita. El, sentado ante la mesa... Yo, de pie. Me di cuenta, una vez más de que tanto yo como Tico estábamos en las manos de aquel hombre sin piedad, de que no nos quedaba más solución que complacerle. Nuestra perdición total, porque él planeaba montar el negocio en mayor escala que antes... El mundo le importaba muy poco, porque estaba enfermo y su única medicina era atesorar dinero... Entonces, desesperada, sin saber a ciencia cierta lo que hacía, cogí la pistola. Primero, para asustarle nada más. Pero comprendí que con eso conseguía bien poco. Y disparé. Levándome el arma fui de la casa. Vagué durante un par de horas por los alrededores del pueblo, pensando acudir al cuartelillo de la Guardia Civil. Pero me fui a casa... Cuando por la mañana, a primera hora, llegó mi hijo, le conté lo ocurrido. El decidió lo que tenía que hacer. Acudió a casa de Rovira con la llave que yo le proporcioné y preparó las cosas para que las sospechas recayeran sobre los que le debían dinero. Me dijo lo que tenía que declarar...

Hubo una pausa, que juez e inspector respetaron. —Ahora estoy más tranquila. Casi más contenta.

Esbozó una sonrisa en medio de las lágrimas, pero resultó una mueca.

—Casi me siento feliz. No hagan nada al chico. El se limitó a encubrir a su madre...

—¿Y la pistola? —Tico la escondió en el monte. Creo que la enterró. Es igual. Ya no tengo que fingir. Ni acusar a nadie. Vamos...

Cuando por la noche Julio Colmenares acudió a casa de su novia, ésta le esperaba con verdadera impaciencia.

—Tengo algo muy importante que decirte. He descubierto una cosa... Me lo ha contado Tana. No cabe duda de que su novio mató a ese prestamista.

—¿De veras? —bromeó Julio, acariciándola—. A ver, cuéntame... FIN

(Copyright PYRESA.— Prohibida su reproducción)

Winston

EL MEJOR CIGARRILLO PARA EL MEJOR AMBIENTE... EL CIGARRILLO CON FILTRO N.º 1 EN AMERICA

El cigarrillo de buen gusto para las personas de buen gusto

Lea «BALEARES»

MERCAS • MCGANN ERICKSON, S. A.

W3-64

INFORMACION REGIONAL

COMO SE PRESENTAN LAS FIESTAS DE SINEU

SINEU.— (De nuestro correspondiente SALOM y SANCHO). — Ha llegado ya a nuestras manos para su difusión el programa de fiestas patronales que ha editado el Ayuntamiento de Sineu, en colaboración con 27 firmas comerciales. Los festejos populares alcanzan 3 fechas, de viernes a domingo en el transcurso de las cuales, se podrá presenciar:

FUTBOL.— El sábado 15 a las 17,30 en el Campo Municipal de Deportes partido entre el «San Javier», campeón juvenil de Baleares y el «San Marcos», disputándose el Trofeo de Coñac «Terry».

TEATRO.— A cargo de la Compañía «Artis» en la misma noche del 15, a las 22,30 en el patio de la Escuela Graduada, poniéndose en escena la obra «El mon per un forat».

CICLISMO.— En el circuito urbano que forman las calles Fe, P. Mateu, H. Gral Franco, Gil y Maura disputándose los Trofeos de Motocicletas MV y Calzados Gorila.

Las carreras son para todos los corredores, excepto juveniles, el día 16, festividad de San Roque.

VERBENAS.— En el recinto del

Mercedo, con las orquestas «Los cinco del Este» y «Creación», la noche del 15 a las 12 de la noche.

Al día siguiente amenizarán la verbena las locales «Creación» y «The Croners Boys».

FOLKLORE.— En la plaza España la noche del día 16, actuando «Aires Mallorquins» y «Rapsodia española».

Además hay las clásicas carreras pedestres en «Es Cos» el 15 al mediodía y concierto por la banda de música Santa Cecilia y fuegos artificiales la noche de la «Revetla».

PROGRAMA RELIGIOSO.— 14 a las 21, Completas. 15 a las 10,30 en la Iglesia Parroquial, Tercia y Oficio solemne, con sermón por el Rvdo. don José Cuat.

Día 16, a las 10,30, oficio solemne con sermón a cargo del Rvdo. don Bartolomé Mulet Ramis.

CINE.— Los cines Frontón y Monumental, proyectarán conjuntamente.

14, «Las hijas del Cid».

El 15, «El caso de una adolecente».

El 16, «Guitarras de medianoche» y «El crepúsculo de los Audaces».

FIESTAS PATRONALES

En Puigpuñent

Programa de las fiestas Cívico-Populares que se celebrarán en la villa de Puigpuñent los días 14, 15 y 16 de agosto de 1964.

Día 14, a las 21.— Suelta de cohetes anunciando el comienzo de las fiestas.

A las 22,30. Gran Verbena amenizada por la orquesta Pensilvania.

Día 15, a las 18 carreras pedestres al uso y costumbre del pueblo.

A las 22 La Agrupación Artística Atalaya de E. y D. pondrá en escena «Sa Viudeta es vol Casar» y fin de fiesta.

Día 16 a las 18. Carreras de cintas para bicicletas y motos.

A las 22 Festival de patinaje artístico a cargo del Club P. Soledad y C. P. Olmos.

RELIGIOSAS

Sábado día 15.— Fiesta Mayor. Fiesta de la Asunción de la Virgen, Titular de la Parroquia. A las 7 misa primera.

A las 11 Oficio Solemne que celebrará el Rvdo. don Francisco Llinás Morey, Pbro. hijo del Pueblo. Predicará el Sermón el Rvdo. don Jaime Capó Villalonga, Pbro., Profesor del Instituto de Palma.

El Coro Parroquial cantará la Misa «Hoc est Corpus meum».

Domingo día 16. Fiesta de San Roque, Patrón secundario.

A las 7 Misa Primera.

A las 11 Oficio Solemne en honor de San Roque, lo celebrará el Rvdo. don Bartolomé Morey, Pbro. hijo del Pueblo con Sermón por el Predicador del día anterior. El Coro Parroquial cantará la Misa «Te Deum laudamus».

A las 7 misa vespertina.

En SON ROCA

PROGRAMA DE LAS FIESTAS CIVICO-RELIGIOSAS

Con motivo del Cincuentenario de la Primera Misa en la Iglesia de San Roque y del Décimo Aniversario de la Parroquia en las barriadas de Son Roca y Son Anglada, que tendrán lugar los días 14, 15 y 16 de agosto.

VIERNES DIA 14

A las 8 de la tarde.— Repique de campanas. Iluminación de la Plaza de la Iglesia y de la de Son Roca. Suelta de cohetes.

A las 10 de la noche.— La Compañía Regional Artis, pondrá en escena la comedia «Sa padrina».

SABADO DIA 15

Fiesta de la Asunción de la Virgen.

A las 8 de la mañana.— Misa en la Capilla de Son Anglada.

A las 10,30.— Misa en la Iglesia Parroquial y Procesión Eucarística, como de Tercera Dominica a intención del Sr. Conde de Ribas.

A las 12.— Carreras pedestres.

Por la tarde:

Acto de homenaje a la vejez

A las 5,30.— Concentración de los ancianos con sus respectivas madrinan en el Salón Parroquial.

A las 6.— Misa solemne en la Iglesia Parroquial. Seguidamente y en la plaza de Son Roca acto de homenaje a los ancianos. Durante el cual, se descubrirá la placa que da el nombre del Rvdo. Sr. Bestard a la calle actualmente denominada como tal.

A las 10 noche.— Bailes regionales de La Lonja y Sonrisas de España.

DOMINGO DIA 16

Fiesta de San Roque. Titular de la Parroquia.

A las 7,30 mañana.— Misa en la Iglesia Parroquial.

A las 9.— Repique de campanas y suelta de cohetes.

A las 9,30.— Bendición de los nuevos vestidos para la Escuelas. Oficio solemnisimo que celebrará el Sr. Vicario General de la Diócesis, don Francisco Payeras, Carónigo. Predicará el sermón el M. Rvdo. Sr. Arcipreste de la Real, don Bartolomé Martorell, Cura Económico de San Sebastián. Al final del Oficio, se cantará un Te-Deum en acción de gracias y se acorará la Reliquia de San Roque.

Cantará una Misa a tres voces la Capilla Seráfica de San Francisco de Palma.

A las 5 de la tarde.— Divertidas cucañas.

A las 6.— Carreras de cintas, bordadas por las jóvenes de la Parroquia.

A las 10 noche.— Gran Gala de Variedades «Sol y sombra» con fin de fiesta y traca.

HIPOFOSFITOS SALUD
◀ AUMENTAN EL APETITO DEL NIÑO ▶

Las Fiestas Patronales de Campos del Puerto

Programa oficial de las fiestas populares que se celebrarán los días 14, 15 y 16 de agosto, en honor de la Asunción de la Virgen, organizada por el Magnífico Ayuntamiento.

ACTOS RELIGIOSOS

VIERNES, DIA 14:

A las 20,30. Completas solemnes en la Iglesia Parroquial, con asistencia de las Autoridades y Jerarquías.

SABADO, DIA 15:

A las 10,45. Oficio Solemne con sermón, a cargo del Rvdo. P. don Antonio Fullana, Oficial de la Curia Eclesiástica.

ACTOS CIVICOS

VIERNES, DIA 14:

A las 18. Inicio de las Tradicionales Fiestas con disparo de cohetes y morteretes, salida de las típicas «Xirrimies» acompañadas de los Cabezudos y recogida de las tradicionales «Joles».

A las 22. En la Plaza de la Cruz, Gran Concierto Popular por la Banda de Música «La Filarmónica» de Porreras, interpretando un selecto programa de su escogido repertorio.

A las 22. En la Pista Municipal de Deportes, Función de Teatro por la Compañía de don Pedro Cañestro que pondrá en escena la graciosísima comedia titulada «Soltero y sólo en la vida».

A la misma hora. Gran Verbena en el Velódromo. (Detalles por programas).

SABADO, DIA 15:

A las 10. En la calle Acequia, disputa de las típicas «joles» para hombres, mujeres y niños, en la cual se correrán los tradicionales «pollastres».

A las 18. En la calle Mayor, Carreras de Cintas para niños y niñas menores de 12 años.

A las 22. En la Plaza de la Cruz, Gran Verbena Popular, (gratis).

A las 22. En la Pista Municipal de Deportes, función de teatro por la Compañía de don Pedro Cañestro con la obra titulada «Dos paletos en Madrid».

A la misma hora. Gran Verbena en el Velódromo. (Detalles por programas).

DOMINGO, DIA 16:

A las 10. En la calle Mayor, Jinkama Motorista y seguidamente Carreras de Cintas para motos con conductor y señorita acompañante.

A las 21,30. Gran desfile y pasacalles por la renombrada Banda Cómico-Musical «La Revoltosa» que seguidamente actuará en el Recinto del Velódromo, a precios populares.

A las 22. En el Patio Municipal de Deportes, la gran Compañía de don Pedro Cañestro pondrá en escena la obra titulada «La señora Polilla».

A la 1 hora de la madrugada Gran Castillo de Fuegos Artificiales que culminará con una estruendosa traca, como anuncio del final de las Fiestas Patronales del año 1964.

ESTE



cerveza **PRIPPS** satisface al bebedor

PRIPPS entra en España por Palma de Mallorca

BON JOUR
 LIMPIEZA DE TAPICERIAS SIN DESTAPIZAR, Y AL FOMBRAS. PROCEDIMIENTO PROP SEK TEL 31851

VISITE

LOS HORNOS GORDIOLA

LA PORTELLA-MURALLA DE MAR
 Teléfono 11646 - PALMA MALLORCA

Kelvinator
 AMERICAN MOTORS CORPORATION · DETROIT · U S A

FRIGORIFICOS
ACONDICIONADORES DE AIRE
FOSTERS (cámaras)
ENFRIADORES
 etc.

FRIO

DISTRIBUIDORES:

CASA BUADES
 ANTONIO BUADES FERRER, S.A.
 AV. A. ROSSELLO 82 · PL. PIO XII · AV. JAIME III

50 ANIVERSARIO

E-130 Lts. 150 Lts. 160 Lts. 205 Lts. 260 Lts. 350 Lts. 375 Lts.
 8.900Pts 10.900Pts 11.500Pts 13.500Pts 17.400Pts 19.850Pts 22.400Pts

(Precios venta pública, impuestos incluidos)

Casa José Buades
 PLAZA ROSARIO, 1
 Teléfono: 17707 (Tres líneas)

INFORMACION REGIONAL

Brillantez y animación en las Fiestas Patronales de Lluchmayor

Proclamación de D. Antonio Garcías Vidal Hijo Ilustre de la ciudad

LLUCHMAYOR.— (De nuestro corresponsal GARA).— Han transcurrido las Fiestas Patronales en nuestra ciudad, siendo la tónica dominante de estos dos días el intenso y molesto calor; con todo, no ha sido obstáculo importante para frenar la afluencia extraordinaria que el sábado y especialmente el domingo se volcó materialmente sobre nuestra ciudad. Todos los actos resultaron no sólo brillantes sino animadísimo y sumamente concurridos. ¡Qué hermoso espectáculo ofrecía el domingo por la noche la Plaza España, repleta de público, en su mayoría elemento joven, durante la verbera!

ACTOS RELIGIOSOS.— El sábado por la noche hubo solemnes maitines que cantó el Coro Parroquial, entonándose al final solemne Te-De-um. El domingo, fiesta de Santa Cándida, Patrona de la ciudad, hubo Oficio solemne, que celebró el Rvdo. don Guillermo Torrens. Cuidó del panegírico, teniendo una bellísima pieza oratoria, el poeta e historiador, Rvdo Sr. don Bartolomé Guasp. El Coro Parroquial cantó, en la parte primera de la misa, la «Sponsa Christi» del P. Martorell y en la segunda la misa Pontificales de L. Perosi. Las Autoridades y el Ayuntamiento en pleno, presididos por el Primer Teniente Alcalde don Andrés Martín asistieron a la función religiosa. Finalizada la misa y presididos por la Banda de Música se trasladaron a la Casa Consistorial, donde tuvo lugar una recepción, mientras la Banda de música interpretaba varias piezas.

LOS ACTOS CIVICOS.— De todos conocidos son los actos cívicos que durante el sábado y el domingo tuvieron lugar. Destacan de los muchos números del programa el concierto musical de nuestra Banda de Música que dirige el Mtro. don Pedro A. Jaume Gari y el vistoso castillo de fuegos artificiales que congregó en la plaza a enorme público de todas las edades.

El domingo a sucesión de los números del programa constituyó una especie de prueba contra reloj. Destacamos, además de la proclamación de Hijo Ilustre de que hablamos en párrafo aparte, la exhibición folklórica de la tarde a cargo de las agrupaciones «Jota Balear» y «Recordanzas Mallorquinas» y la grandiosa vertebra amenizada por las orquestas «Pensilvania» y «Bahía» y que se prolongó hasta altas horas de madrugada.

PROCLAMACION DE HIJO ILUSTRE.— Tuvo lugar el mediodía del domingo la proclamación de Hijo Ilustre de don Antonio Garcías Vidal en la sala capitular de nuestro Ayuntamiento. El bello marco que ofrecía la sala estaba presidido por el Sr. Alcalde don Mateo Monserrat, con el Juez Municipal don Francisco Vidal, el Capitán de la Guardia Civil don Baldomero Mérida; el Rvdo. don Fernando Trobat representando Cura Economo Arcipreste, el Ayuntamiento y representaciones de las entidades oficiales. Anotamos la presencia del poeta e historiador Sr. Bartolomé Guasp y el Rvdo. don Antonio Tomás, Beneficiado de S. I. C. B. Los familiares del homenajeado, previamente invitados ocuparon lugar preferente.

Dió comienzo el acto con la lectura por el Secretario de la Corporación Sr. Miró, del acta en que se tomó por unanimidad el acuerdo de la proclamación de don Antonio Garcías, Hijo Ilustre de la ciudad. Unas breves palabras del Sr. Alcalde de presentación y significado del acto y seguidamente el mismo descubrió el precioso cuadro al óleo del nuevo Hijo Ilustre pintado por el conocido pintor don Juan Calafat, entre grandes aplausos.

Seguidamente nuestro querido amigo y compañero don Miguel Font Oliver, Teniente de Alcalde y Presidente de la Comisión de Obras y Urbanismo de nuestro Ayuntamiento dió lectura, en lengua vernácula a la biografía del Sr. Garcías. En forma magnífica resumió la personalidad del homenajeado diciendo que «staba dotado de una inteligencia preclara de espíritu inquieto, fué escritor, historiador, arqueólogo, comediógrafo, publicista y gran propulsor de la industria y agricultura de nuestro pueblo, en unos momentos precisamente en que nuestra Patria no solamente tenía casi abandonado el verdadero progreso; sino que lo sacrificaba en aras de una política de partidos estéril y desgarradora a la par que inutilizaba las mejores voluntades».

El homenajeado, nacido en 1841 y fallecido en julio de 1904, autodidáctico ejemplar, no fué en verdad, no obstante sus méritos, una personalidad de la «alla de los hijos ilustres proclamados hasta ahora, pero por otra parte y por circunstancias que en él se daban, podía representar y encarnar la pléyade de personajes de nuestros antepasados más sencillos, que siendo desconocidos, hicieron sin duda con su esfuerzo y trabajo resible el engrandecimiento de nuestra villa.

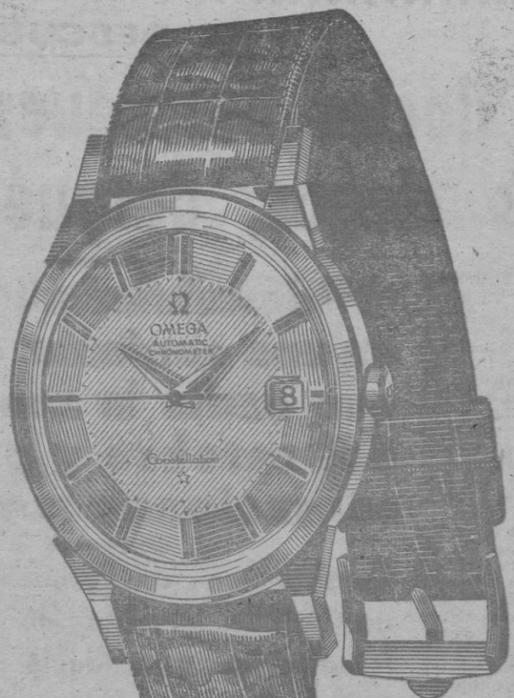
Agradeció la colaboración prestada a su trabajo de biografía a don Bartolomé Font, don Damián Contestí, don Guillermo Aulic y en particular a don Sebastián Cardell y don Antonio Cardell.

Estudió con detalle la personalidad de don Antonio Garcías Vidal bajo los aspectos de la investigación histórica y arqueológica, literaria como propulsor de la industria y de la agricultura y sus concepciones político-social y administrativa de los municipios, glosando por último los portadores con que don Antonio Garcías instaló en Lluchmayor la primera máquina de vapor para una henera y aserradora y por ende como con ello puso en Lluchmayor la primera piedra de la ermeccánica recorriendo asimismo las páginas de la revista bilingüe que fundó en 1899 de gran renombre, titulada «E' Pagés Mallorquí».

Finalizó la disertación epilogando la personalidad de «L'amo Toni d'es Forn», como así era conocido popularmente, exaltando su bondad, carácter y voluntad, cuya personalidad atrae la voluntad de los lluchmayoreses para obrar conforme a sus ideales más bellos.

Una gran salva de aplausos premió la bella exposición del señor Font.

Unas palabras de gratitud a todos por su asistencia pronunció al final el señor Alcalde, y obsequió a los invitados y familiares del homenajeado con un vino español.



El Omega Constellation no necesita que se le dé cuerda. Puede llevarse tanto nadando como jugando al golf. Su calendario es de gran utilidad para fechar cartas y cheques.

Tres nuevas técnicas aumentan aún más la alta precisión y longevidad del Omega Constellation

1. Nuevas aleaciones que compensan los efectos de las variaciones de temperatura, permiten a su Constellation dar la hora exacta incluso después de un brusco cambio de temperatura.
2. Un nuevo aceite especialmente tratado (su precio es de unos \$ 500 el litro) reduce el desgaste a un coeficiente insignificante.
3. Omega posee la más moderna e importante instalación de limpieza al ultrasonido de Suiza. La limpieza absoluta asegura una mayor precisión y longevidad.

Todos los metales utilizados en la fabricación del Omega Constellation son objeto de profundos exámenes y de rigurosos controles. De este modo, cualquier fallo de la materia está excluido. El empleo de aleaciones especiales para las partes reguladoras del reloj compensan espontáneamente las variaciones de temperatura bruscas o progresivas. El Constellation le dará siempre la hora exacta bajo todas las latitudes, bajo todos los climas.

Únicamente el oro y el acero son dignos de la caja del Constellation. La longevidad del reloj nunca se sacrifica por el empleo de metales menos nobles.

Una cantidad microscópica de aceite industrial, el más puro y costoso que existe, contribuye al buen funcionamiento del Constellation. El solo mantenimiento que requiere el reloj se resume prácticamente a una limpieza y aceitado periódicos, asegura-

dos por un especialista. Una limpieza meticulosa preside la fabricación de cada Constellation.

Además de los clásicos detergentes, se emplea la técnica de los ultrasonidos para eliminar de las piezas vitales del reloj las mínimas impurezas, invisibles a la vista. Esta limpieza absoluta le garantiza un funcionamiento aún más preciso.

Cada Constellation pasa pruebas oficiales. Ningún fabricante está autorizado a llamar Cronómetro a un reloj que no haya pasado con éxito los exámenes bajo control oficial. Durante 360 horas, el reloj está sometido a las pruebas más rigurosas en las posiciones que normalmente toma en su muñeca y en las condiciones de temperatura que reinan al llevarlo; no se trata de ensayos efectuados en algunas piezas. Cada reloj tiene que

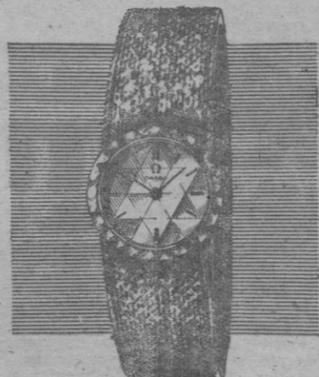
pasar individualmente la misma gama de pruebas antes de obtener su certificado. Es por esto por lo que su Constellation le será entregado con su propio certificado.

Un Cronómetro de gran clase. Al leer el certificado de su Cronómetro Constellation observará la mención: «Resultados particularmente buenos.» Esta es la más alta distinción que pueden conferir las «Oficinas suizas de control oficial de Cronómetros». Ningún otro Cronómetro puede obtener mención más prestigiosa. Cada Omega Constellation la recibe.

Caja de oro 18 qts. (esfera de oro)	24.900 ptas.
Caja de oro 18 qts. (esfera plateada)	19.400 ptas.
Caja con bisel de oro	7.900 ptas.
Caja de acero inoxidable	6.425 ptas.
OTROS modelos de caballero, desde	2.600 ptas.



Omega Seamaster - El reloj deportivo de alta precisión más solicitado en el mundo.



Omega Saphette - Brilla bajo un zafiro - hecho por la mano del hombre - facetado y pulido hasta presentar el resplandor del diamante.



Omega Seamaster de Ville - Reloj de perfil elegante y al mismo tiempo reloj deportivo de alta precisión.



Lo que nos roba y destruye una rata en un día, supone más dinero del que cuesta matarla con:

RATICIDA IBYS 152

El arma infalible contra los roedores. **DE FACIL MANEJO NO PELIGROSO**

INSTITUTO IBYS - Bravo Murillo, 53 - MADRID (Pida información gratuita)

DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

EL DESCUBRIMIENTO MEDICO DEL SIGLO

El doctor Barraquer consigue la visión de una luz para los ciegos, después de cuarenta años de investigación

LOS ciegos verán. El milagro está a punto de producirse. Pese a lo tremendo de este contrasentido. La «no videncia» perderá el significado que hasta ahora tenía. Un hombre —un científico español, oftalmólogo—, con escasos medios materiales y económicos —todo ilusión, dedicación y entrega— hará realidad el sueño dorado de miles y miles de seres humanos: ¡ver...! ¡Aunque tan sólo sea una vez! ¡Pero ver...! ¡Ver... por los siglos de los siglos!

Yo he visto esa claridad. La he sentido esta tarde. En un sencillo piso de la plaza de Las Salesas. Pocos minutos después de atravesar la puerta del despacho del doctor Tomás Barraquer... «de Madrid —me dice— para que no me confundan con mis primos de Barcelona...». El sudor caía por mi frente gota a gota con ritmo de tragedia. Y mi corazón latía desahoradamente acelerado. He de reconocer que tuve miedo. Miedo a lo desconocido. Pero me ilusionaba sentir algo que hasta ahora nadie había sentido. Por primera vez vería con los ojos cerrados. Esta ocasión, francamente, no se presenta todos los días. ¿Qué extraño mundo habría detrás de todo aquello? El periodista cedía complacido y emocionado —guiado por el instinto de la observación y el descubrimiento de la noticia— a servir de «conejillo de Indias», a vivir la aventura científica. Algo sensacional.

Me llamó la atención el especial afecto con que saludaron al doctor sus enfermos, cuando casi en silencio pasó junto ellos para recibirles en su despacho. Sentí en aquel momento una particularísima devoción hacia la ciencia, personificada en el investigador.

El doctor Barraquer colocó sobre mi cráneo un pequeño redondeo metálico, y a la vez otro semejante sobre el pómulo. Con mi mano derecha sujeté un pequeño aparato de forma esférica. Después cerré los ojos. El doctor manipuló en unos dispositivos. Una sensación indescriptible recorrió mi cuerpo de arriba abajo. Casi agradable. Apareció ante mí (no ante mis ojos, que estaban cerrados totalmente) una claridad perfectamente definida. Unas rayas blancas —yo diría que al borde de una visión perfecta de lo que tenía enfrente oscilaron repetidas veces, de forma muy parecida a las que forma un aparato de televisión para captar la imagen

LA LUZ DE LOS NO VIDENTES

—¿Ha visto usted? —me preguntó el doctor Barraquer, mientras apartaba de mí sus extraños aparatos.

—He visto una claridad —le respondí automáticamente, medio aturrido— Algo tremendamente blanco, oscilante, que me ha impresionado.

Después de reaccionar le pregunté:

—¿Lo ha conseguido? ¿Dígame la verdad...? ¿Ha conseguido que vean los ciegos...?

—He conseguido lo que usted ha visto. Encontrar una corriente que excita la zona visual del cerebro y produce sensaciones luminosas. Casi visuales.

—¿Cuántos años ha dedicado a este descubrimiento?

—CUARENTA AÑOS DE INVESTIGACION

El doctor Barraquer antes de contestar piensa detenidamente. Sus ojos azules carecían de intensidad. Ríe. Cuenta mentalmente y responde:

—Toda mi vida médica. Más de cuarenta años. Mi primer paso con el descubrimiento del músculo dilatador de la pupila en el iris del pez espada. Después, estudié la avitaminosis en el ojo humano, la alergia inespecífica, la influencia de sinusitis en las enfermedades oculares y la teoría física de la visión. Hace dos años conseguí mis mejores descubrimientos.

—¿Puede usted revelarme alguno de sus secretos?, doctor Barraquer?

—Todavía no los he patentado. Puedo adelantarle algunos datos. He demostrado que la visión es un fenómeno fundamentalmente físico. No es químico como se creía. Las teorías de la visión no explican más que por la distinción de los colores. Dicen que estos tienen unas sustancias especiales que se depositan en el fondo del ojo. Y no es posible. Decir «un color» es no decir nada, porque existen infinitas de sustancias. El satélite norteamericano «Eco» tenía hasta hace poco una órbita redonda. Hoy es elíptica porque la presión mecánica de la luz lo desplaza 5.500 kilómetros al pasar frente a Sol. Si el funcionamiento de la retina no fuera

«Mi descubrimiento se basa en una corriente eléctrica que excita la zona visual del cerebro y produce sensaciones luminosas»

Consiste en un pequeño transistor de bolsillo provisto de una célula fotoeléctrica que regula la cantidad de luz que pasa al cerebro

El investigador español está cerca de conseguir la total visión de los ciegos, aunque carezcan de ojos

físico no afectaría a los rayos «alfa», que se desvían por influencias de la retina desprendida, que no contiene ninguna sustancia.

EXCITACION DE LA CORTEZA CEREBRAL

—¿En qué basa su descubrimiento?

—En la física. Excitar constantemente la corteza de la retina al aplicar una corriente de un número determinado de voltios y periodos especiales. Estoy en la primera fase del descubrimiento. Una luz amarillenta como la que usted ha visto. Creo que pronto conseguiré vislumbrar las imágenes. Y después... (habla con la mirada fija en lo alto del techo, como si estuviera muy lejos de mí, en otro mundo) Y después... la visión perfecta y total.

—Doctor Barraquer, esto supondrá para usted ser el protagonista del descubrimiento científico más trascendental del siglo. ¿No siente cierta preocupación por lo que pueda suceder?

—Tengo confianza en mí mismo. Pero prácticamente esoy sólo. Unicamente cuento con la ayuda de la Escuela de Telecomunicaciones. Me presta apoyo técnico. También tengo destructores. Pero me da igual. No creo en el llamado «ojo electrónico» ni en los otros sistemas en los que se aplica el radar. No son más que sustitutos para conseguir sensaciones acústicas o una determinada presión más o menos fuerte sobre un órgano. Mi sistema consiste en un transistor y una célula fotoeléctrica que regula la cantidad de luz que pasa al cerebro, y por lo tanto la intensidad de la luminosidad que percibe el sujeto. No produce ninguna molestia.

«AUNQUE CAREZCAN DE OJOS...»

El doctor Barraquer trabaja durante catorce horas diarias. Opera, pasa la consulta y estudia hasta la madrugada. Hace días consiguió este sensacional descubrimiento, que puede considerarse como el primer paso firme que se da hacia una visión total de los no videntes. Y de nuevo vuelve a surgir la paradoja: verán a través del cerebro. Todos los ciegos estarán en condiciones de utilizar este sistema si tienen el cerebro en condiciones normales de salud, aunque carezcan de ojos.

—Doctor, ¿qué nombre llevará su descubrimiento?

—Aún no lo he pensado. No me preocupa.

Me enseña su casa. Voy de una a otra habitación detrás de él. Recoleta. Acogedora. Antigua... Por todas partes hay aparatos ópticos que decoran las librerías, repletas de obras médicas. Cuadros al óleo de Agustín Segura, Verdugo Landi, Basmer... Una escultura —que reproduce su busto joven— decorará en piedra tallada por la mano Benllure, uno de los ángeles de su despacho. Mientras nos muestra sus íntimos recuerdos el investigador —de cuerpo menudo y mente agíl— habla de ilustres pacientes a los que asistió con mil amores: el rey Alfonso XIII (a quien graduó la visión y curó una conjuntivitis) es evocado con nostálgicos recuerdos.

El mundo ha recogido el eco de su voz. Y otras voces —más angustiadas que la suya, voces ciegas que esperan en tinieblas la proeza de un ser excepcional— han llegado hasta él a través de cartas y misivas, que el

investigador me enseña con ilusión casi infantil. Al despedirme del doctor Barraquer deseo de todo corazón una sola cosa: que la Providencia ilumine su mente y le conceda el privilegio de un total descubrimiento. CESAR DE LA LAMA



EL DOCTOR BARRAQUER EXPLICA A NUESTRO REDACTOR CESAR DE LA LAMA LAS CARACTERISTICAS DE SU SENSACIONAL DESCUBRIMIENTO. «LOS CIEGOS PODRAN VER...», AFIRMA EL INVESTIGADOR ESPAÑOL.— (Foto CIFRA)

SOL Y PALABRAS

Por Juan APARICIO

UN cuando Rafael García Serrano cobija el alambicco acrisolador de la jerga guerrera en la cueva del cuartel, según un párrafo de «La

Después de una raza que no se rindió y a la que pertenecen los españoles numantinos, el terror termonuclear y una filosofía pancaista, denunciada por Barry Goldwater en «La conciencia de un conservador», han impuesto la epíscopa y ambigua coexistencia, antifaz para la larvada dictadura de los mediocres. El comunismo había echado encima de su dialéctica de la Historia la piel de cordero ucraniano de Nikita Kruschev, y el smoking de su yerno Adjuvet, ambos timando a los incautos, con el champán en las «boites» de París o con el siml de guisado de carne ante los campesinos húngaros. El americanismo de los pioneros se había mellado en la componenda de las finanzas, en la hipoteca intelectual, en el «jazz» de los negros.

Roosevelt era un polimielítico y Kennedy fingía ademanes de coraje para cubrir sus debilidades ocultas. El General Eisenhower fue el jefe de la Cruzada militar sin confianza en la guerra, en la que creyó el ex-cami-sero Truman, el Presidente por chamba al ordenar que se desentenasen el par de bombas nucleares sobre el Japón y la declaración belicosa de la campaña de Corea. Este americanismo y este comunismo, tarados emboscados y faclones, anestesiaron a quien se quiso envarar sorteando s: conciencia vigilante y adormilándola con una fraseología distensiva y relajadora. Los hombres que hablaban a diario según el ton y el son de «Diccionario para un macuto» eran los descendientes de los antepasados proyectados en las cinco partes del mundo y cuya lengua, compañera del Imperio de acuerdo con el humanista Antonio de Nebrija al encontrarla en la primera Gramática castellana,

circula por lo erómicos de Indias, por las memorias de los soldados y de los pícaros, por el teatro de nuestro siglo de oro, siglo de sangre humanísimo.

Entonces España era una na-

Nagasaki e Hiroshima. A la España, incolmune y convaleciente, le arrojaron el «maquis» y más tarde el aislamiento y cuarentena diplomática; pero Francisco Franco, el General de la juventud, según la dedicatoria de Rafael y todos los beligerantes, mencionados así mismo en la ofrenda de la obra, supieron resistir la tremenda presión forajida de los forajidos, a las intrigas de las cancellerías y a los firmantes de los manifiestos con medrosos catinismos y arrogantes ultimátums, que no se han cumplido. En la manifestación de diciembre de 1946 desfilaron delante del Palacio de Oriente al lado de los uniformes, banderas e insignias de la Victoria milicianos con sus condecoraciones rojas.

Algún día se redactará el diccionario de esa resistencia, de

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES